

(EN) ORIGINAL USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
CORDLESS GRASS TRIMMER MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(PL) TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
PODKASZARKA DO TRAWY AKUMULATOROWA MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
AKKU-RASENTRIMMER MODELL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(CZ) PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
AKUMULÁTOROVÝ STRUNOVÝ SEKAČ MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(FR) TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUPE-BORDURE SANS FIL MODÈLE: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
DECESPUGLIATORE A BATTERIA MODELLO: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
RECORTADORA DE CÉSPED INALÁMBRICA MODELO: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DRAADLOZE GRASTRIMMER MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(SE) ÖVERSÄTTNING AV DEN ORIGINALA INSTRUKTIONEN - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BATTERIDRIVEN GRÄSTRIMMER MODELL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΟΥΠΕΥΤΙΚΟ ΓΚΑΖΟΝ ΜΟΝΤΕΛΟ: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
TRIMMER PENTRU IARBĂ CU BATERIE MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CORTADOR DE GRAMA A BATERIA MODELO: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
АКУМУЛАТОРНА ТРИМЕР ЗА ТРЕБА МОДЕЛ: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(HU) AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
AKKUMULÁTOROS FŰSZEGÉLYNYÍRÓ MODELL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(DK) OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE INSTRUKTION - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BATTERIDREVET GRÆSTRIMMER MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(SK) PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
AKUMULÁTOROVÝ KROVINOREZ MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(FI) ALKUPERÄISEN OHJEEN KÄÄNNÖS - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
AKKUKÄYTTÖINEN RUOHOTRIMMERI MALLI: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ MODELIS: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
BEZVADU ZĀLES TRIMERS MODELIS: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(EE) ORIGINAALJUHENDI TÕLGE – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JUHTMETA MURUTRIMMER MUDEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(SI) PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
AKUMULATORSKI OBREZOVALNIK TRAVE MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(IE) AIS-TRADÚ AN TREOIR BHUNAIDH - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TRIMÉIR FÉIR GAN SREANG MÚNLA: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(MT) TRADUZZJONI TAL-ISTRUZZJONIJIET ORIGINALI - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
TRIMM TAL-ĦAXIX BIL-BATTERIJA MUDELL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
AKUMULATORSKI TRIMER ZA TRAVU MODEL: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ТРИММЕР ДЛЯ ТРАВЫ МОДЕЛЬ: 11389 EAN/GTIN: 5907451348543

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



CORDLESS GRASS TRIMMER

MODEL: 11389

ORIGINAL USER MANUAL

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

USE AS INTENDED

The cordless hand lawnmower is intended solely for cutting grass and weeds. It should not be used to cut down trees or process other materials such as masonry, plastic, metal or food products. Using the lawnmower for purposes other than those for which it was intended can result in serious injury to the user or bystanders.

The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use of the device or failure to follow the instructions. The trimmer is not intended for professional use, and its use for commercial purposes results in the loss of the warranty. The device should be operated by one person and used exclusively for trimming grass. During operation, hold the brush cutter with your right hand on the handle and your left hand on the handle.

Before first use, it is necessary to read the instruction manual carefully and follow all instructions contained therein. You should also use appropriate personal protective equipment. The mower may only mow grass without foreign objects such as nails or screws.

Before starting work, it is a good idea to learn about the device's structure and practice how to use it. If in doubt, it is a good idea to consult an experienced user who will explain the device's functions and the principles of safe work.

WARNING! Improper use can cause bodily harm. Make sure you can turn off the device immediately in an emergency. Improper use of the device can lead to serious injuries.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

DESCRIPTION OF SYMBOLS



Before using the device, read the operating instructions and safety instructions carefully.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Wear protective gloves.

PACKAGE CONTENTS

- Electric scythe
- 5x plastic blades
- 2x metal blades
- Battery
- Round blade
- Key
- Charger

TIP

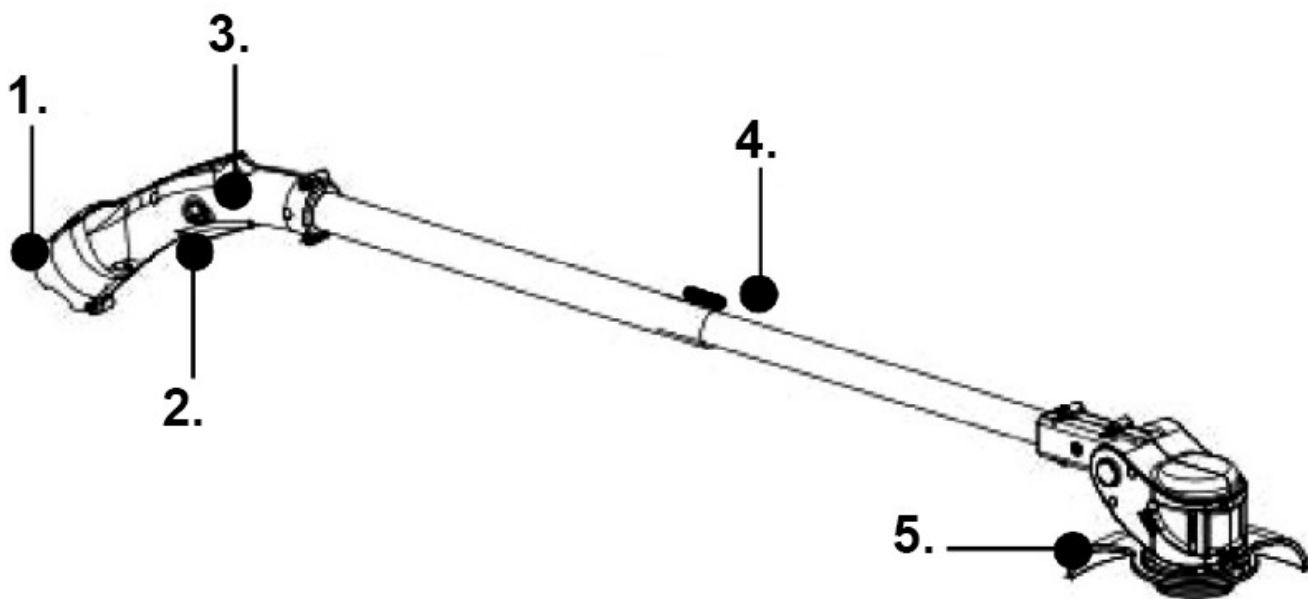
- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Power supply: battery
- Battery type: Li-ion
- Charger power supply: 100 – 240V 50/60Hz
- Working time: 2-3h
- Rotation speed: 18000RPM

DEVICE DESCRIPTION

1. Battery
2. On/Off switch
3. Lock button
4. Adjusting the telescopic tube
5. Safety cover



ACTIVATION

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Make sure that the device components are properly assembled.
- Before first use, charge the device's battery using the mains charger.
- The red light is on while charging, the green light indicates full charge.
- Install the blade according to the installation instructions.
- Once charged, disconnect the cable and connect the battery to the device.

PREPARING THE DEVICE FOR WORK

1. Installing the cover



2. Blade assembly:

- Insert the blade into the designated hole on the top of the mower.
- Align the screw hole and turn to secure the blade.



3. Adjusting the angle of the engine housing:

- Press the round button to adjust the angle of the case.



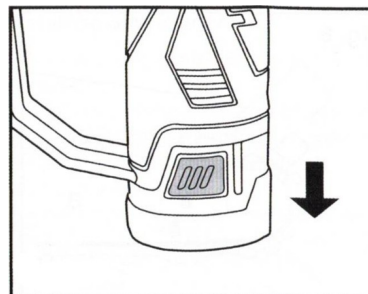
4. Adjusting the angle of the engine housing:

- Press the button to adjust the length of the telescopic rod.



BATTERY CHARGING

1. Press the battery disconnect button.
2. Remove the battery and connect it to a dedicated charger.
3. Once the battery is charged, insert it into the saw.
4. Slide the battery in until you hear a click.



CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR ELECTRIC LAWMOWER

- The tool should be cleaned regularly and checked for any damage.
- Do not store the tool near flammable substances such as gasoline, oil, etc.
- Do not store the device near strong chemicals as they may adversely affect the condition of the device.
- You should also check the condition of the accessories each time you use the device again,
- Regularly remove dirt, dust and grass residue. You can use a brush for this.
- When the device is dirty, wipe it with a clean cloth or low-pressure compressed air.
- It is forbidden to repair the device yourself. A damaged tool should be sent to a service center or repaired by a qualified specialist.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is only intended for use by adults and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the resulting risks.
- Avoid electric shock. It is forbidden to touch grounded elements such as pipes, radiators, cookers during operation.
- Do not use a damaged device.
- The device is not intended for children and adolescents under the age of 18. The exception are professionally trained persons over the age of 16 working under the supervision of a specialist.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product in the event of damage to any of its parts. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself and to immerse in water, it may cause electric shock.
- Do not disassemble the device yourself.
- Before each use, inspect the device for any damage. Never use the device if you find any damage.
- Avoid electric shock. Do not touch grounded elements such as ores, radiators, cookers while operating the device.
- People are prohibited from using the device or working when they are tired or under the influence of alcohol, medication or drugs.
- Power tools, such as electric scythes, should be stored in a safe manner. Outside periods of use, the device should be stored in a dry, high or locked place that is inaccessible to children.
- Before starting the device, check that there are no assembly keys or other adjustment tools left inside it.
- Avoid accidental start-up of the device. When moving the connected battery-powered brush cutter to another location, activate the lock and do not hold the on/off button.
- Before each use, carefully check the technical condition of the device, especially the blades.
- Unauthorized persons are prohibited from staying within the operating range of the device.
- Before starting work, you must assume a stable body position.
- Avoid contact with the blade. Danger of cuts. Keep hands away from the device.
- Do not use the device near flammable gases or dust. There is a risk of explosion.
- If you notice any changes in the operation of the device, turn it off immediately.
- In case of injury, always keep a first aid kit ready.
- If the blade hits the ground, nails, stones or other solid objects, immediately turn off the device and check the condition of the blades.
- Do not expose the device to rain. The device must not be damp or used in a damp environment.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- Ensure order and sufficient lighting in the workplace. Clutter and unlit workplaces can cause accidents.
- When working with the device, it is recommended to wear hearing and eye protection, a dust mask, protective gloves and use surge protectors on your legs.
- When using the device, wear close-fitting clothing. This prevents your clothing from being accidentally caught in the device.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- The battery must be charged with a dedicated charger.
- Do not use batteries other than those recommended by the manufacturer - this may cause fire.
- Keep batteries out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Batteries should not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries into fire or water.
- Batteries should never be exposed to mechanical stress.
- Risk of battery acid leakage.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately flush affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, appropriate protective gloves should be worn in such cases.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!



Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Original EC declaration of conformity

Manufacturer: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Address: 325000 WENZHOU, CHINA
Machine name: Cordless grass trimmer
Model: 11389
Machine serial number: 11389130320250001 - 11389130320250640
Year of production: 2025

The manufacturer declares that the above-mentioned machine complies with the requirements of the relevant EU Directives in their currently applicable wording:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EMC Directive 2014/30/EU
- Noise Directive 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC
- ROHS II Directive 2011/65/EU together with ROHS III (EU)2015/863

In order to ensure compliance with the above Directives, the following harmonized standards and national standards and regulations were applied:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Furthermore, it was confirmed, in accordance with the Noise Directive 2000/14/EC:

- The measured maximum sound power level LWA is 89 dB(A)
- Guaranteed sound power level LWA is 94 dB(A)

2000/14/EC: Annex V conformity assessment procedure applied.

The manufacturer is solely responsible for issuing this declaration of conformity.

Person authorized to prepare technical documentation:

Michelle Chen

Place of issue: WENZHOU, CHINA

Date of issue: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Name, surname, function of signatory



PODKASZARKA DO TRAWY AKUMULATOROWA**MODEL: 11389****TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ****Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!**

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Kosiarka ręczna akumulatorowa jest przeznaczona wyłącznie do przycinania trawy i chwastów. Nie należy jej używać do ścinania drzew ani do obróbki innych materiałów, takich jak mur, plastik, metal czy produkty spożywcze. Stosowanie kosi niezgodnie z jej przeznaczeniem może prowadzić do poważnych obrażeń użytkownika lub osób postronnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użycia urządzenia lub nieprzestrzegania instrukcji. Podkaszarka nie jest przeznaczona do użytku profesjonalnego, a jej zastosowanie w celach komercyjnych skutkuje utratą gwarancji. Urządzenie powinno być obsługiwane przez jedną osobę i używane wyłącznie do podkaszania trawy. Podczas pracy należy trzymać kosę prawą ręką za rękojęść, a lewą ręką za uchwyt.

Przed pierwszym użyciem konieczne jest dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz stosowanie się do wszystkich zawartych w niej wskazówek. Należy również używać odpowiednich środków ochrony osobistej. Kosiarką wolno kosić jedynie trawę, bez obcych elementów, takich jak gwoździe czy śruby.

Przed rozpoczęciem pracy warto poznać budowę urządzenia i przećwiczyć sposób jego obsługi. W razie wątpliwości dobrze jest skonsultować się z doświadczonym użytkownikiem, który wyjaśni funkcje urządzenia i zasady bezpiecznej pracy.

UWAGA! Niewłaściwe użycie grozi uszkodzeniem ciała. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OPIS SYMBOLI

Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa.



Stosuj ochronę słuchu.



Stosuj ochronę wzroku.



Stosuj maskę przeciwpyłową.



Stosuj rękawice ochronne.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Kosa elektryczna
- 5x plastikowe ostrza
- 2x metalowe ostrza
- Akumulator
- Okrągłe ostrze
- Klucz
- Ładowarka

WSKAZÓWKA

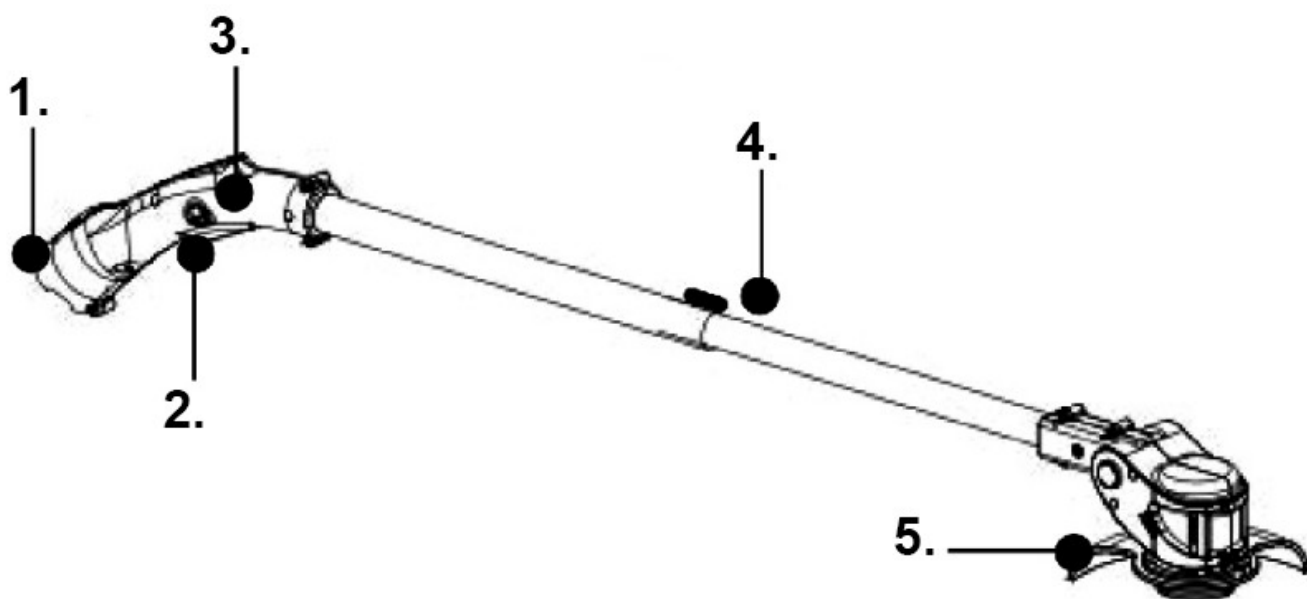
- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: akumulatorowe
- Typ akumulatora: Li-ion
- Zasilanie ładowarki: 100 – 240V 50/60Hz
- Czas pracy: 2-3h
- Prędkość obrotowa: 18000RPM

OPIS URZĄDZENIA

6. Bateria
7. Włącznik/wyłącznik
8. Przycisk blokady
9. Regulacja rury teleskopowej
10. Osłona bezpieczeństwa



URUCHOMIENIE

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy urządzenia są prawidłowo zmontowane.
- Przed pierwszym użyciem, naładuj akumulator urządzenia za pomocą ładowarki sieciowej.
- Czerwona dioda świeci się podczas ładowania, zielona dioda oznacza pełne naładowanie.
- Zainstaluj ostrze zgodnie z instrukcją montażową.
- Po naładowaniu, odłączyć kabel i podłączyć akumulator pod urządzenie.

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

1. Instalacja osłony



2. Montaż ostrza:

- Włóż ostrze w przeznaczony do tego otwór na górze kosiarki.
- Wyrównaj otwór śruby i obróć, aby przymocować ostrze.



3. Regulacja kąta obudowy silnika:

- Naciśnij okrągły przycisk, aby dostosować kąt nachylenia obudowy.



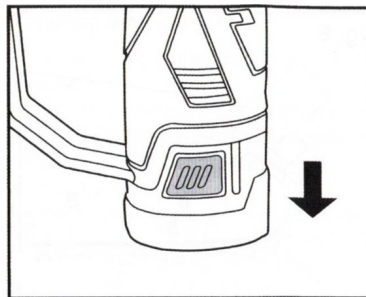
4. Regulacja kąta obudowy silnika:

- Naciśnij przycisk, aby dostosować długość teleskopowego drążka.



ŁADOWANIE AKUMULATORA

5. Naciśnij przycisk odłączenia akumulatora.
6. Wyjmij akumulator i podłącz ją do dedykowanej ładowarki.
7. Po naładowaniu akumulatora włóż go do piły.
8. Wsuń baterię do środka, aż usłyszysz kliknięcie.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KOSIARKI ELEKTRYCZNEJ

- Narzędzie należy regularnie czyścić oraz sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nie wolno składować narzędzia blisko substancji łatwopalnych takich, jak benzyna, olej itp.
- Nie wolno składować urządzenia w pobliżu silnych substancji chemicznych, gdyż te mogą negatywnie wpłynąć na stan urządzenia.
- Należy sprawdzać również stan akcesoriów każdorazowo przed ponownym korzystaniem z urządzenia,
- Regularnie usuwaj zanieczyszczenia, pyłu oraz pozostałości trawy. Można użyć do tego szczotki.
- Gdy urządzenie jest zanieczyszczone, należy je przetrzeć czystą szmatką lub sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zabrania się naprawiania urządzenia samemu. Uszkodzone narzędzie należy przesłać do serwisu lub oddać do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku przez osoby dorosłe oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Unikać porażenia prądem. Zabrania się w trakcie pracy urządzenia dotykać uziemionych elementów np. rur, grzejników, kuchenek.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci i młodzieży poniżej 18 roku życia. Wyjątek stanowią przygotowani do zawodu osoby powyżej 16 roku życia pracujące pod nadzorem specjalisty.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw oraz zanurzania w wodzie, grozi to porażeniem prądem.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Przed każdym użyciem urządzenia, sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Unikać porażenia prądem. Nie dotykać w trakcie pracy urządzeniem uziemionych elementów np. rur, grzejników, kuchenek.
- Zabrania się korzystania z urządzenia oraz pracy osobom gdy są zmęczone oraz pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- Narzędzia elektryczne tj. kosa elektryczna należy przechowywać w bezpieczny sposób. Poza okresami użytkowania, urządzenie należy przechowywać w suchym, wysoko położonym lub zamkniętym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić czy nie tkwią w nim klucze montażowe lub inne narzędzia do regulacji.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przenosząc podłączoną kosę do akumulatora w inne miejsce, należy włączyć blokadę oraz nie trzymać na przycisku włącznika/wyłącznika.
- Przed każdym użyciem, należy starannie sprawdzić stan techniczny urządzenia, zwłaszcza ostrzy.
- Osobom niepowołanym, zabrania się przebywania w zasięgu pracy urządzenia.
- Przed rozpoczęciem pracy należy przyjąć stabilną pozycję ciała.
- Unikać kontaktu z ostrzem. Niebezpieczeństwo ran ciętych. Ręce trzymać z dala od urządzenia.

- Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych gazów lub pyłów. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Po zauważeniu jakiegolwiek zmiany w pracy urządzenia, należy niezwłocznie je wyłączyć.
- Na wypadek uszkodzenia ciała, należy zawsze trzymać w pogotowiu apteczkę pierwszej pomocy.
- W przypadku uderzenia ostrzem w podłogę, gwoździe, kamienie lub inne ciała stałe, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i sprawdzić stan ostrzy.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz. Urządzenie nie może być wilgotne ani używane w wilgotnym środowisku.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

- Zapewnij porządek i wystarczające oświetlenie w miejscu pracy. Nieporządek i nieoświetlone miejsce pracy może spowodować wypadek.
- Podczas pracy z urządzeniem zaleca się stosowania ochrony słuchu, wzroku, maski przeciwpyłowej, rękawic ochronnych oraz stosowanie osłon antyprzepięciowych na nogi.
- Używając urządzenia, należy nosić strój przylegający do ciała. Zapobiega to przypadkowemu wciągnięciu ubrania przez elementy urządzenia.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW

- Akumulator należy ładować dedykowaną ładowarką.
- Nie należy używać akumulatorów innych niż zalecane przez producenta – może to spowodować pożar.
- Akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Producent: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adres: 325000 WENZHOU, CHINA
Nazwa maszyny: Podkaszarka do trawy akumulatorowa
Model: 11389
Numer seryjny maszyny: 11389130320250001 - 11389130320250640
Rok produkcji: 2025

Producent oświadcza, że ww. maszyna spełnia wymagania odpowiednich Dyrektyw UE w ich aktualnie obowiązującym brzmieniu:

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa hałasowa 2000/14/WE wraz ze zmianą 2005/88/WE
- Dyrektywa ROHS II 2011/65/UE wraz z ROHS III (UE)2015/863

W celu zapewnienia zgodności z powyższymi dyrektywami zastosowano następujące normy harmonizujące oraz normy i przepisy krajowe:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Ponadto potwierdzono, zgodnie z dyrektywą w sprawie emisji hałasu 2000/14/WE:

- Zmierzony maksymalny poziom mocy akustycznej LWA wynosi 89 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA wynosi 94 dB(A)

2000/14/WE: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika V.

Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Michelle Chen

Miejsce wystawienia: WENZHOU, CHINA

Data wystawienia: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Imię, nazwisko, funkcja sygnatariusza



AKKU-RASENTRIMMER

MODELL: 11389

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Akku-Handrasenmäher ist ausschließlich zum Trimmen von Gras und Unkraut vorgesehen. Es darf nicht zum Fällen von Bäumen oder zur Bearbeitung anderer Materialien wie Mauerwerk, Kunststoff, Metall oder Lebensmitteln verwendet werden. Die Verwendung des Freischneiders für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes oder Nichtbefolgen der Anleitung entstehen, haftet der Hersteller nicht. Der Trimmer ist nicht für den professionellen Einsatz vorgesehen und seine Verwendung für gewerbliche Zwecke führt zum Erlöschen der Garantie. Das Gerät sollte von einer Person bedient und nur zum Trimmen von Gras verwendet werden. Halten Sie die Sense beim Arbeiten mit der rechten Hand am Stiel und mit der linken Hand am Griff.

Vor der ersten Inbetriebnahme ist es unbedingt erforderlich, die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und alle darin enthaltenen Anweisungen zu befolgen. Darüber hinaus sollte eine geeignete persönliche Schutzausrüstung verwendet werden. Mit dem Rasenmäher darf ausschließlich Gras gemäht werden, das frei von Fremdkörpern wie Nägeln oder Schrauben ist.

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, lohnt es sich, den Aufbau des Geräts kennenzulernen und die Bedienung zu üben. Im Zweifelsfall empfiehlt es sich, einen erfahrenen Benutzer zu konsultieren, der Ihnen die Funktionen und Grundsätze der sicheren Bedienung des Geräts erklärt.

AUFMERKSAMKEIT! Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Körperverletzungen führen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät im Notfall sofort ausschalten können. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

PACKUNGSGEHALT

- Elektrische Sensen
- 5x Kunststoffklingen
- 2x Metallklingen
- Batterie
- Runde Klinge
- Schlüssel
- Ladegerät

TIPP

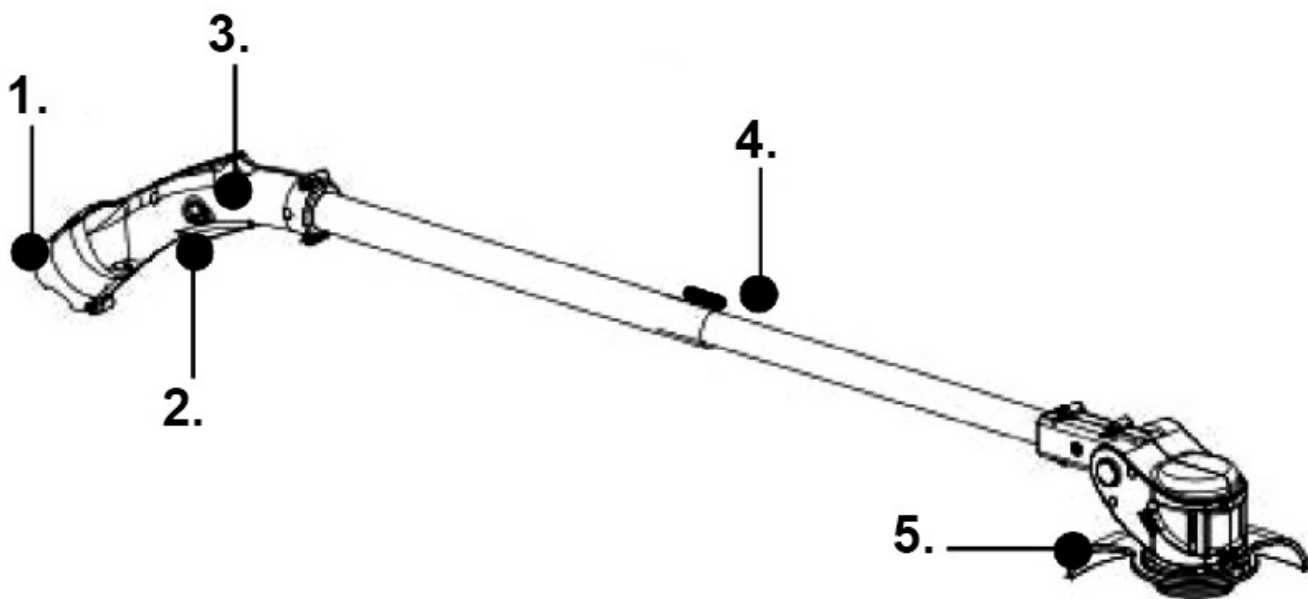
- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: Batterie
- Batterietyp: Li-Ionen
- Stromversorgung des Ladegeräts: 100 – 240 V, 50/60 Hz
- Arbeitszeit: 2-3h
- Rotationsgeschwindigkeit: 18000 U/min

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Batterie
2. Ein-/Ausschalter
3. Sperrtaste
4. Teleskoprohr einstellen
5. Sicherheitsabdeckung



AKTIVIERUNG

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Achten Sie auf den ordnungsgemäßen Zusammenbau der Gerätekompontenten.
- Laden Sie den Akku des Geräts vor der ersten Verwendung mit dem Netzladegerät auf.
- Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht, das grüne Licht zeigt eine vollständige Ladung an.
- Installieren Sie die Klinge gemäß den Installationsanweisungen.
- Sobald der Akku aufgeladen ist, trennen Sie das Kabel und schließen Sie ihn an das Gerät an.

VORBEREITUNG DES GERÄTS FÜR DIE ARBEIT

1. Anbringen der Abdeckung



2. Klingenmontage:

- Stecken Sie die Klinge in die dafür vorgesehene Öffnung oben am Rasenmäher.
- Richten Sie das Schraubenloch aus und drehen Sie es, um die Klinge zu befestigen.



3. Winkel des Motorgehäuses einstellen:

- Drücken Sie die runde Taste, um den Winkel des Gehäuses anzupassen.



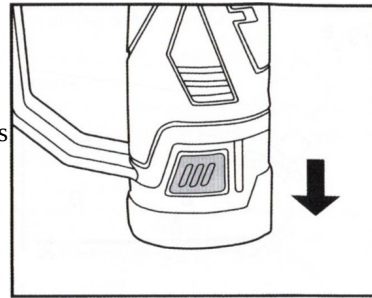
4. Winkel des Motorgehäuses einstellen:

- Durch Drücken der Taste lässt sich die Länge der Teleskopstange anpassen.



BATTERIELADEN

1. Drücken Sie die Batterietrenntaste.
2. Entfernen Sie den Akku und schließen Sie ihn an ein spezielles Ladegerät an.
3. Sobald der Akku geladen ist, legen Sie ihn in die Säge ein.
4. Schieben Sie die Batterie hinein, bis Sie ein Klicken hören.



REINIGUNG UND WARTUNG IHRES ELEKTRISCHEN RASENMÄHERS

- Das Werkzeug sollte regelmäßig gereinigt und auf eventuelle Beschädigungen überprüft werden.
- Lagern Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen wie Benzin, Öl usw.
- Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe starker Chemikalien, da diese den Zustand des Geräts beeinträchtigen können.
- Überprüfen Sie außerdem vor jedem erneuten Gebrauch des Geräts den Zustand des Zubehörs.
- Entfernen Sie regelmäßig Schmutz, Staub und Grasreste. Hierzu können Sie eine Bürste verwenden.
- Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem sauberen Tuch oder Druckluft mit niedrigem Druck ab.
- Es ist verboten, das Gerät selbst zu reparieren. Ein beschädigtes Werkzeug sollte an ein Servicecenter geschickt oder von einem qualifizierten Fachmann repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät ist nur für die Verwendung durch Erwachsene und durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen vorgesehen, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Vermeiden Sie einen Stromschlag. Das Berühren geerdeter Elemente, z. B. Rohre, Heizkörper, Herde, während das Gerät in Betrieb ist, ist verboten.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Gerät ist nicht für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren bestimmt. Ausgenommen sind Personen über 16 Jahre, die auf den Beruf vorbereitet wurden und unter Aufsicht einer Fachkraft arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren oder in Wasser zu tauchen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf eventuelle Schäden. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät niemals.
- Vermeiden Sie einen Stromschlag. Berühren Sie während des Gerätebetriebs keine geerdeten Elemente, z.B. Erze, Heizkörper, Herde.
- Es ist Personen untersagt, das Gerät zu benutzen oder mit der Arbeit zu beginnen, wenn sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Elektrowerkzeuge wie beispielsweise elektrische Freischneider sollten sicher aufbewahrt werden. Außerhalb der Nutzungszeiten sollte das Gerät an einem trockenen, hochgelegenen oder verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes, dass sich keine Montageschlüssel oder sonstige Einstellwerkzeuge im Gerät befinden.
- Vermeiden Sie eine versehentliche Aktivierung des Geräts. Beim Versetzen der Akku-Motorsense an einen anderen Standort muss die Sperre aktiviert sein und der Ein-/Ausschalter darf nicht festgehalten werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig den technischen Zustand des Geräts, insbesondere der Klingen.
- Unbefugten Personen ist der Aufenthalt im Wirkungsbereich des Gerätes untersagt.

- Vor Arbeitsbeginn ist eine stabile Körperhaltung einzunehmen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit der Klinge. Schnittgefahr. Halten Sie Ihre Hände vom Gerät fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Staub. Es besteht Explosionsgefahr.
- Wenn Sie Veränderungen in der Funktionsweise des Geräts bemerken, schalten Sie es sofort aus.
- Halten Sie für den Fall einer Verletzung immer ein Erste-Hilfe-Set bereit.
- Wenn die Klinge auf den Boden, Nägel, Steine oder andere feste Gegenstände trifft, schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie den Zustand der Klingen.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Das Gerät darf nicht feucht sein oder in feuchter Umgebung verwendet werden.

PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Arbeitsbereich aufgeräumt und ausreichend beleuchtet ist. Unordnung und ein unbeleuchteter Arbeitsplatz können zu Unfällen führen.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät wird empfohlen, Gehör- und Augenschutz, eine Staubmaske, Schutzhandschuhe und Überspannungsschutz an den Beinen zu tragen.
- Tragen Sie bei der Benutzung des Gerätes eng anliegende Kleidung. Dadurch wird verhindert, dass Ihre Kleidung versehentlich in den Komponenten des Geräts hängen bleibt.

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE

- Der Akku muss mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden.
- Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlenen – dies kann zu einem Brand führen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen!
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien sollten niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Auslaufens von Batteriesäure.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die die Batterien beeinträchtigen können, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien vermeiden! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in einem solchen Fall entsprechende Schutzhandschuhe.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.

Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.





Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Übersetzung der Original-EG-Konformitätserklärung

Hersteller: PINGYANG RONGRONG HANDWERKSFABRIK,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresse: 325000 WENZHOU, CHINA
Gerätebezeichnung: Akku-Rasentrimmer
Modell: 11389
Maschinenseriennummer: 11389130320250001 - 11389130320250640
Produktionsjahr: 2025

Der Hersteller erklärt, dass die oben genannten die Maschine den Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Lärmrichtlinie 2000/14/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/88/EG
- ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU zusammen mit ROHS III (EU)2015/863

Um die Einhaltung der oben genannten Richtlinien zu gewährleisten, wurden die folgenden harmonisierten Normen und nationalen Normen und Vorschriften angewendet:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Darüber hinaus wurde gemäß der Lärmrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:

- Der gemessene maximale Schallleistungspegel LWA beträgt 89 dB(A)
- Der garantierte Schallleistungspegel LWA beträgt 94 dB(A)

2000/14/EG: Anwendung des Konformitätsbewertungsverfahrens gemäß Anhang V.

Für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung ist ausschließlich der Hersteller verantwortlich.

Zur Erstellung der technischen Dokumentation befugte Person:

Michelle Chen

Ausstellungsort: WENZHOU, CHINA

Datum der Ausstellung: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Name, Nachname, Funktion des Unterzeichners



AKUMULÁTOROVÝ STRUNOVÝ SEKAČ**MODEL: 11389****PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU**

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POUŽÍVEJTE JAK JE URČENO

Akumulátorová ruční sekačka na trávu je určena pouze k vyžínání trávy a plevelu. Neměl by se používat ke kácení stromů nebo ke zpracování jiných materiálů, jako je dřevo, plasty, kovy nebo potravinářské výrobky. Používání křovinořezu k jiným účelům, než ke kterým byl určen, může vést k vážnému zranění uživatele nebo kolemjdoucích.

Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným použitím zařízení nebo nedodržením pokynů. Zastřihovač není určen pro profesionální použití a jeho použití pro komerční účely ruší platnost záruky. Spotřebič by měla obsluhovat jedna osoba a používat jej pouze k sekání trávy. Při práci držte kosu pravou rukou na rukojeti a levou rukou na rukojeti.

Před prvním použitím je nezbytné pečlivě si přečíst návod k použití a dodržovat všechny pokyny v něm uvedené. Měly by se také používat vhodné osobní ochranné prostředky. Sekačku na trávu lze používat pouze k sekání trávy bez cizích předmětů, jako jsou hřebíky nebo šrouby.

Než začnete pracovat, stojí za to seznámit se s konstrukcí zařízení a nacvičit si jeho používání. V případě pochybností je dobré poradit se se zkušeným uživatelem, který vám vysvětlí funkce zařízení a zásady bezpečného provozu.

POZOR! Nesprávné použití může způsobit zranění. Ujistěte se, že můžete zařízení v případě nouze okamžitě vypnout. Nesprávné použití zařízení může vést k vážným zraněním.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POPIS SYMBOLŮ

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu očí.



Noste protiprachovou masku.



Používejte ochranné rukavice.

OBSAH BALENÍ

- Elektrická kosa
- 5x plastová čepel
- 2x kovová čepel
- Baterie
- Kulatá čepel
- Klíč
- Nabíječka

TIP

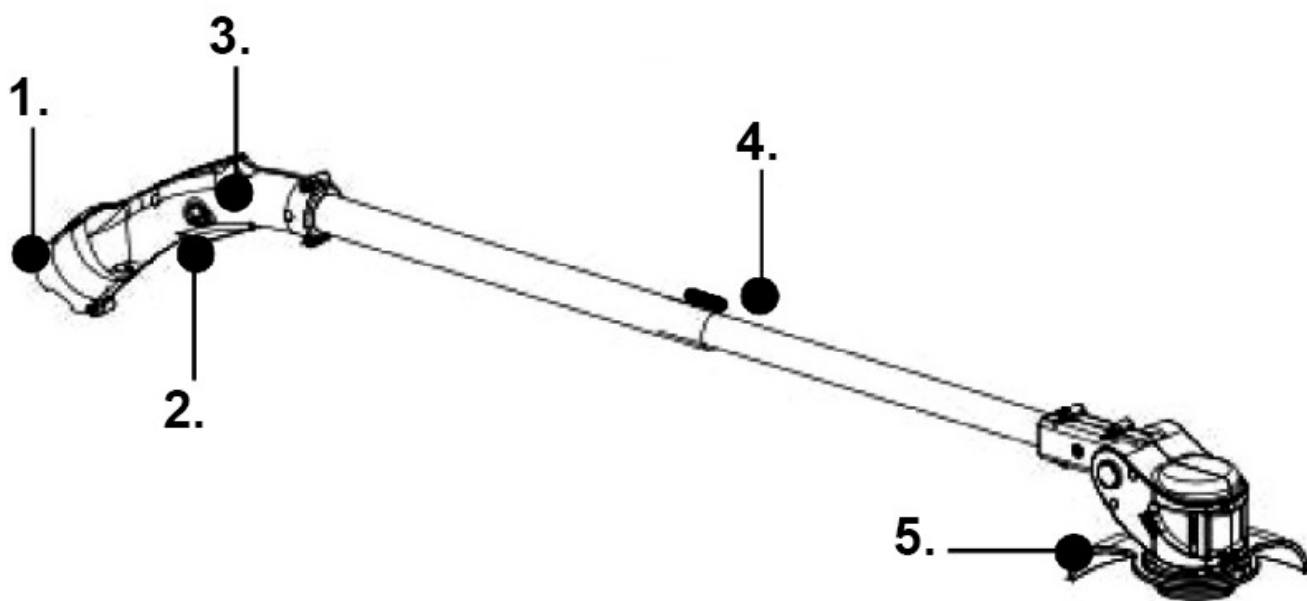
- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájení: baterie
- Typ baterie: Li-ion
- Napájení nabíječky: 100 – 240V 50/60Hz
- Pracovní doba: 2-3h
- Rychlost otáčení: 18000 ot./min

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Baterie
2. Vypínač zapnuto/vypnuto
3. Tlačítko zámku
4. Nastavení teleskopické trubky
5. Bezpečnostní kryt



AKTIVACE

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Ujistěte se, že součásti zařízení jsou správně sestaveny.
- Před prvním použitím nabijte baterii zařízení pomocí síťové nabíječky.
- Během nabíjení svítí červená kontrolka, zelená indikuje plné nabití.
- Nainstalujte čepel podle pokynů k instalaci.
- Po nabití odpojte kabel a připojte baterii k zařízení.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ DO PRÁCE

1. Instalace krytu



2. Montáž čepele:

- Vložte nůž do určeného otvoru v horní části sekačky.
- Vyrovnajte otvor pro šroub a otočením zajistěte čepel.



3. Nastavení úhlu krytu motoru:

- Stisknutím kulatého tlačítka upravíte úhel pouzdra.



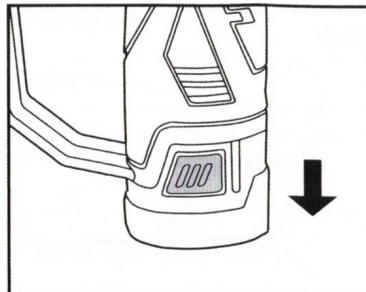
4. Nastavení úhlu krytu motoru:

- Stisknutím tlačítka upravíte délku teleskopické tyče.



NABÍJENÍ BATERIE

1. Stiskněte tlačítko pro odpojení baterie.
2. Vyjměte baterii a připojte ji k vyhrazené nabíječce.
3. Jakmile je baterie nabitá, vložte ji do pily.
4. Zasuňte baterii dovnitř, dokud neuslyšíte cvaknutí.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VAŠÍ ELEKTRICKÉ SEKAČKY

- Nástroj by měl být pravidelně čištěn a kontrolován, zda není poškozen.
- Neskladujte nářadí v blízkosti hořlavých látek, jako je benzín, olej atd.
- Neskladujte zařízení v blízkosti silných chemikálií, protože mohou nepříznivě ovlivnit stav zařízení.
- Při každém dalším použití zařízení byste měli také zkontrolovat stav příslušenství,
- Pravidelně odstraňujte nečistoty, prach a zbytky trávy. K tomu můžete použít štětec.
- Když je zařízení znečištěné, otřete jej čistým hadříkem nebo nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Je zakázáno opravovat zařízení svépomocí. Poškozený nástroj by měl být zaslán do servisního střediska nebo by měl být opraven kvalifikovaným odborníkem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Spotřebič je určen pouze pro použití dospělými osobami a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem. Je zakázáno dotýkat se uzemněných prvků, např. potrubí, radiátorů, sporáků, pokud je zařízení v provozu.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Zařízení není určeno pro děti a mladistvé do 18 let. Výjimkou jsou osoby starší 16 let, které byly pro výkon povolání připravovány a pracují pod dohledem odborníka.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit ani jej neponořujte do vody, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Před každým použitím zařízení zkontrolujte, zda není poškozeno. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem. Při provozu zařízení se nedotýkejte uzemněných prvků, např. rud, radiátorů, sporáků.
- Lidé mají zakázáno používat zařízení nebo pracovat, když jsou unavení nebo pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- Elektrické nářadí, jako jsou elektrické křovinořezy, by mělo být bezpečně uloženo. Mimo dobu používání by měl být přístroj skladován na suchém, vysoko položeném nebo uzamčeném místě, které je mimo dosah dětí.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte, zda v něm nezůstaly žádné montážní klíče nebo jiné seřizovací nástroje.
- Zabraňte náhodné aktivaci zařízení. Při přemísťování akumulátorového křovinořezu na jiné místo musí být aktivován zámek a nesmí se držet tlačítko zapnutí/vypnutí.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte technický stav zařízení, zejména noží.
- Nepovolaným osobám je zakázán pobyt v provozním dosahu zařízení.
- Před zahájením práce musíte zaujmout stabilní polohu těla.
- Vyvarujte se kontaktu s čepelí. Nebezpečí pořezání. Udržujte ruce mimo dosah zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých plynů nebo prachu. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Pokud zaznamenáte jakékoli změny v provozu zařízení, okamžitě jej vypněte.
- Pro případ zranění mějte vždy připravenou lékárničku.
- Pokud nůž narazí na zem, hřebíky, kameny nebo jiné pevné předměty, okamžitě zařízení vypněte a zkontrolujte stav noží.

- Nevystavujte zařízení dešti. Zařízení nesmí být vlhké a nesmí být používáno ve vlhkém prostředí.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

- Ujistěte se, že je vaše pracovní plocha uklizená a dostatečně osvětlená. Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou způsobit nehody.
- Při práci s přístrojem se doporučuje nosit ochranu sluchu a očí, protiprachovou masku, ochranné rukavice a na nohy používat přepětové ochrany.
- Při používání zařízení noste přiléhavý oděv. Tím zabráníte náhodnému zachycení vašeho oblečení součástmi zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

- Baterie musí být nabíjena speciální nabíječkou.
- Nepoužívejte jiné baterie než ty, které doporučuje výrobce – mohlo by dojít k požáru.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Baterie nesmí být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo vody.
- Baterie by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterie.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie, např. radiátory / přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Vytékající nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto byste v takovém případě měli používat vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky pro těžké kovy jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie / akumulátory by proto měly být odevzdány na sběrných místech komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí kvůli likvidaci rozebírat. Výrobek je nutné odevzdat celý do sběrných použitých elektroniky.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Životu nebezpečné!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Překlad originálu ES prohlášení o shodě

Výrobce: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresa: 325000 WENZHOU, ČÍNA
Název stroje: Akumulátorová sekačka na trávu
Model: 11389
Sériové číslo stroje: 11389130320250001 - 11389130320250640
Rok výroby: 2025

Výrobce prohlašuje, že výše uvedené stroj odpovídá požadavkům příslušných směrnic EU v jejich aktuálně platném znění:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- Směrnice EMC 2014/30/EU
- Směrnice o hluku 2000/14/ES ve znění směrnice 2005/88/ES
- Směrnice ROHS II 2011/65/EU společně s ROHS III (EU) 2015/863

Aby byla zajištěna shoda s výše uvedenými směrnicemi, byly použity následující harmonizované normy a národní normy a předpisy:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Dále bylo v souladu se směrnicí o hluku 2000/14/ES potvrzeno:

- Naměřená maximální hladina akustického výkonu LWA je 89 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je 94 dB(A)

2000/14/ES: Použitý postup posuzování shody podle přílohy V.

Za vydání tohoto prohlášení o shodě je odpovědný výhradně výrobce.

Osoba pověřená zpracováním technické dokumentace:

Michelle Chen

Místo vydání: WENZHOU, ČÍNA

Datum vydání: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Jméno, příjmení, funkce signatáře



COUPE-BORDURE SANS FIL
MODÈLE : 11389
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

UTILISER COMME PRÉVU

La tondeuse à gazon manuelle sans fil est destinée uniquement à tondre l'herbe et les mauvaises herbes. Il ne doit pas être utilisé pour abattre des arbres ou pour traiter d'autres matériaux tels que la maçonnerie, le plastique, le métal ou les produits alimentaires. L'utilisation de la débroussailluse à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou les personnes à proximité.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect des instructions. La tondeuse n'est pas destinée à un usage professionnel et son utilisation à des fins commerciales annulera la garantie. L'appareil doit être utilisé par une seule personne et uniquement pour tondre l'herbe. Lorsque vous travaillez, tenez la faux avec votre main droite sur le manche et votre main gauche sur la poignée.

Avant la première utilisation, il est indispensable de lire attentivement le manuel d'instructions et de suivre toutes les instructions qui y sont contenues. Un équipement de protection individuelle approprié doit également être utilisé. La tondeuse à gazon ne peut être utilisée que pour tondre de l'herbe sans aucun corps étranger tel que des clous ou des vis.

Avant de commencer à travailler, il vaut la peine de connaître la structure de l'appareil et de s'entraîner à l'utiliser. En cas de doute, il est conseillé de consulter un utilisateur expérimenté qui vous expliquera les fonctions de l'appareil et les principes de fonctionnement en toute sécurité.

ATTENTION! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures corporelles. Assurez-vous de pouvoir éteindre votre appareil immédiatement en cas d'urgence. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit peut être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

DESCRIPTION DES SYMBOLES



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.



Portez une protection auditive.



Portez une protection oculaire.



Portez un masque anti-poussière.



Portez des gants de protection.

CONTENU DU COLIS

- faux électrique
- 5 lames en plastique
- 2x lames métalliques
- Batterie
- Lame ronde
- Clé
- Chargeur

CONSEIL

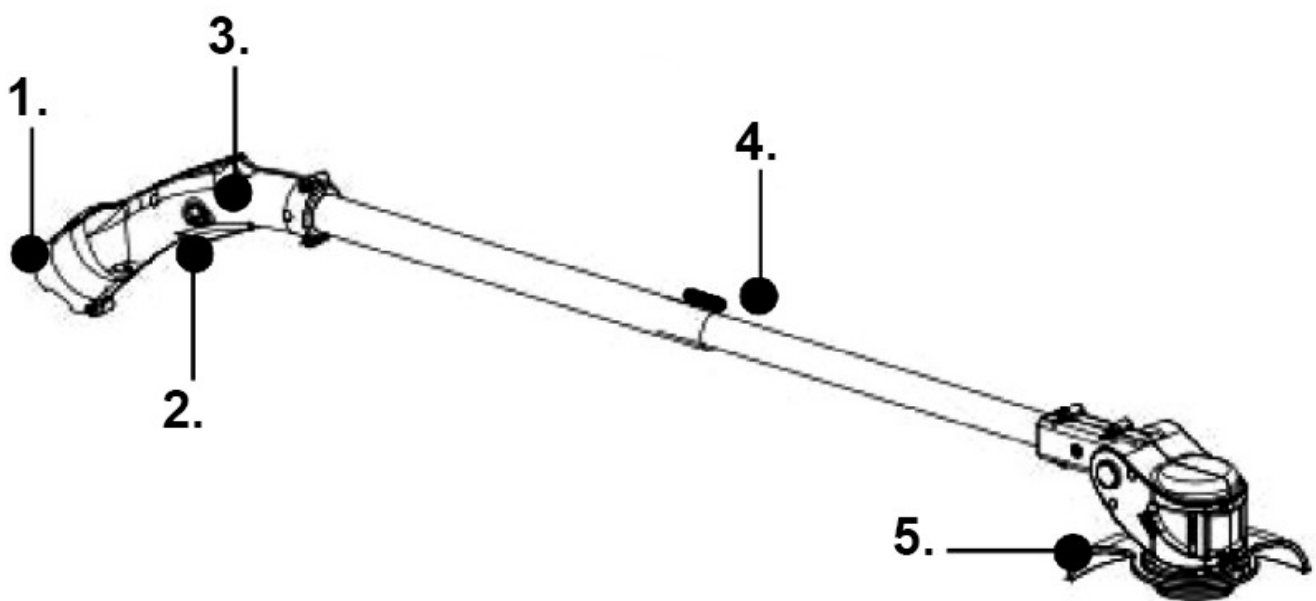
- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation : batterie
- Type de batterie : Li-ion
- Alimentation du chargeur : 100 – 240 V 50/60 Hz
- Temps de travail : 2-3h
- Vitesse de rotation : 18 000 tr/min

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Batterie
2. Interrupteur marche/arrêt
3. bouton de verrouillage
4. Réglage du tube télescopique
5. Couverture de sécurité



ACTIVATION

- Attention. Le matériau d'emballage doit être entièrement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants de l'appareil sont correctement assemblés.
- Avant la première utilisation, chargez la batterie de l'appareil à l'aide du chargeur secteur.
- Le voyant rouge est allumé pendant la charge, le voyant vert indique une charge complète.
- Installez la lame conformément aux instructions d'installation.
- Une fois chargée, débranchez le câble et connectez la batterie à l'appareil.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL POUR LE TRAVAIL

1. Installation du couvercle



2. Ensemble de lames :

- Insérez la lame dans le trou prévu à cet effet sur le dessus de la tondeuse.
- Alignez le trou de vis et tournez pour fixer la lame.



3. Réglage de l'angle du carter moteur :

- Appuyez sur le bouton rond pour régler l'angle du boîtier.



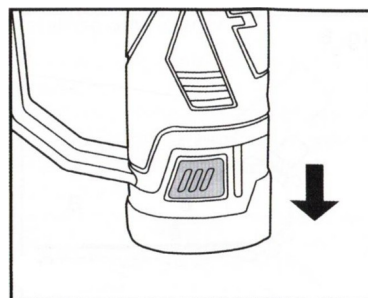
4. Réglage de l'angle du carter moteur :

- Appuyez sur le bouton pour régler la longueur de la tige télescopique.



CHARGE DE LA BATTERIE

1. Appuyez sur le bouton de déconnexion de la batterie.
2. Retirez la batterie et connectez-la à un chargeur dédié.
3. Une fois la batterie chargée, insérez-la dans la scie.
4. Faites glisser la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE À GAZON ÉLECTRIQUE

- L'outil doit être nettoyé régulièrement et vérifié pour détecter tout dommage.
- Ne stockez pas l'outil à proximité de substances inflammables telles que l'essence, l'huile, etc.
- Ne stockez pas l'appareil à proximité de produits chimiques puissants, car ils pourraient nuire à l'état de l'appareil.
- Vous devez également vérifier l'état des accessoires à chaque fois que vous utilisez à nouveau l'appareil.
- Enlever régulièrement la saleté, la poussière et les résidus d'herbe. Vous pouvez utiliser un pinceau pour cela.
- Lorsque l'appareil est sale, essuyez-le avec un chiffon propre ou de l'air comprimé à basse pression.
- Il est interdit de réparer l'appareil soi-même. Un outil endommagé doit être envoyé à un centre de service ou réparé par un spécialiste qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'appareil est destiné uniquement à être utilisé par des adultes et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant.
- Évitez les chocs électriques. Il est interdit de toucher les éléments reliés à la terre, par exemple les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières, pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- L'appareil n'est pas destiné aux enfants et adolescents de moins de 18 ans. L'exception concerne les personnes de plus de 16 ans qui ont été préparées à la profession et travaillent sous la supervision d'un spécialiste.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même ou de l'immerger dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, inspectez-le pour détecter tout dommage. N'utilisez jamais l'appareil si vous constatez des dommages.
- Évitez les chocs électriques. Ne touchez pas les éléments reliés à la terre, par exemple les minerais, les radiateurs, les cuisinières, pendant l'utilisation de l'appareil.
- Il est interdit aux personnes d'utiliser l'appareil ou de travailler lorsqu'elles sont fatiguées ou sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Les outils électriques tels que les débroussailleuses électriques doivent être stockés en toute sécurité. En dehors des périodes d'utilisation, l'appareil doit être stocké dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Avant de démarrer l'appareil, vérifiez qu'il ne reste aucune clé de montage ou autre outil de réglage à l'intérieur.
- Évitez toute activation accidentelle de l'appareil. Lors du déplacement de la débroussailleuse connectée à la batterie vers un autre emplacement, le verrouillage doit être activé et le bouton marche/arrêt ne doit pas être maintenu enfoncé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement l'état technique de l'appareil, notamment des lames.
- Il est interdit aux personnes non autorisées de se trouver dans la zone de fonctionnement de l'appareil.
- Avant de commencer le travail, vous devez adopter une position corporelle stable.
- Évitez tout contact avec la lame. Risque de coupures. Gardez vos mains loin de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou de poussières inflammables. Il y a un risque d'explosion.

- Si vous remarquez des changements dans le fonctionnement de l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- En cas de blessure, gardez toujours une trousse de premiers secours à portée de main.
- Si la lame heurte le sol, des clous, des pierres ou d'autres objets solides, éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez l'état des lames.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie. L'appareil ne doit pas être humide ni utilisé dans un environnement humide.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

- Assurez-vous que votre espace de travail est bien rangé et suffisamment éclairé. Le désordre et un lieu de travail non éclairé peuvent provoquer des accidents.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, il est recommandé de porter une protection auditive et oculaire, un masque anti-poussière, des gants de protection et d'utiliser des parasurtenseurs sur vos jambes.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, portez des vêtements moulants. Cela évite que vos vêtements ne soient accidentellement coincés dans les composants de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE

- La batterie doit être chargée avec un chargeur dédié.
- N'utilisez pas de piles autres que celles recommandées par le fabricant - cela pourrait provoquer un incendie.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les batteries ne doivent pas être court-circuitées et/ou ouvertes. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Les batteries ne doivent jamais être exposées à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide de batterie.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les batteries, par exemple les radiateurs / la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, il est donc conseillé de porter des gants de protection appropriés.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Traduction de la déclaration de conformité CE originale

Fabricant : PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresse : 325000 WENZHOU, CHINE
Nom de la machine : Coupe-herbe sans fil
Modèle : 11389
Numéro de série de la machine : 11389130320250001 - 11389130320250640
Année de production : 2025

Le fabricant déclare que les éléments mentionnés ci-dessus la machine est conforme aux exigences des directives européennes pertinentes dans leur formulation actuellement applicable :

- Directive Machines 2006/42/CE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive sur le bruit 2000/14/CE telle que modifiée par 2005/88/CE
- Directive ROHS II 2011/65/UE ainsi que ROHS III (UE) 2015/863

Afin de garantir le respect des directives ci-dessus, les normes harmonisées et les normes et réglementations nationales suivantes ont été appliquées :

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



En outre, il a été confirmé, conformément à la directive sur le bruit 2000/14/CE :

- Le niveau de puissance acoustique maximal mesuré LWA est de 89 dB(A)
- Le niveau de puissance acoustique garanti LWA est de 94 dB(A)

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité de l'annexe V appliquée.

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité.

Personne autorisée à préparer la documentation technique :

Michelle Chen

Lieu d'émission : WENZHOU, CHINE

Date d'émission: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Nom, prénom, fonction du signataire



DECESPUGLIATORE A BATTERIA
MODELLO: 11389
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

UTILIZZARE COME PREVISTO

Il tosaerba manuale a batteria è progettato esclusivamente per tagliare erba e erbacce. Non deve essere utilizzato per tagliare alberi o per lavorare altri materiali come muratura, plastica, metallo o prodotti alimentari. L'utilizzo del decespugliatore per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato può provocare gravi lesioni all'utente o agli astanti.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza delle istruzioni. Il trimmer non è destinato all'uso professionale e il suo utilizzo per scopi commerciali invaliderà la garanzia. L'apparecchio deve essere utilizzato da una sola persona e solo per tagliare l'erba. Durante il lavoro, tenere la falce con la mano destra sul manico e con la mano sinistra sull'impugnatura.

Prima del primo utilizzo è fondamentale leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutte le indicazioni in esso contenute. Si raccomanda inoltre di utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale. Il tosaerba può essere utilizzato solo per tagliare l'erba, senza corpi estranei quali chiodi o viti.

Prima di iniziare a lavorare, vale la pena di conoscere la struttura del dispositivo e di esercitarsi a utilizzarlo. In caso di dubbi, è consigliabile consultare un utente esperto che spiegherà le funzioni del dispositivo e i principi di funzionamento sicuro.

ATTENZIONE! Un uso improprio può causare lesioni personali. Assicurati di poter spegnere immediatamente il dispositivo in caso di emergenza. L'uso improprio del dispositivo può provocare gravi lesioni.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Indossare protezioni acustiche.



Indossare protezioni per gli occhi.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare guanti protettivi.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Falce elettrica
- 5 lame di plastica
- 2x lame metalliche
- Batteria
- Lama rotonda
- Chiave
- Caricabatterie

MANCIA

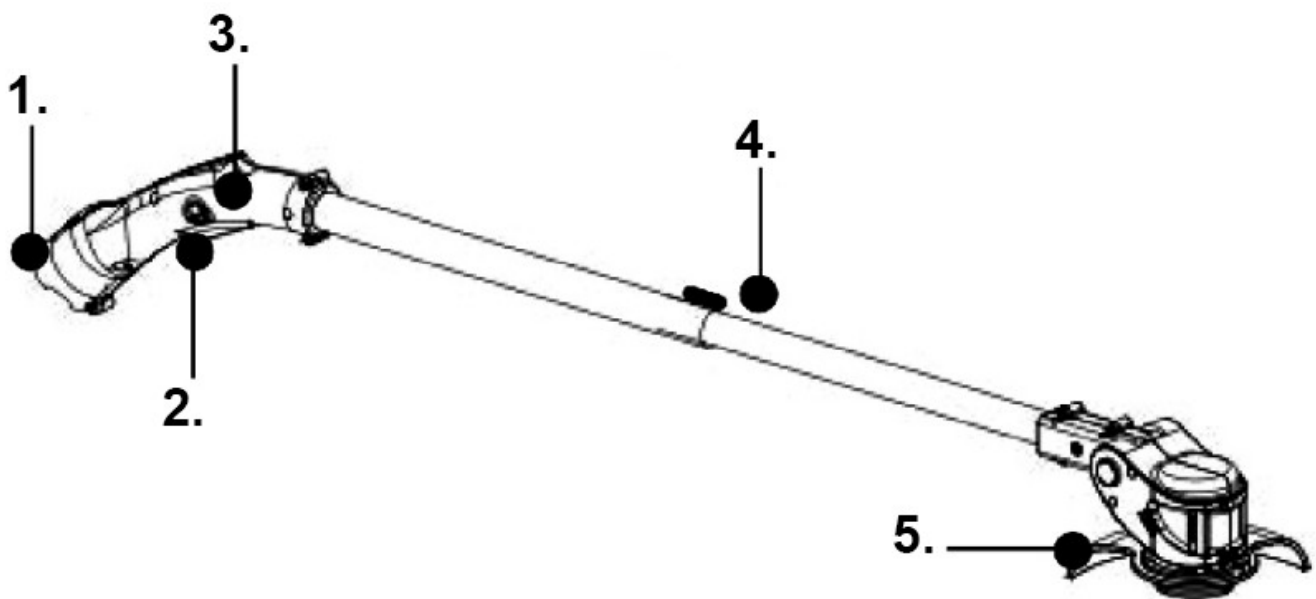
- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Alimentazione: batteria
- Tipo di batteria: Li-ion
- Alimentazione del caricabatterie: 100 – 240V 50/60Hz
- Orario di lavoro: 2-3h
- Velocità di rotazione: 18000 giri/min

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Batteria
2. Interruttore On/Off
3. Pulsante di blocco
4. Regolazione del tubo telescopico
5. Copertura di sicurezza



ATTIVAZIONE

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti del dispositivo siano assemblati correttamente.
- Prima del primo utilizzo, caricare la batteria del dispositivo utilizzando il caricabatterie da rete elettrica.
- La luce rossa è accesa durante la carica, la luce verde indica la carica completa.
- Installare la lama seguendo le istruzioni di installazione.
- Una volta caricata, scollegare il cavo e collegare la batteria al dispositivo.

PREPARAZIONE DEL DISPOSITIVO PER IL LAVORO

1. Installazione del coperchio



2. Montaggio delle lame:

- Inserire la lama nel foro apposito nella parte superiore del tosaerba.
- Allineare il foro della vite e girare per fissare la lama.



3. Regolazione dell'angolazione del carter motore:

- Premere il pulsante rotondo per regolare l'angolazione della cassa.



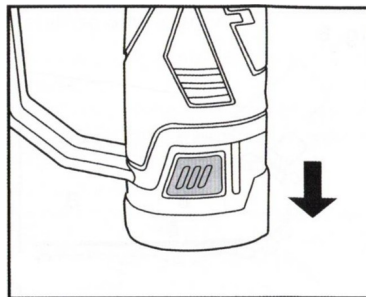
4. Regolazione dell'angolazione del carter motore:

- Premere il pulsante per regolare la lunghezza dell'asta telescopica.



CARICA DELLA BATTERIA

1. Premere il pulsante di scollegamento della batteria.
2. Rimuovere la batteria e collegarla a un caricabatterie dedicato.
3. Una volta caricata la batteria, inserirla nella sega.
4. Inserire la batteria finché non si sente un clic.



PULIZIA E MANUTENZIONE DEL TUO RASAERBA ELETTRICO

- L'utensile deve essere pulito regolarmente e controllato per verificare che non vi siano danni.
- Non conservare l'utensile vicino a sostanze infiammabili come benzina, olio, ecc.
- Non conservare il dispositivo vicino a sostanze chimiche aggressive poiché potrebbero comprometterne le condizioni.
- Dovresti anche controllare le condizioni degli accessori ogni volta che utilizzi nuovamente il dispositivo,
- Rimuovere regolarmente sporco, polvere e residui d'erba. Per questa operazione è possibile utilizzare un pennello.
- Se il dispositivo è sporco, pulirlo con un panno pulito o con aria compressa a bassa pressione.
- È vietato riparare autonomamente il dispositivo. Un utensile danneggiato deve essere inviato a un centro di assistenza o riparato da uno specialista qualificato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- L'apparecchio è destinato all'uso solo da parte di adulti e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne derivano.
- Evitare scosse elettriche. È vietato toccare elementi collegati a terra, ad esempio tubi, radiatori, fornelli, mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il dispositivo non è destinato a bambini e adolescenti di età inferiore a 18 anni. L'eccezione sono le persone di età superiore ai 16 anni che sono state preparate per la professione e lavorano sotto la supervisione di uno specialista.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se anche una sola parte risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, non tentare di ripararlo da soli o di immergerlo in acqua poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il dispositivo per verificare che non presenti danni. Non utilizzare mai il dispositivo se si notano danni.
- Evitare scosse elettriche. Non toccare elementi collegati a terra, ad esempio minerali, radiatori, cucine, durante il funzionamento dell'apparecchio.
- È vietato utilizzare il dispositivo o lavorare quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- Gli utensili elettrici, come i decespugliatori elettrici, devono essere riposti in modo sicuro. Al di fuori dei periodi di utilizzo, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, verificare che al suo interno non siano rimaste chiavi di montaggio o altri utensili di regolazione.
- Evitare l'attivazione accidentale del dispositivo. Quando si sposta il decespugliatore collegato alla batteria in un'altra posizione, il blocco deve essere attivato e il pulsante di accensione/spengimento non deve essere tenuto premuto.
- Prima di ogni utilizzo, controllare attentamente le condizioni tecniche dell'apparecchio, in particolare delle lame.
- È vietato a persone non autorizzate di sostare nel raggio d'azione del dispositivo.
- Prima di iniziare il lavoro, è necessario assumere una posizione stabile del corpo.
- Evitare il contatto con la lama. Pericolo di tagli. Tenere le mani lontane dal dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di gas o polvere infiammabili. C'è il rischio di esplosione.
- Se si notano cambiamenti nel funzionamento del dispositivo, spegnerlo immediatamente.

- In caso di infortunio, tenere sempre pronto un kit di pronto soccorso.
- Se la lama colpisce il terreno, chiodi, pietre o altri oggetti solidi, spegnere immediatamente l'apparecchio e controllare le condizioni delle lame.
- Non esporre il dispositivo alla pioggia. Il dispositivo non deve essere umido né utilizzato in ambienti umidi.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

- Assicuratevi che l'area di lavoro sia ordinata e sufficientemente illuminata. Il disordine e un ambiente di lavoro poco illuminato possono causare incidenti.
- Quando si lavora con l'apparecchio, si raccomanda di indossare protezioni per l'udito e gli occhi, una maschera antipolvere, guanti protettivi e di utilizzare protezioni contro le sovratensioni sulle gambe.
- Durante l'uso del dispositivo, indossare indumenti attillati. In questo modo si evita che i vestiti rimangano accidentalmente impigliati nei componenti dell'apparecchio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere caricata con un caricabatterie dedicato.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle consigliate dal produttore, poiché potrebbero causare incendi.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie non devono essere cortocircuitate e/o aperte. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie non devono mai essere esposte a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalla batteria.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero danneggiare le batterie, ad esempio radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Le batterie danneggiate o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche se entrano in contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.

Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.



Attenzione al rischio di scosse elettriche! Pericoloso per la vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Traduzione della dichiarazione di conformità CE originale

Produttore: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Indirizzo: 325000 WENZHOU, CINA
Nome della macchina: Tagliabordi a batteria
Modello: 11389
Numero di serie della macchina: 11389130320250001 - 11389130320250640
Anno di produzione: 2025

Il produttore dichiara che quanto sopra menzionato la macchina è conforme ai requisiti delle direttive UE pertinenti nella loro formulazione attualmente applicabile:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva sul rumore 2000/14/CE modificata dalla direttiva 2005/88/CE
- Direttiva ROHS II 2011/65/UE insieme a ROHS III (UE)2015/863

Per garantire la conformità alle direttive di cui sopra, sono state applicate le seguenti norme armonizzate e le seguenti norme e regolamenti nazionali:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- Norma EN IEC 55014-1:2021-08
- Norma EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- Norma EN IEC 63000:2018



Inoltre è stato confermato, in conformità alla Direttiva sul rumore 2000/14/CE:

- Il livello massimo di potenza sonora misurato LWA è 89 dB(A)
- Il livello di potenza sonora garantito LWA è 94 dB(A)

2000/14/CE: è stata applicata la procedura di valutazione della conformità dell'allegato V.

Il produttore è l'unico responsabile del rilascio della presente dichiarazione di conformità.

Persona autorizzata a redigere la documentazione tecnica:

Michelle Chen

Luogo di emissione: WENZHOU, CINA

Data di rilascio: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Nome, cognome, funzione del firmatario



RECORTADORA DE CÉSPED INALÁMBRICA
MODELO: 11389
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

USAR COMO SE INDICA

La cortadora de césped manual inalámbrica está diseñada únicamente para cortar césped y malezas. No debe utilizarse para talar árboles ni para procesar otros materiales como mampostería, plástico, metal o productos alimenticios. El uso de la desbrozadora para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada puede ocasionar lesiones graves al usuario o a otras personas.

El fabricante no es responsable de ningún daño resultante del uso inadecuado del dispositivo o del incumplimiento de las instrucciones. La recortadora no está diseñada para uso profesional y su uso con fines comerciales anulará la garantía. El aparato debe ser operado por una sola persona y utilizado únicamente para cortar césped. Al trabajar, sujete la guadaña con la mano derecha sobre el mango y la mano izquierda sobre la empuñadura.

Antes del primer uso es imprescindible leer atentamente el manual de instrucciones y seguir todas las instrucciones contenidas en el mismo. También se deberá utilizar equipo de protección personal adecuado. El cortacésped solo se puede utilizar para cortar césped sin objetos extraños como clavos o tornillos.

Antes de comenzar a trabajar, vale la pena conocer la estructura del dispositivo y practicar su uso. En caso de duda, es buena idea consultar a un usuario experimentado que le explique las funciones del dispositivo y los principios de funcionamiento seguro.

¡ATENCIÓN! El uso inadecuado puede provocar lesiones corporales. Asegúrese de poder apagar su dispositivo inmediatamente en caso de emergencia. El uso inadecuado del dispositivo puede provocar lesiones graves.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y las instrucciones de seguridad.



Use protección auditiva.



Use protección para los ojos.



Use una mascarilla contra el polvo.



Use guantes protectores.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- guadaña eléctrica
- 5 cuchillas de plástico
- 2 cuchillas de metal
- Batería
- Hoja redonda
- Llave
- Cargador

CONSEJO

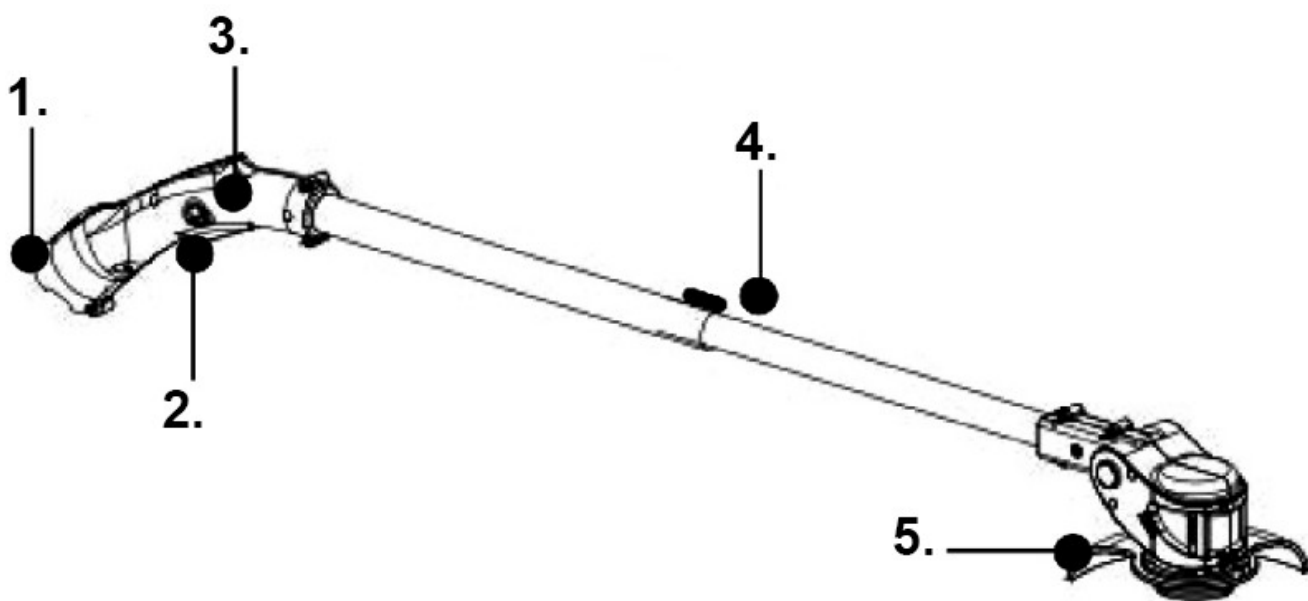
- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Alimentación: batería
- Tipo de batería: Li-ion
- Alimentación del cargador: 100 – 240 V 50/60 Hz
- Tiempo de trabajo: 2-3h
- Velocidad de rotación: 18000 RPM

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Batería
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Botón de bloqueo
4. Ajuste del tubo telescópico
5. cubierta de seguridad



ACTIVACIÓN

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes del dispositivo estén correctamente ensamblados.
- Antes del primer uso, cargue la batería del dispositivo utilizando el cargador de red.
- La luz roja está encendida durante la carga, la luz verde indica carga completa.
- Instale la cuchilla de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Una vez cargada, desconecte el cable y conecte la batería al dispositivo.

PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO PARA EL TRABAJO

1. Instalación de la cubierta



2. Conjunto de cuchillas:

- Inserte la cuchilla en el orificio designado en la parte superior de la cortadora de césped.
- Alinee el orificio del tornillo y gire para asegurar la cuchilla.



3. Ajuste del ángulo de la carcasa del motor:

- Presione el botón redondo para ajustar el ángulo de la carcasa.



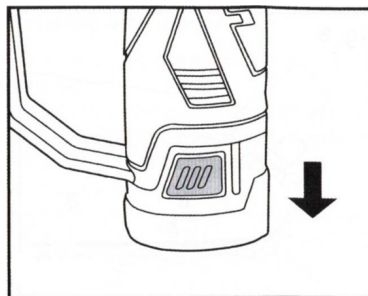
4. Ajuste del ángulo de la carcasa del motor:

- Presione el botón para ajustar la longitud de la varilla telescópica.



CARGA DE LA BATERÍA

1. Presione el botón de desconexión de la batería.
2. Retire la batería y conéctela a un cargador específico.
3. Una vez cargada la batería, insértela en la sierra.
4. Deslice la batería hasta que oiga un clic.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE SU CORTADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA

- La herramienta debe limpiarse periódicamente y revisarse para detectar posibles daños.
- No guarde la herramienta cerca de sustancias inflamables como gasolina, aceite, etc.
- No guarde el dispositivo cerca de productos químicos fuertes ya que pueden afectar negativamente el estado del dispositivo.
- También deberá comprobar el estado de los accesorios cada vez que vuelva a utilizar el dispositivo.
- Elimine periódicamente la suciedad, el polvo y los residuos de césped. Puedes utilizar un pincel para esto.
- Cuando el dispositivo esté sucio, límpielo con un paño limpio o con aire comprimido a baja presión.
- Está prohibido reparar el dispositivo usted mismo. Una herramienta dañada debe enviarse a un centro de servicio o ser reparada por un especialista calificado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El aparato está destinado únicamente a ser utilizado por adultos y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos resultantes.
- Evite descargas eléctricas. Está prohibido tocar elementos conectados a tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, mientras el dispositivo esté en funcionamiento.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El dispositivo no está destinado a niños y adolescentes menores de 18 años. La excepción son las personas mayores de 16 años que hayan sido preparadas para el ejercicio de la profesión y trabajen bajo la supervisión de un especialista.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, no intente repararlo usted mismo ni lo sumerja en agua ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Antes de cada uso del dispositivo, inspecciónelo para detectar posibles daños. Nunca utilice el dispositivo si observa algún daño.
- Evite descargas eléctricas. No toque elementos conectados a tierra, por ejemplo, minerales, radiadores, cocinas, mientras utiliza el dispositivo.
- Las personas tienen prohibido utilizar el dispositivo o trabajar cuando estén cansadas o bajo la influencia de alcohol, medicamentos o drogas.
- Las herramientas eléctricas, como las desbrozadoras eléctricas, deben almacenarse de forma segura. Fuera de los periodos de uso, el dispositivo debe almacenarse en un lugar seco, alto o cerrado, fuera del alcance de los niños.
- Antes de poner en marcha el aparato, comprobar que no quedan llaves de montaje ni otras herramientas de ajuste en el interior del mismo.
- Evite la activación accidental del dispositivo. Al trasladar la desbrozadora conectada a batería a otra ubicación, el bloqueo debe estar activado y el botón de encendido y apagado no debe mantenerse presionado.
- Antes de cada uso, compruebe atentamente el estado técnico del aparato, especialmente las cuchillas.
- Queda prohibido que personas no autorizadas permanezcan dentro del radio de funcionamiento del dispositivo.

- Antes de comenzar a trabajar, es necesario adoptar una posición corporal estable.
- Evite el contacto con la cuchilla. Peligro de cortes. Mantenga las manos alejadas del dispositivo.
- No utilice el dispositivo cerca de gases o polvos inflamables. Existe peligro de explosión.
- Si nota algún cambio en el funcionamiento del dispositivo, apáguelo inmediatamente.
- En caso de lesión, tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios.
- Si la cuchilla toca el suelo, clavos, piedras u otros objetos sólidos, apague inmediatamente el dispositivo y verifique el estado de las cuchillas.
- No exponga el dispositivo a la lluvia. El dispositivo no debe estar húmedo ni utilizarse en un entorno húmedo.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

- Asegúrese de que su área de trabajo esté ordenada y suficientemente iluminada. El desorden y un lugar de trabajo sin iluminación pueden provocar accidentes.
- Al trabajar con el dispositivo, se recomienda utilizar protección auditiva y ocular, máscara antipolvo, guantes protectores y utilizar protectores contra sobretensiones en las piernas.
- Al utilizar el dispositivo, use ropa ajustada. Esto evita que su ropa quede atrapada accidentalmente en los componentes del dispositivo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- La batería debe cargarse con un cargador específico.
- No utilice pilas distintas de las recomendadas por el fabricante: esto podría provocar un incendio.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las baterías al fuego ni al agua.
- Las baterías nunca deben exponerse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de la batería.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar las baterías, por ejemplo, radiadores o luz solar directa.
- En caso de fuga de líquido de las pilas, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías con fugas o dañadas pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es necesario utilizar guantes de protección adecuados.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.

¡La eliminación inadecuada de pilas/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Traducción de la declaración CE de conformidad original

Fabricante: FÁBRICA DE ARTESANÍA PINGYANG RONGRONG,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Dirección: 325000 WENZHOU, CHINA
Nombre de la máquina: Cortadora de césped inalámbrica
Modelo: 11389
Número de serie de la máquina: 11389130320250001 - 11389130320250640
Año de producción: 2025

El fabricante declara que lo anterior La máquina cumple con los requisitos de las Directivas de la UE pertinentes en su redacción actual aplicable:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva sobre el ruido 2000/14/CE, modificada por la Directiva 2005/88/CE
- Directiva ROHS II 2011/65/UE junto con ROHS III (UE) 2015/863

Para garantizar el cumplimiento de las Directivas mencionadas, se aplicaron las siguientes normas armonizadas y normas y reglamentos nacionales:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Además, se confirmó, de conformidad con la Directiva sobre el ruido 2000/14/CE:

- El nivel máximo de potencia acústica medido LWA es 89 dB(A)
- El nivel de potencia acústica garantizado LWA es de 94 dB(A)

2000/14/CE: Se aplicó el procedimiento de evaluación de la conformidad del Anexo V.

El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.

Persona autorizada para elaborar la documentación técnica:

Michelle Chen

Lugar de emisión: WENZHOU, CHINA

Fecha de emisión: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Nombre, apellidos, función del firmante



DRAADLOZE GRASTRIMMER**MODEL: 11389****VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES****Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!**

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

GEBRUIK ZOALS BEDOELD

De snoerloze handgrasmaaier is uitsluitend bedoeld voor het trimmen van gras en onkruid. Het mag niet worden gebruikt om bomen te kappen of om andere materialen te verwerken, zoals metselwerk, plastic, metaal of voedselproducten. Als u de bosmaaier gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is, kan dit leiden tot ernstig letsel bij de gebruiker of omstanders.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onjuist gebruik van het apparaat of het niet opvolgen van de instructies. De trimmer is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. Het apparaat mag door één persoon worden bediend en mag uitsluitend worden gebruikt voor het trimmen van gras. Houd tijdens het werken de zeis vast met uw rechterhand aan het handvat en uw linkerhand aan de handgreep.

Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle daarin vermelde instructies. Er moet ook gebruik worden gemaakt van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen. De grasmaaier mag alleen worden gebruikt voor het maaien van gras zonder dat er vreemde voorwerpen zoals spijkers of schroeven in zitten.

Voordat u aan de slag gaat, is het de moeite waard om de structuur van het apparaat te leren kennen en te oefenen met het gebruik ervan. Als u twijfelt, is het verstandig om een ervaren gebruiker te raadplegen die u de functies van het apparaat en de veilige bedieningsprincipes kan uitleggen.

AANDACHT! Onjuist gebruik kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben. Zorg ervoor dat u uw apparaat in geval van nood direct kunt uitschakelen. Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren met zich meebrengen, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

BESCHRIJVING VAN SYMBOLEN

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.



Draag gehoorbescherming.



Draag een oogbescherming.



Draag een stofmasker.



Draag beschermende handschoenen.

INHOUD VAN HET PAKKET

- Elektrische zeis
- 5x kunststof messen
- 2x metalen messen
- Batterij
- Rond lemmet
- Sleutel
- Oplader

TIP

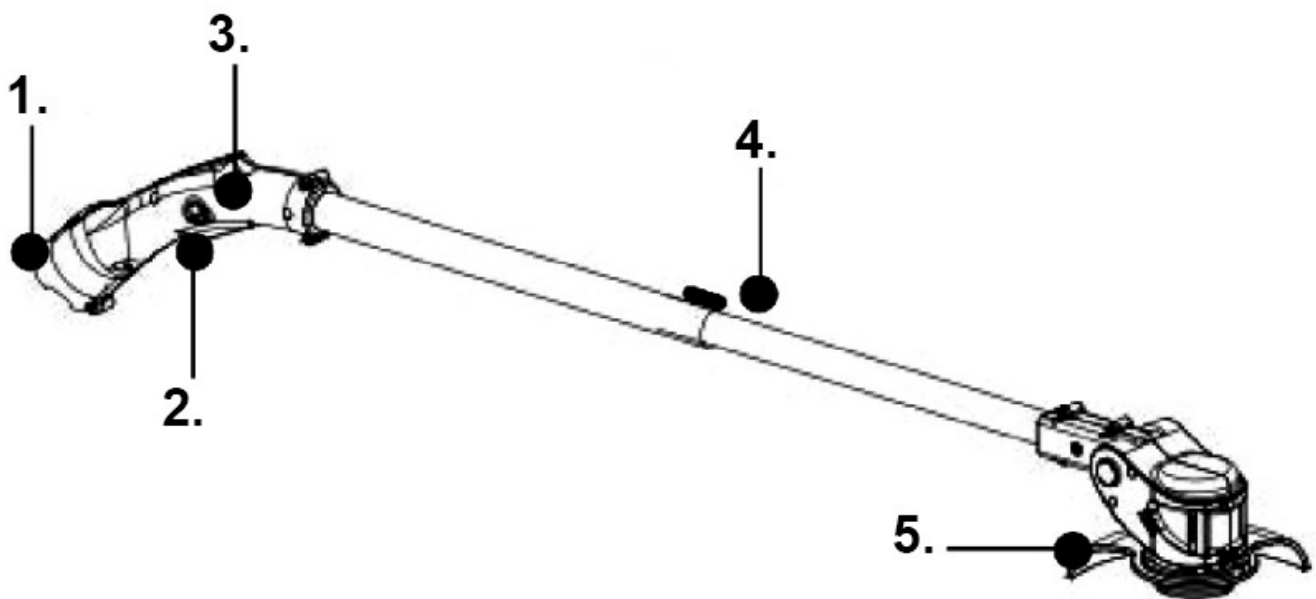
- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: batterij
- Batterijtype: Li-ion
- Voeding lader: 100 – 240V 50/60Hz
- Werktijd: 2-3 uur
- Rotatiesnelheid: 18000RPM

APPARAATBESCHRIJVING

1. Batterij
2. Aan/uit schakelaar
3. Vergrendelknop
4. Telescopische buis verstellen
5. Veiligheidsafdekking



ACTIVERING

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product verwijderd zijn.
- Zorg ervoor dat de onderdelen van het apparaat correct zijn gemonteerd.
- Laad de accu van het apparaat voor het eerste gebruik op met de netlader.
- Het rode lampje brandt tijdens het opladen, het groene lampje geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen.
- Installeer het mes volgens de installatie-instructies.
- Zodra de batterij is opgeladen, koppelt u de kabel los en sluit u de batterij aan op het apparaat.

HET APPARAAT KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

1. Het deksel plaatsen



2. Bladmontage:

- Plaats het mes in het daarvoor bestemde gat aan de bovenkant van de grasmaaier.
- Lijn het schroefgat uit en draai het om het mes vast te zetten.



3. De hoek van de motorbehuizing aanpassen:

- Druk op de ronde knop om de hoek van de behuizing aan te passen.



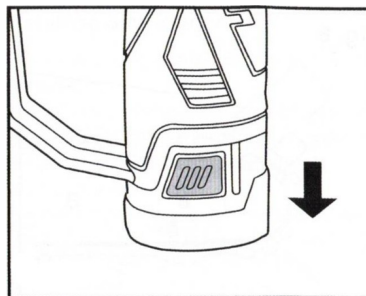
4. De hoek van de motorbehuizing aanpassen:

- Druk op de knop om de lengte van de telescopische stang aan te passen.



BATTERIJ OPLADEN

1. Druk op de knop om de accu los te koppelen.
2. Verwijder de batterij en sluit deze aan op een speciale lader.
3. Zodra de accu is opgeladen, plaatst u deze in de zaag.
4. Schuif de batterij erin totdat u een klik hoort.



REINIGING EN ONDERHOUD VAN UW ELEKTRISCHE GRASMAAIER

- Het gereedschap moet regelmatig worden schoongemaakt en gecontroleerd op eventuele schade.
- Bewaar het gereedschap niet in de buurt van ontvlambare stoffen zoals benzine, olie, enz.
- Bewaar het apparaat niet in de buurt van sterke chemicaliën, omdat deze de conditie van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden.
- U dient ook de staat van de accessoires te controleren telkens wanneer u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Verwijder regelmatig vuil, stof en grasresten. Hiervoor kunt u een kwast gebruiken.
- Als het apparaat vuil is, veegt u het schoon met een schone doek of met perslucht onder lage druk.
- Het is verboden om het apparaat zelf te repareren. Een beschadigd gereedschap moet naar een servicecentrum worden gestuurd of door een gekwalificeerde specialist worden gerepareerd.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik door volwassenen en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Voorkom elektrische schokken. Het is verboden om gearde elementen, zoals leidingen, radiatoren en fornuizen, aan te raken terwijl het apparaat in werking is.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het apparaat is niet bedoeld voor kinderen en jongeren onder de 18 jaar. Een uitzondering vormen personen die ouder zijn dan 16 jaar en die zijn opgeleid voor het beroep en onder toezicht van een specialist werken.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien veilig gebruik niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilige werking is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Als de kabel beschadigd is, probeer deze dan niet zelf te repareren en dompel deze niet onder in water. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Controleer het apparaat vóór elk gebruik op eventuele schade. Gebruik het apparaat nooit als u schade constateert.
- Voorkom elektrische schokken. Raak geen gearde elementen aan, zoals ertsen, radiatoren, kooktoestellen, terwijl u het apparaat bedient.
- Het is verboden om het apparaat te gebruiken of te werken als u moe bent of onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs bent.
- Elektrisch gereedschap, zoals bosmaaiers, moet u veilig opbergen. Buiten de gebruiksperiodes dient het apparaat op een droge, hoge of afgesloten plaats te worden bewaard, buiten bereik van kinderen.
- Controleer voordat u het apparaat start of er geen montagesleutels of ander afstelgereedschap in het apparaat achtergebleven zijn.
- Voorkom dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd. Wanneer u de op accu's aangesloten bosmaaier naar een andere locatie verplaatst, moet u de vergrendeling activeren en mag u de aan/uitknop niet ingedrukt houden.
- Controleer voor elk gebruik zorgvuldig de technische staat van het apparaat, met name de messen.
- Het is onbevoegde personen verboden zich binnen het werkingsbereik van het apparaat te bevinden.
- Voordat u aan de slag gaat, moet u een stabiele lichaamshouding aannemen.

- Vermijd contact met het mes. Gevaar voor snijwonden. Houd uw handen uit de buurt van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare gassen of stof. Er bestaat explosiegevaar.
- Als u veranderingen in de werking van het apparaat opmerkt, schakel het dan onmiddellijk uit.
- Zorg ervoor dat u altijd een EHBO-does bij de hand hebt voor het geval u gewond raakt.
- Als het zaagblad de grond, spijkers, stenen of andere vaste voorwerpen raakt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en controleer de staat van de zaagbladen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen. Het apparaat mag niet vochtig zijn en mag niet in een vochtige omgeving worden gebruikt.

PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

- Zorg ervoor dat uw werkplek opgeruimd en voldoende verlicht is. Rommel en een onverlichte werkplek kunnen ongelukken veroorzaken.
- Bij het werken met het apparaat is het raadzaam om gehoor- en oogbescherming, een stofmasker en beschermende handschoenen te dragen en overspanningsbeveiligingen voor uw benen te gebruiken.
- Draag strakke kleding wanneer u het apparaat gebruikt. Hiermee voorkomt u dat uw kleding per ongeluk vast komt te zitten in de onderdelen van het apparaat.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE BATTERIJ

- De batterij moet worden opgeladen met een speciale lader.
- Gebruik geen andere batterijen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen. Dit kan brand veroorzaken.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!
- Batterijen mogen niet kortgesloten en/of geopend worden. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Batterijen mogen nooit worden blootgesteld aan mechanische spanning.
- Risico op lekkage van accu zuur.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die de batterijen kunnen aantasten, bijvoorbeeld radiatoren of direct zonlicht.
- Als batterijen lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvlies met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken als ze in aanraking komen met de huid. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats.

Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.

Het onjuist afvoeren van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!



Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Gebruikte batterijen/accu's dienen daarom te worden ingeleverd bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet uit elkaar worden gehaald om te worden afgevoerd. Het product dient in zijn geheel te worden afgegeven bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaarlijk!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Vertaling van de originele EG-conformiteitsverklaring

Fabrikant: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adres: 325000 WENZHOU, CHINA
Naam van het apparaat: Snoerloze grastrimmer
Model: 11389
Serienummer van de machine: 11389130320250001 - 11389130320250640
Productiejaar: 2025

De fabrikant verklaart dat de bovengenoemde de machine voldoet aan de eisen van de relevante EU-richtlijnen in de momenteel geldende bewoordingen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Richtlijn Geluid 2000/14/EG zoals gewijzigd door 2005/88/EG
- ROHS II-richtlijn 2011/65/EU samen met ROHS III (EU)2015/863

Om de naleving van de bovengenoemde richtlijnen te waarborgen, zijn de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en voorschriften toegepast:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Bovendien werd bevestigd, in overeenstemming met de Richtlijn Geluid 2000/14/EG:

- Het gemeten maximale geluidsvermogensniveau LWA bedraagt 89 dB(A)
- Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA is 94 dB(A)

2000/14/EG: Bijlage V conformiteitsbeoordelingsprocedure toegepast.

De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor het verstrekken van deze conformiteitsverklaring.

Persoon die bevoegd is om technische documentatie op te stellen:

Michelle Chen

Plaats van uitgifte: WENZHOU, CHINA

Datum van uitgifte: 13-03-2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Naam, achternaam, functie van ondertekenaar



BATTERIDRIVEN GRÄSTRIMMER**MODELL: 11389****ÖVERSÄTTNING AV URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONER****Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!****Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.****Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.****ANVÄND SOM AVSEDD**

Den sladdlösa handgräsklipparen är endast avsedd för trimning av gräs och ogräs. Den ska inte användas för att hugga ner träd eller för att bearbeta andra material som murverk, plast, metall eller livsmedel. Användning av röjsågen för andra ändamål än de som den är avsedd för kan leda till allvarliga skador på användaren eller åskådare.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning av enheten eller underlåtenhet att följa instruktionerna. Trimmern är inte avsedd för professionell användning och dess användning för kommersiella ändamål upphäver garantin. Apparaten bör användas av en person och endast användas för att trimma gräs. När du arbetar, håll lie med höger hand på handtaget och vänster hand på greppet.

Innan första användningen är det viktigt att läsa bruksanvisningen noggrant och följa alla instruktioner som finns i den. Lämplig personlig skyddsutrustning bör också användas. Gräsklipparen får endast användas för att klippa gräs utan främmande föremål som spikar eller skruvar.

Innan du börjar arbeta är det värt att lära känna enhetens struktur och öva på hur du använder den. Om du är osäker är det en bra idé att rådfråga en erfaren användare som förklarar enhetens funktioner och principer för säker drift.

UPPMÄRKSAMHET! Felaktig användning kan leda till kroppsskada. Se till att du kan stänga av din enhet omedelbart i händelse av en nödsituation. Felaktig användning av enheten kan leda till allvarliga skador.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

BESKRIVNING AV SYMBOLER

Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noggrant.



Bär hörselskydd.



Använd ögonskydd.



Bär dammmask.



Använd skyddshandskar.

PAKETETS INNEHÅLL

- Elektrisk lie
- 5x plastblad
- 2x metallblad
- Batteri
- Runt blad
- Nyckel
- Laddare

DRICKS

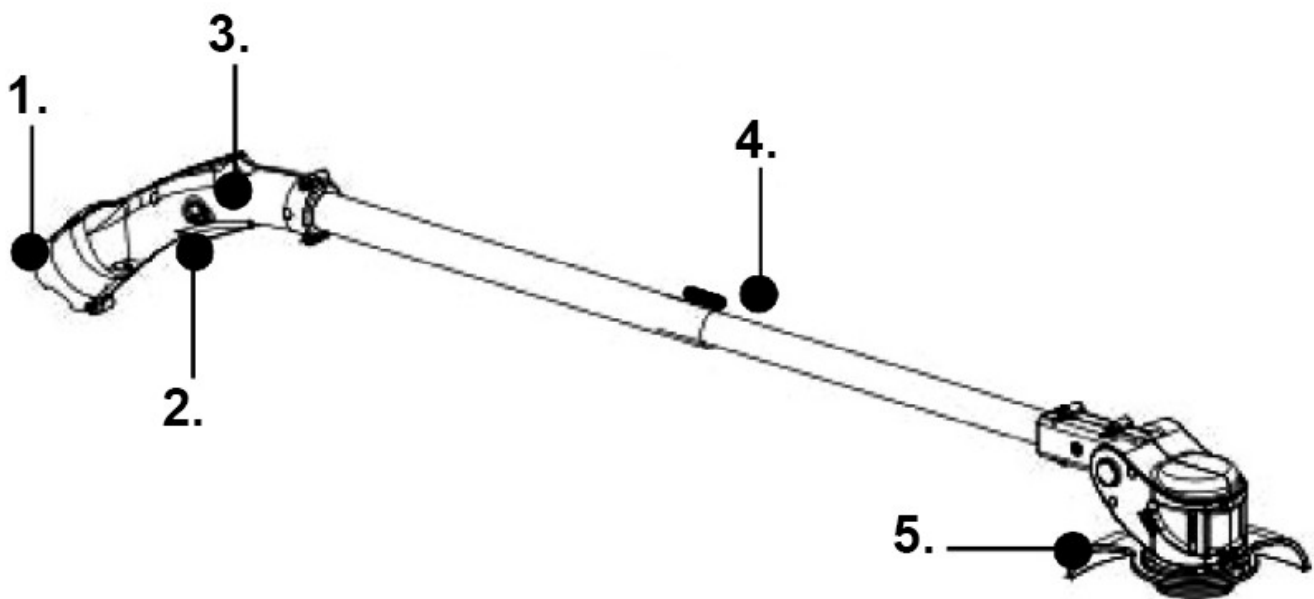
- Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Strömförsörjning: batteri
- Batterityp: Li-ion
- Laddare strömförsörjning: 100 – 240V 50/60Hz
- Arbetstid: 2-3h
- Rotationshastighet: 18000 rpm

ENHETSBESEKRIVNING

1. Batteri
2. På/av-brytare
3. Låsknapp
4. Justering av teleskopröret
5. Säkerhetsskydd



AKTIVERING

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterial måste avlägsnas helt från produkten.
- Se till att enhetens komponenter är korrekt monterade.
- Före första användning, ladda enhetens batteri med hjälp av nätladdaren.
- Den röda lampan lyser under laddning, den gröna lampan indikerar full laddning.
- Montera bladet enligt installationsanvisningarna.
- När du har laddat, koppla loss kabeln och anslut batteriet till enheten.

FÖRBEREDA ENHETEN FÖR ARBETE

1. Montera kåpan



2. Bladmontering:

- Sätt in bladet i det avsedda hålet på toppen av gräsklipparen.
- Rikta in skruvhålet och vrid för att säkra bladet.



3. Justera vinkeln på motorhuset:

- Tryck på den runda knappen för att justera vinkeln på fodralet.



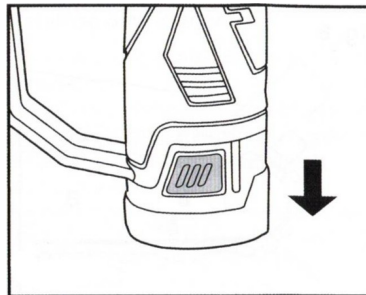
4. Justera vinkeln på motorhuset:

- Tryck på knappen för att justera längden på teleskopstången.



BATTERILADDNING

1. Tryck på batterifrånkopplingsknappen.
2. Ta bort batteriet och anslut det till en dedikerad laddare.
3. När batteriet är laddat, sätt in det i sågen.
4. Skjut in batteriet tills du hör ett klick.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV DIN ELEKTRISKA Gräsklippare

- Verktöget bör rengöras regelbundet och kontrolleras för eventuella skador.
- Förvara inte verktöget nära brandfarliga ämnen som bensin, olja etc.
- Förvara inte enheten nära starka kemikalier eftersom de kan påverka enhetens tillstånd negativt.
- Du bör också kontrollera tillbehörens skick varje gång du använder enheten igen,
- Ta bort smuts, damm och gräsrester regelbundet. Du kan använda en borste för detta.
- När enheten är smutsig, torka av den med en ren trasa eller lågtryckstryckluft.
- Det är förbjudet att reparera enheten själv. Ett skadat verktyg ska skickas till ett servicecenter eller repareras av en kvalificerad specialist.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Apparaten är endast avsedd att användas av vuxna och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har blivit instruerade i säker användning av apparaten och förstår de risker som uppstår.
- Undvik elektriska stötar. Det är förbjudet att röra vid jordade element, t.ex. rör, radiatorer, spisar, medan enheten är i drift.
- Använd inte en skadad enhet.
- Enheten är inte avsedd för barn och ungdomar under 18 år. Undantaget är personer över 16 år som är förberedda för yrket och arbetar under överinseende av en specialist.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad, försök inte reparera den själv eller doppa den i vatten eftersom det kan leda till elektriska stötar.
- Ta inte isär enheten själv.
- Inspektera enheten för eventuella skador före varje användning av enheten. Använd aldrig enheten om du märker några skador.
- Undvik elektriska stötar. Rör inte jordade element, t.ex. malm, radiatorer, spisar, medan du använder enheten.
- Människor är förbjudna att använda enheten eller arbeta när de är trötta eller påverkade av alkohol, mediciner eller droger.
- Elverktyg som elektriska röjsågar bör förvaras säkert. Utanför användningsperioder bör enheten förvaras på en torr, hög eller låst plats som är utom räckhåll för barn.
- Innan du startar enheten, kontrollera att det inte finns några monteringsnycklar eller andra justeringsverktyg kvar inuti den.
- Undvik oavsiktlig aktivering av enheten. När den batterianslutna röjsågen flyttas till annan plats måste låset aktiveras och på/av-knappen får inte hållas intryckt.
- Före varje användning, kontrollera noggrant enhetens tekniska skick, särskilt bladen.
- Obehöriga personer får inte vistas inom enhetens räckvidd.
- Innan du börjar arbeta måste du inta en stabil kroppsställning.
- Undvik kontakt med bladet. Risk för skärsår. Håll händerna borta från enheten.
- Använd inte enheten i närheten av brandfarliga gaser eller damm. Det finns risk för explosion.
- Om du märker några förändringar i enhetens funktion, stäng av den omedelbart.
- Vid skada, ha alltid en första hjälpen-låda redo.
- Om bladet träffar marken, spikar, stenar eller andra fasta föremål, stäng omedelbart av enheten och kontrollera klingornas tillstånd.
- Utsätt inte enheten för regn. Enheten får inte vara fuktig eller användas i en fuktig miljö.

PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

- Se till att ditt arbetsområde är snyggt och tillräckligt upplyst. Skräp och en obelyst arbetsplats kan orsaka olyckor.
- När du arbetar med enheten rekommenderas det att bära hörsel- och ögonskydd, en dammask, skyddshandskar och använda överspänningsskydd på benen.
- Bär åtsittande kläder när du använder enheten. Detta förhindrar att dina kläder av misstag fastnar i enhetens komponenter.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERI

- Batteriet måste laddas med en dedikerad laddare.
- Använd inte andra batterier än de som rekommenderas av tillverkaren - det kan orsaka brand.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, sök omedelbart läkare!
- Batterier får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Batterier får aldrig utsättas för mekanisk påfrestning.
- Risk för batterisyraläckage.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier läcker, undvik kontakt av hud, ögon och slemhinnor med kemikalierna! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och uppsök läkare!
- Läckande eller skadade batterier kan orsaka kemiska brännskador när de kommer i kontakt med huden. Därför bör du bära lämpliga skyddshandskar i ett sådant fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.

Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!



Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte tas isär för kassering. Produkten ska lämnas i sin helhet till ett insamlingsställe för använd elektronik.



Varning för elektrisk stöt! Livsfarligt!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Översättning av den ursprungliga EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adress: 325000 WENZHOU, KINA
Maskinamn: Sladdlös grästrimmer
Modell: 11389
Maskinens serienummer: 11389130320250001 - 11389130320250640
Tillverkningsår: 2025

Tillverkaren intygar att ovan nämnda maskinen uppfyller kraven i de relevanta EU-direktiven i deras nuvarande tillämpliga ordalydelse:

- Maskindirektivet 2006/42/EG
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Bullerdirektivet 2000/14/EG ändrat av 2005/88/EG
- ROHS II-direktiv 2011/65/EU tillsammans med ROHS III (EU)2015/863

För att säkerställa överensstämmelse med ovanstående direktiv tillämpades följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Dessutom bekräftades det, i enlighet med bullerdirektivet 2000/14/EG:

- Den uppmätta maximala ljudeffektnivån LWA är 89 dB(A)
- Garanterad ljudeffektnivå LWA är 94 dB(A)

2000/14/EG: Bilaga V förfarande för bedömning av överensstämmelse tillämpat.

Tillverkaren är ensam ansvarig för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse.

Person som har behörighet att utarbета teknisk dokumentation:

Michelle Chen

Plats för utfärdande: WENZHOU, KINA

Utgivningsdatum: 2025-03-13

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Namn, efternamn, undertecknarens funktion



Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΧΡΗΣΗ ΟΠΩΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Το ασύρματο χλοοκοπτικό χειρός προορίζεται μόνο για το κούρεμα χόρτου και ζιζανίων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοπή δέντρων ή για την επεξεργασία άλλων υλικών όπως τοιχοποιία, πλαστικό, μέταλλο ή προϊόντα διατροφής. Η χρήση του θαμνοκοπτικού για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζονταν μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του χρήστη ή των παρευρισκομένων.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή μη τήρηση των οδηγιών. Το τρίμερ δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση και η χρήση του για εμπορικούς σκοπούς ακυρώνει την εγγύηση. Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί από ένα άτομο και να χρησιμοποιείται μόνο για το κούρεμα χόρτου. Όταν εργάζεστε, κρατήστε το δρεπάνι με το δεξί σας χέρι στη λαβή και το αριστερό σας χέρι στη λαβή.

Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται κατάλληλος εξοπλισμός ατομικής προστασίας. Το χλοοκοπτικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για το κούρεμα χόρτου χωρίς ξένα αντικείμενα όπως καρφιά ή βίδες.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, αξίζει να γνωρίσετε τη δομή της συσκευής και να εξασκηθείτε στον τρόπο χρήσης της. Εάν έχετε αμφιβολίες, καλό είναι να συμβουλευτείτε έναν έμπειρο χρήστη που θα σας εξηγήσει τις λειτουργίες της συσκευής και τις αρχές ασφαλούς λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικό τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σας αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις οδηγίες ασφαλείας.



Φοράτε προστασία ακοής.



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια.



Φορέστε μάσκα για τη σκόνη.



Φοράτε προστατευτικά γάντια.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΚΕΤΟΣ

- Ηλεκτρικό δρεπάνι
- 5x πλαστικές λεπίδες
- 2x μεταλλικές λεπίδες
- Μπαταρία
- Στρογγυλή λεπίδα
- Κλειδί
- Αλογο αξιωματικού

ΑΚΡΟ

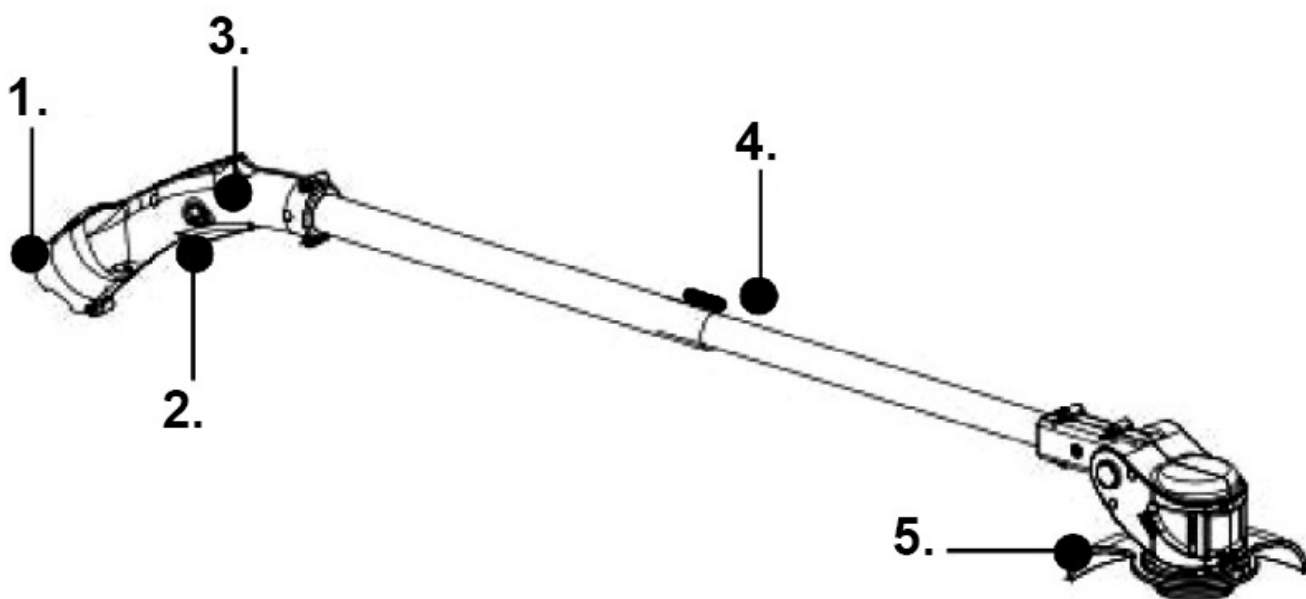
- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τροφοδοσία: μπαταρία
- Τύπος μπαταρίας: Li-ion
- Τροφοδοτικό φορτιστή: 100 – 240V 50/60Hz
- Χρόνος εργασίας: 2-3 ώρες
- Ταχύτητα περιστροφής: 18000 RPM

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Μπαταρία
2. Διακόπτης On/Off
3. Κουμπί κλειδώματος
4. Ρύθμιση του τηλεσκοπικού σωλήνα
5. Κάλυμμα ασφαλείας



ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία της συσκευής χρησιμοποιώντας τον φορτιστή ρεύματος.
- Η κόκκινη λυχνία είναι αναμμένη κατά τη φόρτιση, η πράσινη λυχνία υποδεικνύει πλήρη φόρτιση.
- Τοποθετήστε τη λεπίδα σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε το καλώδιο και συνδέστε την μπαταρία στη συσκευή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ

1. Τοποθέτηση του καλύμματος



2. Συναρμολόγηση λεπίδας:

- Εισαγάγετε τη λεπίδα στην καθορισμένη οπή στο επάνω μέρος του χλοοκοπτικού.
- Ευθυγραμμίστε την οπή της βίδας και περιστρέψτε για να στερεώσετε τη λεπίδα.



3. Ρύθμιση της γωνίας του περιβλήματος του κινητήρα:

- Πατήστε το στρογγυλό κουμπί για να ρυθμίσετε τη γωνία της θήκης.



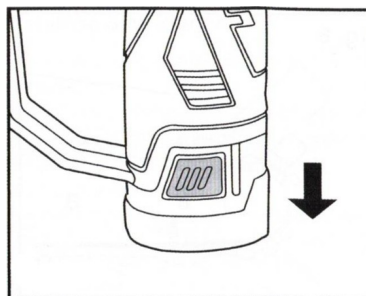
4. Ρύθμιση της γωνίας του περιβλήματος του κινητήρα:

- Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε το μήκος της τηλεσκοπικής ράβδου.



ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Πατήστε το κουμπί αποσύνδεσης της μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία και συνδέστε την σε έναν ειδικό φορτιστή.
3. Μόλις φορτιστεί η μπαταρία, τοποθετήστε την στο πριόνι.
4. Σύρετε την μπαταρία προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΑΣ ΧΟΡΤΟΚΟΠΗΣΗΣ

- Το εργαλείο πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να ελέγχεται για τυχόν ζημιές.
- Μην αποθηκεύετε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτες ουσίες όπως βενζίνη, λάδι κ.λπ.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε ισχυρά χημικά καθώς μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την κατάσταση της συσκευής.
- Θα πρέπει επίσης να ελέγχετε την κατάσταση των εξαρτημάτων κάθε φορά που χρησιμοποιείτε ξανά τη συσκευή.
- Αφαιρείτε τακτικά τη βρωμιά, τη σκόνη και τα υπολείμματα χότου. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια βούρτσα για αυτό.
- Όταν η συσκευή είναι βρώμικη, σκουπίστε την με ένα καθαρό πανί ή πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Απαγορεύεται η επισκευή της συσκευής μόνοι σας. Ένα κατεστραμμένο εργαλείο πρέπει να αποσταλεί σε κέντρο σέρβις ή να επισκευαστεί από εξειδικευμένο ειδικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση από ενήλικες και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Αποφύγετε ηλεκτροπληξία. Απαγορεύεται η επαφή με γειωμένα στοιχεία, π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για παιδιά και εφήβους κάτω των 18 ετών. Εξάιρεση αποτελούν άτομα άνω των 16 ετών που έχουν προετοιμαστεί για το επάγγελμα και εργάζονται υπό την επίβλεψη ειδικού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας ή να το βυθίσετε στο νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Πριν από κάθε χρήση της συσκευής, επιθεωρήστε τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημία.
- Αποφύγετε ηλεκτροπληξία. Μην αγγίζετε γειωμένα στοιχεία, π.χ. μεταλλεύματα, καλοριφέρ, κουζίνες, κατά τη λειτουργία της συσκευής.
- Απαγορεύεται στους ανθρώπους να χρησιμοποιούν τη συσκευή ή να εργάζονται όταν είναι κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία όπως τα ηλεκτρικά θαμνοκοπτικά θα πρέπει να αποθηκεύονται με ασφάλεια. Εκτός των περιόδων χρήσης, η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, ψηλό ή κλειδωμένο μέρος που να είναι μακριά από παιδιά.
- Πριν ξεκινήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν απομείνει κλειδιά συναρμολόγησης ή άλλα εργαλεία ρύθμισης μέσα της.
- Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής. Όταν μετακινείτε το θαμνοκοπτικό που είναι συνδεδεμένο με μπαταρία σε άλλη θέση, η κλειδαριά πρέπει να είναι ενεργοποιημένη και το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν πρέπει να κρατιέται.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε προσεκτικά την τεχνική κατάσταση της συσκευής, ιδιαίτερα των λεπίδων.
- Απαγορεύεται σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα να παραμείνουν εντός του εύρους λειτουργίας της συσκευής.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, πρέπει να πάρετε μια σταθερή θέση σώματος.

- Αποφύγετε την επαφή με τη λεπίδα. Κίνδυνος κοψίματος. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή σκόνη. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Εάν παρατηρήσετε αλλαγές στη λειτουργία της συσκευής, απενεργοποιήστε την αμέσως.
- Σε περίπτωση τραυματισμού, να έχετε πάντα έτοιμο ένα κιτ πρώτων βοηθειών.
- Εάν η λεπίδα χτυπήσει στο έδαφος, καρφιά, πέτρες ή άλλα στερεά αντικείμενα, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και ελέγξτε την κατάσταση των λεπίδων.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή. Η συσκευή δεν πρέπει να είναι υγρή ή να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας σας είναι τακτοποιημένος και επαρκώς φωτισμένος. Η ακαταστασία και ο μη φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, συνιστάται να φοράτε προστατευτικά ακοής και ματιών, μάσκα κατά της σκόνης, προστατευτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε προστατευτικά υπέρτασης στα πόδια σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να φοράτε στενά ρούχα. Αυτό εμποδίζει τα ρούχα σας να πιαστούν κατά λάθος στα εξαρτήματα της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται με ειδικό φορτιστή.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες άλλες από αυτές που συνιστά ο κατασκευαστής - αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή!
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ποτέ μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να εκτίθενται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος μπαταρίας.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες, π.χ.
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφτείτε έναν γιατρό!
- Οι μπαταρίες που έχουν διαρροή ή έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν αγγίζονται στο δέρμα. Επομένως, θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια σε μια τέτοια περίπτωση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Ως εκ τούτου, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών ειδών.



Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας! Απειλητικό για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Μετάφραση της αρχικής δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
325000 WENZHOU, KINA
Διεύθυνση: Ασύρματο χορτοκοπτικό
Όνομα μηχανήματος: 11389
Μοντέλο: 11389130320250001 - 11389130320250640
Αριθμός σειράς μηχανήματος: 2025
Έτος παραγωγής:

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι τα παραπάνω το μηχάνημα συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών Οδηγιών της ΕΕ στην τρέχουσα ισχύουσα διατύπωσή τους:

- Οδηγία για τα μηχανήματα 2006/42/ΕΚ
- Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ
- Οδηγία για τον θόρυβο 2000/14/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε από το 2005/88/ΕΚ
- Οδηγία ROHS II 2011/65/EU μαζί με ROHS III (EU) 2015/863

Προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις παραπάνω Οδηγίες, εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και εθνικά πρότυπα και κανονισμοί:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Επιπλέον, επιβεβαιώθηκε, σύμφωνα με την Οδηγία Θορύβου 2000/14/ΕΚ:

- Η μετρούμενη μέγιστη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA είναι 89 dB(A)
- Το εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος LWA είναι 94 dB(A)

2000/14/ΕΚ: Εφαρμόζεται η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης του παραρτήματος V.

Ο κατασκευαστής είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.

Άτομο εξουσιοδοτημένο για την προετοιμασία τεχνικής τεκμηρίωσης:

Μισέλ Τσεν

Τόπος έκδοσης: WENZHOU, KINA

Ημερομηνία έκδοσης: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Όνομα, επώνυμο, λειτούργημα του υπογράφοντος



TRIMMER PENTRU IARBĂ CU BATERIE
MODEL: 11389
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

UTILIZAREA ASUPRA INTENȚIEI

Mașina de tuns iarba manuală fără fir este destinată numai tunderii ierbii și buruienilor. Nu trebuie folosit pentru tăierea copacilor sau pentru prelucrarea altor materiale precum zidăria, plasticul, metalul sau produsele alimentare. Folosirea mașinii de tăiere cu perii în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinată poate duce la rănirea gravă a utilizatorului sau a celor din jur.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului sau nerespectarea instrucțiunilor. Mașina de tuns nu este destinată utilizării profesionale, iar utilizarea sa în scopuri comerciale va anula garanția. Aparatul trebuie operat de o singură persoană și folosit numai pentru tunderea ierbii. Când lucrați, țineți coasa cu mâna dreaptă pe mâner și mâna stângă pe mâner.

Înainte de prima utilizare, este esențial să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și să urmați toate instrucțiunile conținute în acesta. De asemenea, trebuie utilizat echipament individual de protecție adecvat. Mașina de tuns iarba poate fi folosită numai pentru a tunde iarba fără obiecte străine, cum ar fi cuie sau șuruburi.

Înainte de a începe lucrul, merită să cunoașteți structura dispozitivului și să exersați cum să îl utilizați. Dacă aveți îndoieli, este o idee bună să consultați un utilizator experimentat, care vă va explica funcțiile dispozitivului și principiile de funcționare în siguranță.

ATENȚIE! Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale. Asigurați-vă că puteți opri dispozitivul imediat în caz de urgență. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la vătămări grave.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, șoc electric etc.

DESCRIEREA SIMBOLURILOR



Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță.



Purtați protecție auditivă.



Purtați protecție pentru ochi.



Purtați o mască de praf.



Purtați mănuși de protecție.

CONȚINUTUL PACHETULUI

- coasă electrică
- 5x lame de plastic
- 2x lame metalice
- Baterie
- Lama rotunda
- Cheie
- Încărcător

SFAT

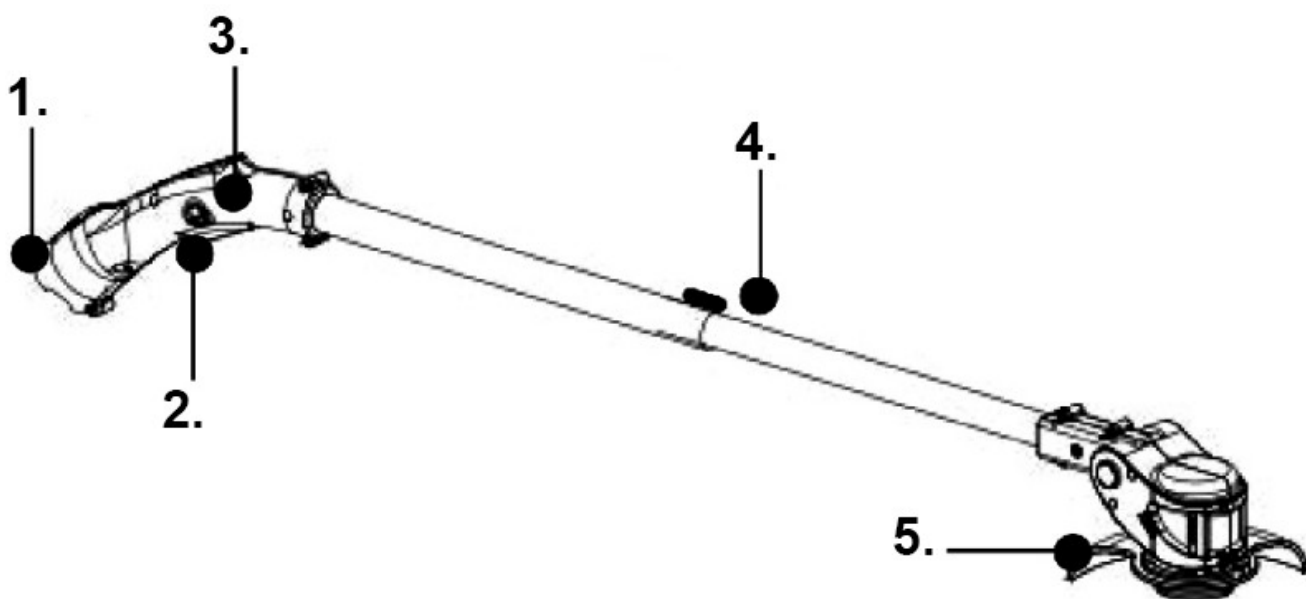
- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și orice deteriorare vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Alimentare: baterie
- Tip baterie: Li-ion
- Alimentare încărcător: 100 – 240V 50/60Hz
- Timp de lucru: 2-3h
- Viteza de rotație: 18000RPM

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Baterie
2. Comutator pornit/oprit
3. Buton de blocare
4. Reglarea tubului telescopic
5. Husa de siguranță



ACTIVARE

- Atenție. Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Asigurați-vă că componentele dispozitivului sunt asamblate corect.
- Înainte de prima utilizare, încărcați bateria dispozitivului utilizând încărcătorul de la rețea.
- Lumina roșie este aprinsă în timpul încărcării, lumina verde indică încărcarea completă.
- Instalați lama conform instrucțiunilor de instalare.
- Odată încărcat, deconectați cablul și conectați bateria la dispozitiv.

PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI PENTRU MUNCĂ

1. Instalarea capacului



2. Ansamblul lamei:

- Introduceți lama în orificiul desemnat de pe partea superioară a mașinii de tuns iarba.
- Aliniați orificiul șurubului și întoarceți-l pentru a fixa lama.



3. Reglarea unghiului carcasei motorului:

- Apăsați butonul rotund pentru a regla unghiul carcasei.



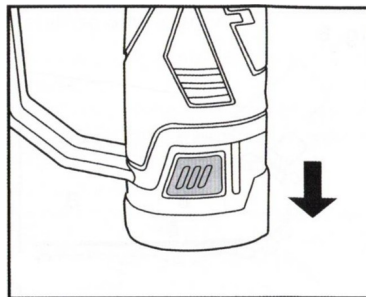
4. Reglarea unghiului carcasei motorului:

- Apăsați butonul pentru a regla lungimea tijei telescopice.



ÎNCĂRCARE BATERIE

1. Apăsați butonul de deconectare a bateriei.
2. Scoateți bateria și conectați-o la un încărcător dedicat.
3. Odată ce bateria este încărcată, introduceți-o în ferăstrău.
4. Glisați bateria înăuntru până auziți un clic.



CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA MAȘINEI DVS. DE tuns iarba electrică

- Instrumentul trebuie curățat în mod regulat și verificat pentru orice deteriorare.
- Nu depozitați unealta lângă substanțe inflamabile, cum ar fi benzină, ulei etc.
- Nu depozitați dispozitivul în apropierea substanțelor chimice puternice, deoarece acestea pot afecta negativ starea dispozitivului.
- De asemenea, ar trebui să verificați starea accesoriilor de fiecare dată când utilizați din nou dispozitivul,
- Îndepărtați în mod regulat murdăria, praful și reziduurile de iarbă. Puteți folosi o perie pentru asta.
- Când dispozitivul este murdar, ștergeți-l cu o cârpă curată sau cu aer comprimat de joasă presiune.
- Este interzis să reparați singur dispozitivul. O unealtă deteriorată trebuie trimisă la un centru de service sau reparată de un specialist calificat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este destinat utilizării numai de către adulți și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Evitați șocurile electrice. Este interzisă atingerea elementelor împământate, de exemplu țevi, calorifere, aragaz, în timp ce dispozitivul funcționează.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Aparatul nu este destinat copiilor și adolescenților cu vârsta sub 18 ani. Excepție fac persoanele cu vârsta peste 16 ani care au fost pregătite pentru profesie și lucrează sub supravegherea unui specialist.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur sau să îl scufundați în apă, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Înainte de fiecare utilizare a dispozitivului, inspectați dispozitivul pentru orice deteriorare. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.
- Evitați șocurile electrice. Nu atingeți elementele împământate, de exemplu minereuri, calorifere, aragaz, în timp ce utilizați dispozitivul.
- Oamenilor le este interzis să folosească dispozitivul sau să lucreze atunci când sunt obosiți sau sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a drogurilor.
- Uneltele electrice, cum ar fi mașinile de tăiat perii electrice, trebuie depozitate în siguranță. În afara perioadelor de utilizare, dispozitivul trebuie depozitat într-un loc uscat, înalt sau încuiat, care nu este la îndemâna copiilor.
- Înainte de a porni dispozitivul, verificați să nu mai rămână chei de asamblare sau alte instrumente de reglare în interiorul acestuia.
- Evitați activarea accidentală a dispozitivului. Când mutați motocoasa conectată la baterie în altă locație, blocarea trebuie să fie activată și butonul de pornire/oprire nu trebuie ținut.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție starea tehnică a dispozitivului, în special a lamelor.
- Persoanelor neautorizate le este interzis să rămână în raza de acțiune a dispozitivului.
- Înainte de a începe lucrul, trebuie să vă asumați o poziție stabilă a corpului.
- Evitați contactul cu lama. Pericol de tăiere. Țineți mâinile departe de dispozitiv.

- Nu utilizați dispozitivul în apropierea gazelor sau prafului inflamabil. Există pericol de explozie.
- Dacă observați modificări în funcționarea dispozitivului, opriți-l imediat.
- În caz de rănire, păstrați întotdeauna o trusă de prim ajutor pregătită.
- Dacă lama lovește pământul, cuiele, pietrele sau alte obiecte solide, opriți imediat dispozitivul și verificați starea lamelor.
- Nu expuneți dispozitivul la ploaie. Aparatul nu trebuie să fie umed sau utilizat într-un mediu umed.

ECHIPAMENT PERSONAL DE PROTECTIE

- Asigurați-vă că zona de lucru este ordonată și suficient de iluminată. Dezordinea și un loc de muncă neluminat pot provoca accidente.
- Când lucrați cu dispozitivul, se recomandă să purtați protecție pentru auz și ochi, o mască de praf, mănuși de protecție și să folosiți dispozitive de protecție la supratensiune pe picioare.
- Când utilizați dispozitivul, purtați îmbrăcăminte strânsă. Acest lucru previne ca hainele dumneavoastră să fie prinse accidental de componentele dispozitivului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ A BATERIELOR

- Bateria trebuie încărcată cu un încărcător dedicat.
- Nu utilizați alte baterii decât cele recomandate de producător - acest lucru poate provoca incendiu.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, solicitați imediat sfatul medicului!
- Bateriile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.
- Bateriile nu trebuie niciodată expuse la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterie.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile, de exemplu radiatoarele / lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor pot provoca arsuri chimice atunci când sunt atinse de piele. Prin urmare, ar trebui să purtați mănuși de protecție adecvate într-un astfel de caz.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile / acumulatorii uzați trebuie duși la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru eliminare. Produsul trebuie predat integral la un punct de colectare a electronicelor uzate.



Avertisment de electrocutare! Amenințător de viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Traducerea declarației originale de conformitate CE

Producator: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresa: 325000 WENZHOU, CHINA
Numele mașinii: Mașină de tuns iarba fără fir
Model: 11389
Număr de serie al mașinii: 11389130320250001 - 11389130320250640
An producție: 2025

Producătorul declară că cele menționate mai sus mașina respectă cerințele directivelor UE relevante în formularea lor aplicabilă în prezent:

- Directiva Mașini 2006/42/CE
- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva 2000/14/CE privind zgomotul modificată prin 2005/88/CE
- Directiva ROHS II 2011/65/UE împreună cu ROHS III (UE)2015/863

Pentru a asigura conformitatea cu directivele de mai sus, au fost aplicate următoarele standarde armonizate și standarde și reglementări naționale:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



În plus, s-a confirmat, în conformitate cu Directiva 2000/14/CE privind zgomotul:

- Nivelul maxim de putere sonoră măsurat LWA este de 89 dB(A)
- Nivelul de putere sonoră garantat LWA este de 94 dB(A)

2000/14/CE: Procedura de evaluare a conformității din anexa V aplicată.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Persoana autorizată să întocmească documentația tehnică:

Michelle Chen

Locul emiterii: WENZHOU, CHINA

Data emiterii: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Nume, prenume, funcția de semnatar



CORTADOR DE GRAMA A BATERIA
MODELO: 11389
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

USE COMO PRETENDIDO

O cortador de grama manual sem fio foi projetado apenas para aparar grama e ervas daninhas. Não deve ser usado para cortar árvores ou processar outros materiais, como alvenaria, plástico, metal ou produtos alimentícios. Utilizar o cortador de grama para finalidades diferentes daquelas para as quais foi projetado pode causar ferimentos graves ao usuário ou às pessoas presentes.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso indevido do dispositivo ou do não cumprimento das instruções. O aparador não se destina ao uso profissional e seu uso para fins comerciais anulará a garantia. O aparelho deve ser operado por uma pessoa e usado apenas para aparar grama. Ao trabalhar, segure a foice com a mão direita no cabo e a mão esquerda no punho.

Antes do primeiro uso, é essencial ler atentamente o manual de instruções e seguir todas as instruções nele contidas. Equipamentos de proteção individual adequados também devem ser usados. O cortador de grama só pode ser usado para cortar grama sem objetos estranhos, como pregos ou parafusos.

Antes de começar a trabalhar, vale a pena conhecer a estrutura do dispositivo e praticar como usá-lo. Em caso de dúvida, é uma boa ideia consultar um usuário experiente que explicará as funções do dispositivo e os princípios de operação segura.

ATENÇÃO! O uso indevido pode resultar em ferimentos corporais. Certifique-se de que você pode desligar seu dispositivo imediatamente em caso de emergência. O uso indevido do dispositivo pode resultar em ferimentos graves.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você usar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS



Antes de usar o dispositivo, leia atentamente as instruções de operação e de segurança.



Use proteção auditiva.



Use proteção para os olhos.



Use uma máscara contra poeira.



Use luvas de proteção.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Foice elétrica
- 5x lâminas de plástico
- 2x lâminas de metal
- Bateria
- Lâmina redonda
- Chave
- Carregador

DICA

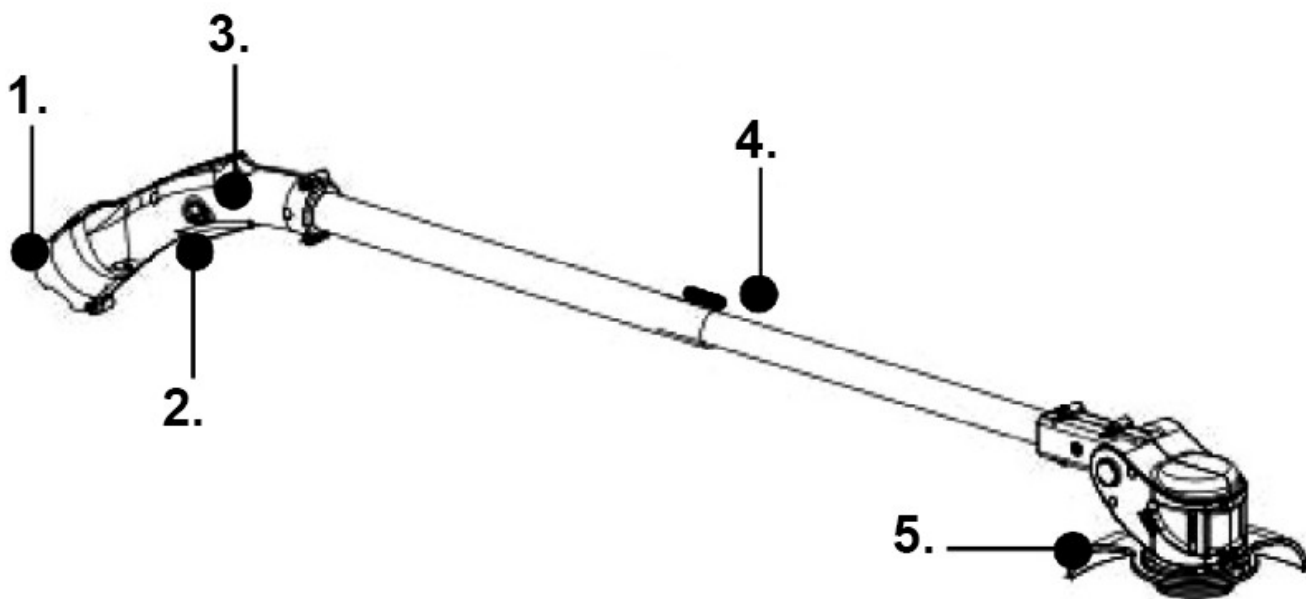
- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

DADOS TÉCNICOS

- Fonte de alimentação: bateria
- Tipo de bateria: Li-ion
- Fonte de alimentação do carregador: 100 – 240V 50/60Hz
- Tempo de trabalho: 2-3h
- Velocidade de rotação: 18000RPM

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Bateria
2. Interruptor liga/desliga
3. Botão de bloqueio
4. Ajustando o tubo telescópico
5. Cobertura de segurança



ATIVACÃO

- Atenção. O material de embalagem deve ser completamente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes do dispositivo estejam montados corretamente.
- Antes do primeiro uso, carregue a bateria do dispositivo usando o carregador de rede elétrica.
- A luz vermelha fica acesa durante o carregamento, a luz verde indica carga completa.
- Instale a lâmina de acordo com as instruções de instalação.
- Após a carga, desconecte o cabo e conecte a bateria ao dispositivo.

PREPARANDO O DISPOSITIVO PARA TRABALHO

1. Instalando a tampa



2. Conjunto da lâmina:

- Insira a lâmina no orifício designado na parte superior do cortador.
- Alinhe o furo do parafuso e gire para prender a lâmina.



3. Ajuste do ângulo da carcaça do motor:

- Pressione o botão redondo para ajustar o ângulo da caixa.



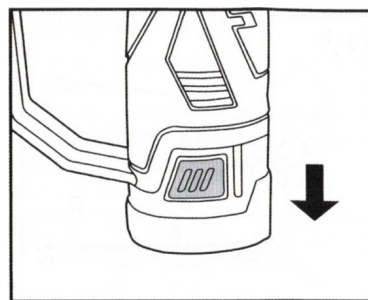
4. Ajuste do ângulo da carcaça do motor:

- Pressione o botão para ajustar o comprimento da haste telescópica.



CARREGAMENTO DA BATERIA

1. Pressione o botão de desconexão da bateria.
2. Remova a bateria e conecte-a a um carregador dedicado.
3. Depois que a bateria estiver carregada, insira-a na serra.
4. Deslize a bateria até ouvir um clique.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO SEU CORTADOR DE GRAMA ELÉTRICO

- A ferramenta deve ser limpa regularmente e verificada quanto a danos.
- Não guarde a ferramenta perto de substâncias inflamáveis, como gasolina, óleo, etc.
- Não guarde o dispositivo perto de produtos químicos fortes, pois eles podem afetar negativamente a condição do dispositivo.
- Você também deve verificar a condição dos acessórios sempre que usar o dispositivo novamente,
- Remova regularmente sujeira, poeira e resíduos de grama. Você pode usar um pincel para isso.
- Quando o dispositivo estiver sujo, limpe-o com um pano limpo ou ar comprimido de baixa pressão.
- É proibido consertar o dispositivo por conta própria. Uma ferramenta danificada deve ser enviada a um centro de serviços ou reparada por um especialista qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O aparelho deve ser usado somente por adultos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos resultantes.
- Evite choque elétrico. É proibido tocar em elementos aterrados, como canos, radiadores, fogões, enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O dispositivo não se destina a crianças e adolescentes menores de 18 anos. A exceção são pessoas com mais de 16 anos que foram preparadas para a profissão e trabalham sob a supervisão de um especialista.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, não tente consertá-lo sozinho nem mergulhe-o na água, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Antes de cada uso do dispositivo, inspecione-o para verificar se há danos. Nunca utilize o dispositivo se notar algum dano.
- Evite choque elétrico. Não toque em elementos aterrados, como minérios, radiadores, fogões, enquanto estiver operando o dispositivo.
- É proibido que as pessoas usem o dispositivo ou trabalhem quando estiverem cansadas ou sob influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- Ferramentas elétricas, como cortadores de grama elétricos, devem ser armazenadas com segurança. Fora dos períodos de uso, o dispositivo deve ser armazenado em local seco, alto ou trancado, fora do alcance de crianças.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se não há chaves de montagem ou outras ferramentas de ajuste esquecidas dentro dele.
- Evite a ativação acidental do dispositivo. Ao mover o cortador de grama conectado à bateria para outro local, a trava deve ser ativada e o botão liga/desliga não deve ser pressionado.
- Antes de cada utilização, verifique cuidadosamente as condições técnicas do aparelho, especialmente das lâminas.
- É proibido que pessoas não autorizadas permaneçam dentro do alcance de operação do dispositivo.
- Antes de começar a trabalhar, você deve assumir uma posição corporal estável.
- Evite o contato com a lâmina. Perigo de cortes. Mantenha as mãos longe do dispositivo.
- Não utilize o dispositivo perto de gases ou poeira inflamáveis. Existe perigo de explosão.
- Se notar qualquer alteração no funcionamento do aparelho, desligue-o imediatamente.
- Em caso de ferimentos, tenha sempre um kit de primeiros socorros pronto.

- Se a lâmina atingir o chão, pregos, pedras ou outros objetos sólidos, desligue imediatamente o aparelho e verifique as condições das lâminas.
- Não exponha o dispositivo à chuva. O dispositivo não deve estar úmido nem ser usado em ambiente úmido.

EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- Certifique-se de que sua área de trabalho esteja organizada e suficientemente iluminada. Desordem e um local de trabalho mal iluminado podem causar acidentes.
- Ao trabalhar com o dispositivo, é recomendável usar proteção auditiva e ocular, máscara contra poeira, luvas de proteção e protetores contra surtos nas pernas.
- Ao utilizar o dispositivo, use roupas justas. Isso evita que suas roupas fiquem acidentalmente presas nos componentes do aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA

- A bateria deve ser carregada com um carregador dedicado.
- Não utilize pilhas diferentes das recomendadas pelo fabricante - isso pode causar incêndio.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- As baterias não devem ser abertas e/ou submetidas a curto-circuito. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue baterias no fogo ou na água.
- As baterias nunca devem ser expostas a estresse mecânico.
- Risco de vazamento de ácido da bateria.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Se as pilhas vazarem, evite o contato da pele, dos olhos e das mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Baterias com vazamento ou danificadas podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.

O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.



Aviso de choque elétrico! Risco de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Tradução da declaração original de conformidade da CE

Fabricante: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Endereço: 325000 WENZHOU, CHINA
Nome da máquina: Aparador de grama sem fio
Modelo: 11389
Número de série da máquina: 11389130320250001 - 11389130320250640
Ano de produção: 2025

O fabricante declara que o acima mencionado a máquina está em conformidade com os requisitos das Diretivas da UE relevantes na sua redação atualmente aplicável:

- Diretiva Máquinas 2006/42/CE
- Diretiva EMC 2014/30/UE
- Diretiva relativa ao ruído 2000/14/CE, alterada pela 2005/88/CE
- Diretiva ROHS II 2011/65/UE juntamente com ROHS III (UE)2015/863

Para garantir o cumprimento das Diretivas acima mencionadas, foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e normas e regulamentos nacionais:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Além disso, foi confirmado, de acordo com a Diretiva Ruído 2000/14/CE:

- O nível máximo de potência sonora medido LWA é 89 dB(A)
- O nível de potência sonora garantido LWA é 94 dB(A)

2000/14/CE: Procedimento de avaliação da conformidade do Anexo V aplicado.

O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.

Pessoa autorizada a elaborar documentação técnica:

Michelle Chen

Local de emissão: WENZHOU, CHINA

Data de emissão: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Nome, sobrenome, função do signatário



АКУМУЛАТОРНА ТРИМЕР ЗА ТРЕВА
МОДЕЛ: 11389
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната ръчна косачка е предназначена само за косене на трева и плевели. Не трябва да се използва за изсичане на дървета или за обработка на други материали като зидария, пластмаса, метал или хранителни продукти. Използването на храктора за цели, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до сериозно нараняване на потребителя или минувачите.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на устройството или неспазване на инструкциите. Тримерът не е предназначен за професионална употреба и използването му за търговски цели ще анулира гаранцията. Уредът трябва да се управлява от един човек и да се използва само за косене на трева. Когато работите, дръжте косата с дясната си ръка за дръжката и лявата си ръка за дръжката.

Преди първа употреба е важно да прочетете внимателно ръководството с инструкции и да следвате всички инструкции, съдържащи се в него. Трябва да се използват и подходящи лични предпазни средства. Косачката може да се използва само за косене на трева без никакви чужди предмети като пирони или винтове.

Преди да започнете работа, струва си да се запознаете със структурата на устройството и да практикувате как да го използвате. Ако се съмнявате, добра идея е да се консултирате с опитен потребител, който ще ви обясни функциите на устройството и принципите за безопасна работа.

ВНИМАНИЕ! Неправилната употреба може да доведе до телесна повреда. Уверете се, че можете да изключите устройството си незабавно в случай на спешност. Неправилното използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.

От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Преди да използвате устройството, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и инструкциите за безопасност.



Носете защита за слуха.



Носете предпазни очила.



Носете маска за прах.



Носете защитни ръкавици.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

- Електрическа коса
- 5x пластмасови остриета
- 2x метални остриета
- Батерия
- Кръгло острие
- Ключ
- Зарядно устройство

СЪВЕТ

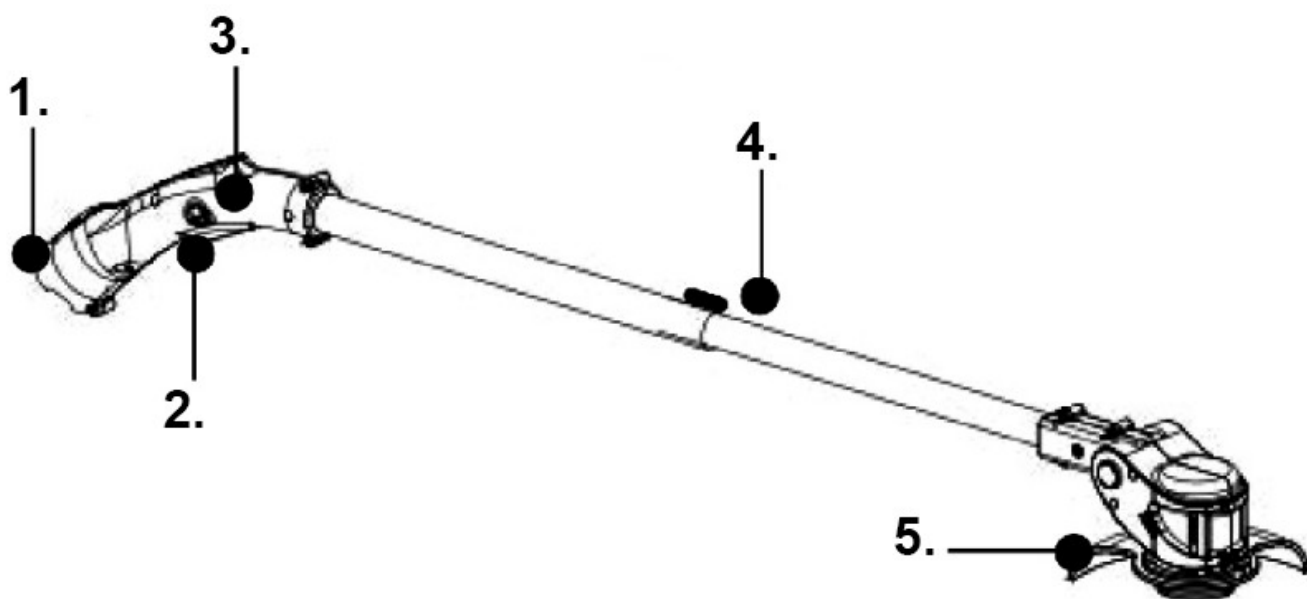
- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Захранване: батерия
- Тип батерия: Li-ion
- Захранване на зарядното: 100 – 240V 50/60Hz
- Време за работа: 2-3ч
- Скорост на въртене: 18000RPM

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Батерия
2. Ключ за включване/изключване
3. Бутон за заключване
4. Регулиране на телескопичната тръба
5. Предпазно покритие



АКТИВИРАНЕ

- внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите на устройството са правилно сглобени.
- Преди първа употреба заредете батерията на устройството с помощта на зарядното устройство.
- Червената светлина свети по време на зареждане, зелената светлина показва пълно зареждане.
- Монтирайте острието според инструкциите за монтаж.
- След като се зареди, изключете кабела и свържете батерията към устройството.

ПОДГОТОВКА НА УСТРОЙСТВОТО ЗА РАБОТА

1. Монтиране на капака



2. Монтаж на острието:

- Поставете острието в определения отвор в горната част на косачката.
- Подравнете отвора за винта и го завъртете, за да закрепите острието.



3. Регулиране на ъгъла на корпуса на двигателя:

- Натиснете кръглия бутон, за да регулирате ъгъла на кутията.



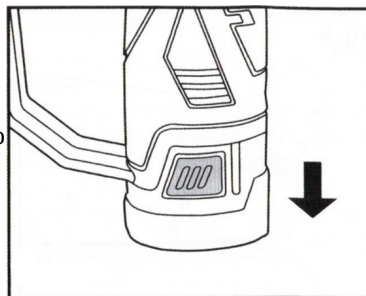
4. Регулиране на ъгъла на корпуса на двигателя:

- Натиснете бутона, за да регулирате дължината на телескопичния прът.



ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. Натиснете бутона за изключване на батерията.
2. Извадете батерията и я свържете към специално зарядно устройство.
3. След като батерията се зареди, поставете я в триона.
4. Плъзнете батерията навътре, докато чуete щракване.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КОСАЧКА

- Инструментът трябва да се почиства редовно и да се проверява за повреди.
- Не съхранявайте инструмента в близост до запалими вещества като бензин, масло и др.
- Не съхранявайте устройството в близост до силни химикали, тъй като те могат да повлияят неблагоприятно на състоянието на устройството.
- Трябва също така да проверявате състоянието на аксесоарите всеки път, когато използвате устройството отново,
- Редовно отстранявайте замърсяванията, праха и остатъците от трева. Можете да използвате четка за това.
- Когато устройството е замърсено, избършете го с чиста кърпа или въздух под ниско налягане.
- Забранено е сами да ремонтирате устройството. Повреден инструмент трябва да бъде изпратен в сервизен център или ремонтиран от квалифициран специалист.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът е предназначен само за употреба от възрастни и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират произтичащите от това рискове.
- Избягвайте токов удар. Забранено е докосването на заземени елементи, напр. тръби, радиатори, печки, докато уредът работи.
- Не използвайте повредено устройство.
- Уредът не е предназначен за деца и юноши под 18 години. Изключение правят лицата над 16 години, които са подготвени за професията и работят под наблюдението на специалист.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена. Ако кабелът е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами и не го потапяйте във вода, тъй като това може да доведе до токов удар.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Преди всяко използване на устройството, проверявайте устройството за повреди. Никога не използвайте устройството, ако забележите някаква повреда.
- Избягвайте токов удар. Не докосвайте заземени елементи, напр. руди, радиатори, печки, докато работите с устройството.
- На хората е забранено да използват устройството или да работят, когато са уморени или под въздействието на алкохол, лекарства или наркотици.
- Електроинструментите като електрически ножове за храсти трябва да се съхраняват безопасно. Извън периодите на употреба устройството трябва да се съхранява на сухо, високо или заключено място, недостъпно за деца.
- Преди да стартирате устройството, проверете дали в него няма останали монтажни ключове или други инструменти за настройка.
- Избягвайте случайно активиране на устройството. Когато премествате свързаната с акумулатор резачка за храсти на друго място, ключалката трябва да е активирана и бутонът за включване/изключване не трябва да се задържа.
- Преди всяка употреба внимателно проверявайте техническото състояние на уреда, особено на остриетата.

- Забранява се пребиваването на неоторизирани лица в обхвата на работа на уреда.
- Преди да започнете работа, трябва да заемете стабилна позиция на тялото.
- Избягвайте контакт с острието. Опасност от порязвания. Дръжте ръцете си далеч от устройството.
- Не използвайте устройството в близост до запалими газове или прах. Има опасност от експлозия.
- Ако забележите промени в работата на устройството, незабавно го изключете.
- В случай на нараняване винаги дръжте готов комплект за първа помощ.
- Ако острието удари земята, пирони, камъни или други твърди предмети, незабавно изключете уреда и проверете състоянието на остриетата.
- Не излагайте устройството на дъжд. Устройството не трябва да е влажно или да се използва във влажна среда.

ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

- Уверете се, че работното ви място е подредено и достатъчно осветено. Безпорядъкът и неосветеното работно място могат да причинят злополуки.
- При работа с устройството е препоръчително да носите защита за слуха и очите, противопрахова маска, защитни ръкавици и да използвате защита срещу пренапрежение на краката.
- Когато използвате устройството, носете плътно прилепнали дрехи. Това предпазва дрехите ви от случайно захващане в компонентите на устройството.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да се зарежда със специално зарядно устройство.
- Не използвайте батерии, различни от препоръчаните от производителя - това може да причини пожар.
- Пазете батериите далеч от деца. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите не трябва да се свързват нахъсо и/или да се отварят. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батериите в огън или вода.
- Батериите никога не трябва да се излагат на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерията.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите, напр. радиатори/директна слънчева светлина.
- Ако батериите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и отидете на лекар!
- Изтекли или повредени батерии могат да причинят химически изгаряния при докосване до кожата. Затова в такъв случай трябва да носите подходящи защитни ръкавици.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.

Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи за тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.



Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци. Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден цял в пункт за събиране на употребявана електроника.



Предупреждение за токов удар! С опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Превод на оригиналната ЕО декларация за съответствие

Производител: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Адрес: 325000 WENZHOU, КИТАЙ
Име на машината: Безжичен тример за трева
Модел: 11389
Сериен номер на машината: 11389130320250001 - 11389130320250640
Година на производство: 2025г

Производителят декларира, че горепосоченото машината отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС в тяхната текущо приложима формулировка:

- Директива за машините 2006/42/ЕО
- EMC Директива 2014/30/ЕС
- Директива за шума 2000/14/ЕО, изменена от 2005/88/ЕО
- Директива ROHS II 2011/65/EU заедно с ROHS III (EU) 2015/863

За да се осигури съответствие с горните директиви, бяха приложени следните хармонизирани стандарти и национални стандарти и разпоредби:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Освен това беше потвърдено, в съответствие с Директива за шума 2000/14/ЕС:

- Измереното максимално ниво на звукова мощност LWA е 89 dB(A)
- Гарантираното ниво на звукова мощност LWA е 94 dB(A)

2000/14/ЕО: Приложена процедура за оценка на съответствието по Приложение V.

Производителят е единствено отговорен за издаването на тази декларация за съответствие.

Лице, упълномощено да изготвя техническа документация:

Мишел Чен

Място на издаване: WENZHOU, КИТАЙ

Дата на издаване: 13.03.2025 г

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Име, фамилия, длъжност на подписалия



AKKUMULÁTOROS FŰSZEGÉLYNYÍRÓ**MODELL: 11389****AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA**

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros kézi fűnyíró kizárólag fű és gaz nyírására szolgál. Nem használható fák kivágására vagy egyéb anyagok, például falazat, műanyag, fém vagy élelmiszeripari termékek feldolgozására. A bozótvágo nem rendeltetésszerű használata súlyos sérülést okozhat a felhasználóban vagy a közelben tartózkodókban.

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért. A trimmert nem professzionális használatra tervezték, és kereskedelmi célú használata a garancia érvényét veszti. A készüléket egy személy kezelheti, és csak fű nyírására használható. Munka közben tartsa a kaszát jobb kezével a fogantyún, bal kezével pedig a markolaton.

Az első használat előtt feltétlenül olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. Megfelelő egyéni védőfelszerelést is kell használni. A fűnyírót csak fű nyírására szabad használni idegen tárgyak, például szögek vagy csavarok nélkül.

A munka megkezdése előtt érdemes megismerni a készülék felépítését, és gyakorolni a használatát. Ha kétségei vannak, tanácsos egy tapasztalt felhasználóhoz fordulni, aki elmagyarázza a készülék funkcióit és biztonságos működési elveit.

FIGYELEM! A helytelen használat testi sérülést okozhat. Győződjön meg arról, hogy vészhelyzet esetén azonnal kikapcsolhatja készülékét. A készülék nem megfelelő használata súlyos sérüléseket okozhat.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



Viseljen hallásvédőt.



Viseljen szemvédőt.



Viseljen pormaszkot.



Viseljen védőkesztyűt.

A CSOMAG TARTALMA

- Elektromos kasza
- 5x műanyag pengék
- 2x fém pengék
- Akkumulátor
- Kerek penge
- Kulcsfontosságú
- Töltő

TIPP

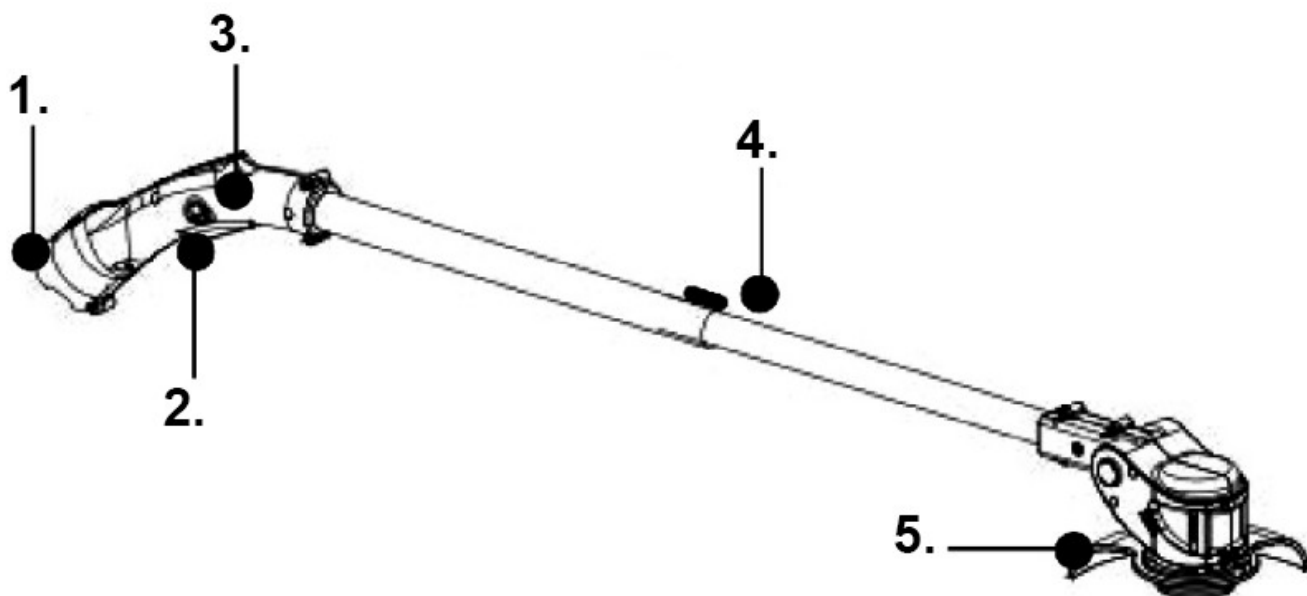
- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hiányos kiszállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Tápellátás: akkumulátor
- Akkumulátor típusa: Li-ion
- Töltő tápellátása: 100 – 240V 50/60Hz
- Munkaidő: 2-3 óra
- Forgási sebesség: 18000 RPM

KÉSZÜLÉK LEÍRÁS

1. Akkumulátor
2. Be/Ki kapcsoló
3. Záró gomb
4. A teleszkópos cső beállítása
5. Biztonsági burkolat



AKTIVÁLÁS

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék alkatrészei megfelelően vannak összeszerelve.
- Az első használat előtt tölts fel a készülék akkumulátorát a hálózati töltővel.
- Töltés közben a piros lámpa világít, a zöld lámpa a teljes töltöttséget jelzi.
- Szerelje fel a pengét a telepítési utasítások szerint.
- Feltöltés után húzza ki a kábelt, és csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez.

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE MUNKÁRA

1. A burkolat felszerelése



2. Penge összeállítás:

- Illessze a pengét a fűnyíró tetején lévő kijelölt lyukba.
- Igazítsa a csavarlyukat, és forgassa el a penge rögzítéséhez.



3. A motorház dőlésszögének beállítása:

- Nyomja meg a kerek gombot a tok dőlésszögének beállításához.



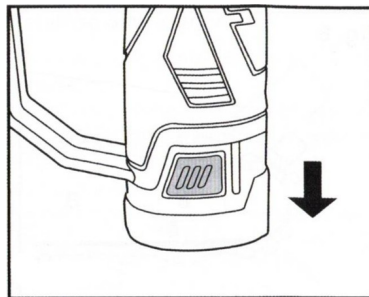
4. A motorház dőlésszögének beállítása:

- Nyomja meg a gombot a teleszkópos rúd hosszának beállításához.



AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Nyomja meg az akkumulátor leválasztó gombot.
2. Távolítsa el az akkumulátort, és csatlakoztassa egy dedikált töltőhöz.
3. Miután az akkumulátor feltöltődött, helyezze be a fűrészbe.
4. Csúsztassa be az akkumulátort, amíg kattantást nem hall.



AZ ELEKTROMOS FŰNYÍRÓ TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

- A szerszámot rendszeresen tisztítani kell, és ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e.
- Ne tárolja a szerszámot gyúlékony anyagok, például benzin, olaj stb. közelében.
- Ne tárolja a készüléket erős vegyszerek közelében, mert ezek károsan befolyásolhatják a készülék állapotát.
- Ezenkívül minden alkalommal ellenőriznie kell a tartozékok állapotát, amikor újra használja a készüléket.
- Rendszeresen távolítsa el a szennyeződést, port és fűmaradványokat. Ehhez használhat ecsetet.
- Ha a készülék szennyezett, törölje le tiszta ruhával vagy alacsony nyomású sűrített levegővel.
- Tilos a készüléket saját kezűleg megjavítani. A sérült szerszámot szervizközpontba kell küldeni, vagy szakképzett szakemberrel meg kell javíttatni.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készüléket csak felnőttek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Kerülje az áramütést. A készülék működése közben tilos hozzáérni földelt elemekhez, pl. csövekhez, radiátorokhoz, tűzhelyekhez.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A készülék nem alkalmas gyermekeknek és 18 év alatti serdülőknek. Kivételt képeznek a 16 éven felüliek, akik a szakmára felkészültek, és szakember felügyelete mellett dolgoznak.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahasználat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült. Ha a kábel megsérült, ne próbálja saját maga megjavítani, és ne merítse vízbe, mert ez áramütést okozhat.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- A készülék minden használata előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a készülék. Soha ne használja a készüléket, ha sérülést észlel.
- Kerülje az áramütést. Ne érintse meg a földelt elemeket, például érceket, radiátorokat, tűzhelyeket a készülék használata közben.
- Tilos az embereknek a készüléket használni vagy dolgozni, ha fáradtak vagy alkohol, gyógyszer vagy kábítószer hatása alatt állnak.
- Az elektromos szerszámokat, például az elektromos bozótvágókat biztonságosan kell tárolni. Használati időszakon kívül a készüléket száraz, magas vagy zárt helyen kell tárolni, amely gyermekektől elzárva van.
- Mielőtt elindítaná a készüléket, ellenőrizze, hogy nem maradt-e benne szerelőkulcs vagy más állítóeszköz.
- Kerülje el a készülék véletlen aktiválását. Amikor az akkumulátoros bozótvágót más helyre viszi, a zárat aktiválni kell, és a be-/kikapcsoló gombot nem szabad lenyomva tartani.
- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a készülék műszaki állapotát, különösen a késeket.
- Tilos illetéktelen személyeknek a készülék működési tartományán belül tartózkodni.
- A munka megkezdése előtt stabil testhelyzetet kell felvennie.
- Kerülje a pengével való érintkezést. Vágásveszély. Tartsa távol kezét a készüléktől.
- Ne használja a készüléket gyúlékony gázok vagy por közelében. Fennáll a robbanásveszély.

- Ha bármilyen változást észlel a készülék működésében, azonnal kapcsolja ki.
- Sérülés esetén mindig tartson készenlétben elsősegély-készletet.
- Ha a penge földhöz, szögekhez, kövekhez vagy más szilárd tárgyakhoz ütközik, azonnal kapcsolja ki a készüléket és ellenőrizze a pengék állapotát.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek. A készülék nem lehet nedves, és nem szabad nedves környezetben használni.

SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK

- Győződjön meg arról, hogy a munkaterülete rendezett és megfelelően megvilágított. A rendetlenség és a kivilágítatlan munkahely baleseteket okozhat.
- A készülékkel végzett munka során javasolt hallás- és szemvédő, pormasz, védőkesztyű viselése, valamint túlfeszültségvédő használata a lábán.
- A készülék használatakor viseljen szorosan illeszkedő ruházatot. Ez megakadályozza, hogy ruhái véletlenül beleakadjanak a készülék alkatrészeibe.

AKKUMULÁTORBIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az akkumulátort erre a célra szolgáló töltővel kell feltölteni.
- Ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő elemeket – ez tüzet okozhat.
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az elemeket nem szabad rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Az akkumulátorsav szivárgásának veszélye.
- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az akkumulátorokat, pl. radiátorok / közvetlen napfény.
- Ha az elemek kifolynak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek bőrrel érintkezve vegyi égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt kell viselnie.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétbe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort nem szabad szétszedni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében egy használt elektronikai gyűjtőhelyen kell leadni.



Áramütési figyelmeztetés! Életveszélyes!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Az eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Gyártó: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Cím: 325000 WENZHOU, KÍNA
A gép neve: Akkus fűnyíró
Modell: 11389
A gép sorozatszama: 11389130320250001 - 11389130320250640
Gyártási év: 2025

A gyártó kijelenti, hogy a fent említett a gép megfelel a vonatkozó EU-irányelvek követelményeinek, azok jelenleg hatályos megfogalmazásában:

- A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
- EMC-irányelv 2014/30/EU
- A 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK zajirányelv
- ROHS II 2011/65/EU irányelv és ROHS III (EU)2015/863

A fenti irányelveknek való megfelelés biztosítása érdekében a következő harmonizált szabványokat és nemzeti szabványokat és előírásokat alkalmazták:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Ezenkívül a 2000/14/EK zajirányelvvel összhangban megerősítették:

- A mért maximális hangteljesítményszint LWA 89 dB(A)
- A garantált hangteljesítményszint LWA 94 dB(A)

2000/14/EK: V. melléklet szerinti megfelelésértékelési eljárás.

A gyártó kizárólagos felelőssége ennek a megfeleléségi nyilatkozatnak a kiadásáért.

Műszaki dokumentáció készítésére jogosult személy:

Michelle Chen

Kibocsátás helye: WENZHOU, KÍNA

Kiadás dátuma: 2025.03.13

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Az aláíró neve, vezetéckneve, beosztása



BATTERIDREJET GRÆSTRIMMER**MODEL: 11389****OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER****Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!****Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.****Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.****BRUG SOM TILSIGTIG**

Den trådløse håndplæneklipper er kun beregnet til trimning af græs og ukrudt. Det bør ikke bruges til at fælde træer eller til at behandle andre materialer såsom murværk, plastik, metal eller fødevarer. Brug af buskrydderen til andre formål end dem, den er beregnet til, kan resultere i alvorlig skade på brugeren eller omkringstående.

Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug af enheden eller manglende overholdelse af instruktionerne. Trimmeren er ikke beregnet til professionel brug, og dens brug til kommercielle formål vil ugyldiggøre garantien. Apparatet bør betjenes af én person og må kun bruges til at trimme græs. Når du arbejder, skal du holde leen med højre hånd på håndtaget og venstre hånd på grebet.

Før første brug er det vigtigt at læse brugsanvisningen omhyggeligt og følge alle instruktionerne deri. Der bør også anvendes passende personlige værnemidler. Plæneklipperen må kun bruges til at slå græs uden fremmedlegemer såsom søm eller skruer.

Inden du går i gang med arbejdet, er det værd at lære enhedens struktur at kende og øve dig i at bruge den. Hvis du er i tvivl, er det en god idé at konsultere en erfaren bruger, som vil forklare enhedens funktioner og principper for sikker drift.

OPMÆRKSOMHED! Forkert brug kan resultere i legemsbeskadigelse. Sørg for, at du kan slukke din enhed med det samme i tilfælde af en nødsituation. Forkert brug af enheden kan resultere i alvorlige kvæstelser.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

BESKRIVELSE AF SYMBOLER

Inden apparatet tages i brug, skal du læse betjeningsvejledningen og sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt.



Bær høreværn.



Bær øjenværn.



Bær en støvmaske.



Bær beskyttelseshandsker.

PAKKEN INDHOLD

- Elektrisk le
- 5x plastikblade
- 2x metalblade
- Batteri
- Rund klinge
- Nøgle
- Oplader

TIP

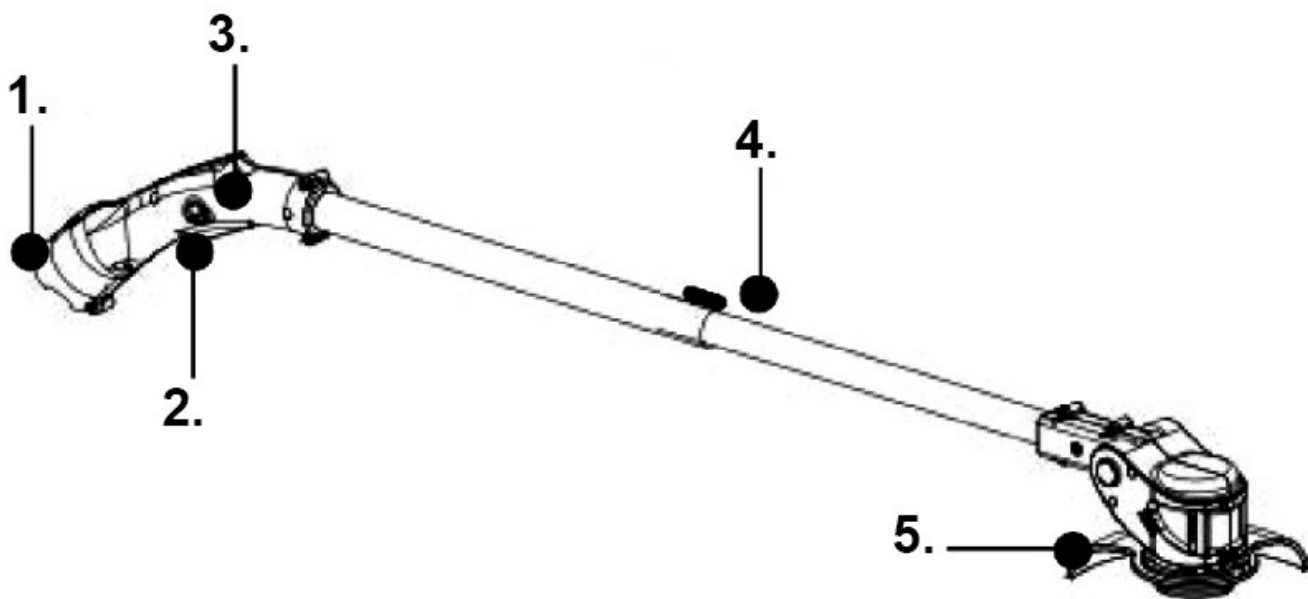
- Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Strømforsyning: batteri
- Batteritype: Li-ion
- Lader strømforsyning: 100 – 240V 50/60Hz
- Arbejdstid: 2-3 timer
- Rotationshastighed: 18000 RPM

ENHEDSBESKRIVELSE

1. Batteri
2. Tænd/sluk-knap
3. Låseknap
4. Justering af teleskoprøret
5. Sikkerhedsdæksel



AKTIVERING

- Opmærksomhed. Emballagemateriale skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Sørg for, at enhedens komponenter er korrekt samlet.
- Før første brug skal du oplade enhedens batteri ved hjælp af netopladeren.
- Det røde lys er tændt under opladning, det grønne lys indikerer fuld opladning.
- Monter klingene i henhold til monteringsvejledningen.
- Når den er opladet, skal du frakoble kablet og tilslutte batteriet til enheden.

FORBEREDELSE AF ENHEDEN TIL ARBEJDE

1. Montering af dækslet



2. Knivsamling:

- Indsæt kniven i det dertil beregnede hul på toppen af plæneklipperen.
- Juster skruehullet og drej for at fastgøre bladet.



3. Justering af vinklen på motorhuset:

- Tryk på den runde knap for at justere vinklen på sagen.



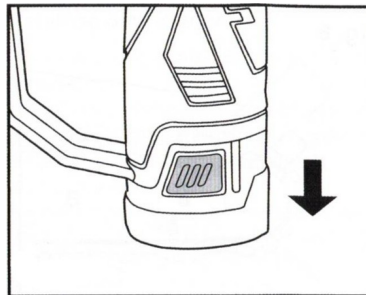
4. Justering af vinklen på motorhuset:

- Tryk på knappen for at justere længden af teleskopstangen.



BATTERILADNING

1. Tryk på batteriabrydelsesknappen.
2. Fjern batteriet og tilslut det til en dedikeret oplader.
3. Når batteriet er opladet, sæt det i saven.
4. Skub batteriet ind, indtil du hører et klik.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE AF DIN ELEKTRISKE Plæneklipper

- Værktøjet skal rengøres regelmæssigt og kontrolleres for eventuelle skader.
- Opbevar ikke værktøjet i nærheden af brændbare stoffer som benzin, olie osv.
- Opbevar ikke enheden i nærheden af stærke kemikalier, da de kan påvirke enhedens tilstand negativt.
- Du bør også kontrollere tilstanden af tilbehøret, hver gang du bruger enheden igen,
- Fjern jævnlige snavs, støv og græsrester. Du kan bruge en børste til dette.
- Når enheden er snavset, skal den tørres af med en ren klud eller lavtrykstrykluft.
- Det er forbudt at reparere enheden selv. Et beskadiget værktøj skal sendes til et servicecenter eller repareres af en kvalificeret specialist.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Apparatet er kun beregnet til brug af voksne og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de risici, der følger heraf.
- Undgå elektrisk stød. Det er forbudt at røre ved jordede elementer, f.eks. rør, radiatorer, komfurer, mens enheden er i drift.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Enheden er ikke beregnet til børn og unge under 18 år. Undtagelsen er personer over 16 år, der er forberedt til faget og arbejder under tilsyn af en speciallæge.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv eller nedsænke det i vand, da dette kan resultere i elektrisk stød.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Inden hver brug af enheden skal den efterses for eventuelle skader. Brug aldrig enheden, hvis du bemærker nogen skade.
- Undgå elektrisk stød. Rør ikke ved jordede elementer, f.eks. malme, radiatorer, komfurer, mens du betjener enheden.
- Folk har forbud mod at bruge enheden eller arbejde, når de er trætte eller påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
- Elværktøj såsom elektriske buskryddere skal opbevares sikkert. Uden for brugsperioder skal enheden opbevares på et tørt, højt eller aflåst sted, som er utilgængeligt for børn.
- Før du starter enheden, skal du kontrollere, at der ikke er nogen samlenøgler eller andet justeringsværktøj tilbage inde i den.
- Undgå utilsigtet aktivering af enheden. Når den batteriforbundne buskrydder flyttes til et andet sted, skal låsen være aktiveret, og tænd/sluk-knappen må ikke holdes nede.
- Før hver brug skal du omhyggeligt kontrollere enhedens tekniske tilstand, især knivene.
- Det er forbudt for uautoriserede personer at opholde sig inden for enhedens rækkevidde.
- Før arbejdet påbegyndes, skal du indtage en stabil kropsstilling.
- Undgå kontakt med klinger. Fare for snitsår. Hold hænderne væk fra enheden.
- Brug ikke enheden i nærheden af brændbare gasser eller støv. Der er fare for eksplosion.
- Hvis du bemærker ændringer i betjeningen af enheden, skal du straks slukke for den.
- I tilfælde af skade skal du altid have en førstehjælpskasse klar.
- Hvis klingen rammer jorden, søm, sten eller andre faste genstande, skal du straks slukke for enheden og kontrollere knivenes tilstand.
- Udsæt ikke enheden for regn. Enheden må ikke være fugtig eller bruges i et fugtigt miljø.

PERSONLIGT BESKYTTELSESDUSTYR

- Sørg for, at dit arbejdsområde er ryddeligt og tilstrækkeligt oplyst. Rod og en uoplyst arbejdsplads kan forårsage ulykker.
- Når du arbejder med enheden, anbefales det at bære høre- og øjenværn, en støvmaske, beskyttelseshandsker og bruge overspændingsbeskyttere på dine ben.
- Når du bruger enheden, skal du bære tætsiddende tøj. Dette forhindrer, at dit tøj ved et uheld bliver fanget i enhedens komponenter.

BATTERISIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Batteriet skal oplades med en dedikeret oplader.
- Brug ikke andre batterier end dem, der anbefales af producenten - det kan forårsage brand.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier i ild eller vand.
- Batterier bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for lækage af batterisyre.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterierne lækker, undgå kontakt med kemikalierne fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, når de berøres af huden. Derfor bør du bære passende beskyttelseshandsker i et sådant tilfælde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK USTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.

Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!



Batterier/akkumulatorer bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor bør brugte batterier/akkumulatorer afleveres til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad med henblik på bortskaffelse. Produktet skal i sin helhed afleveres til et indsamlingssted for brugt elektronik.



Advarsel om elektrisk stød! Livstruende!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Oversættelse af den originale EF-overensstemmelseserklæring

Producent: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresse: 325000 WENZHOU, KINA
Maskinnavn: Akku græstrimmer
Model: 11389
Maskinens serienummer: 11389130320250001 - 11389130320250640
Produktionsår: 2025

Producenten erklærer, at ovennævnte maskinen overholder kravene i de relevante EU-direktiver i deres aktuelt gældende ordlyd:

- Maskindirektiv 2006/42/EF
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Støjdirektiv 2000/14/EF som ændret ved 2005/88/EF
- ROHS II-direktiv 2011/65/EU sammen med ROHS III (EU)2015/863

For at sikre overensstemmelse med ovennævnte direktiver blev følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter anvendt:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Desuden blev det bekræftet i overensstemmelse med støjdirektivet 2000/14/EF:

- Det målte maksimale lydeffektniveau LWA er 89 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau LWA er 94 dB(A)

2000/14/EF: Bilag V overensstemmelsesvurderingsprocedure anvendt.

Producenten er alene ansvarlig for at udstede denne overensstemmelseserklæring.

Person, der er autoriseret til at udarbejde teknisk dokumentation:

Michelle Chen

Udstedelsessted: WENZHOU, KINA

Udstedelsesdato: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Navn, efternavn, underskrivers funktion



AKUMULÁTOROVÝ KROVINOREZ**MODEL: 11389****PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU**

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POUŽÍVAJTE PODĽA URČENIA

Akumulátorová ručná kosačka na trávnu je určená len na kosenie trávy a buriny. Nemal by sa používať na výrub stromov alebo spracovanie iných materiálov, ako je murivo, plast, kov alebo potravinárske výrobky. Používanie krovínorezu na iné účely, než na aké bol určený, môže viesť k vážnemu zraneniu používateľa alebo okolostojacich osôb.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním pokynov. Zastrihávač nie je určený na profesionálne použitie a jeho použitie na komerčné účely zruší záruku. Spotrebič by mala obsluhovať jedna osoba a používať ho iba na kosenie trávy. Pri práci držte kosu pravou rukou na rukoväti a ľavou rukou na rukoväti.

Pred prvým použitím je nevyhnutné pozorne si prečítať návod na použitie a dodržiavať všetky pokyny v ňom uvedené. Mali by sa používať aj vhodné osobné ochranné prostriedky. Kosačka na trávnu sa môže používať iba na kosenie trávy bez cudzích predmetov, ako sú klince alebo skrutky.

Pred začatím práce sa oplatí zoznámiť sa so štruktúrou zariadenia a precvičiť si jeho používanie. V prípade pochybností je dobré poradiť sa so skúseným používateľom, ktorý vám vysvetlí funkcie zariadenia a zásady bezpečnej prevádzky.

POZOR! Nesprávne používanie môže viesť k poraneniu tela. Uistite sa, že v prípade núdze môžete zariadenie okamžite vypnúť. Nesprávne používanie zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

POPIS SYMBOLOV

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.



Noste ochranu sluchu.



Noste ochranu očí.



Noste protiprachovú masku.



Noste ochranné rukavice.

OBSAH BALENIA

- Elektrická kosa
- 5x plastové čepele
- 2x kovové čepele
- Batéria
- Okrúhla čepeľ
- kľúč
- Nabíjačka

TIP

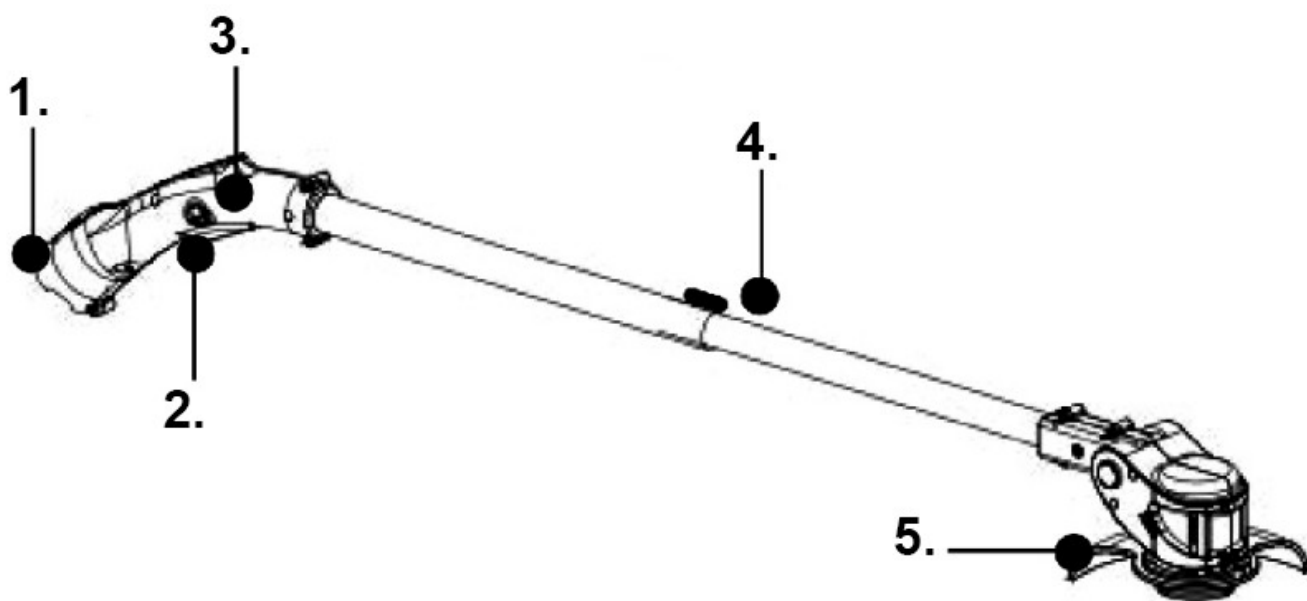
- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájanie: batéria
- Typ batérie: Li-ion
- Napájanie nabíjačky: 100 – 240V 50/60Hz
- Pracovný čas: 2-3h
- Rýchlosť otáčania: 18000 ot./min

POPIS ZARIADENIA

1. Batéria
2. Zapínač/vypínač
3. Tlačidlo uzamknutia
4. Nastavenie teleskopickej trubice
5. Bezpečnostný kryt



AKTIVÁCIA

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že sú komponenty zariadenia správne zmontované.
- Pred prvým použitím nabite batériu zariadenia pomocou sieťovej nabíjačky.
- Počas nabíjania svieti červená kontrolka, zelená indikuje plné nabitie.
- Nainštalujte čepeľ podľa pokynov na inštaláciu.
- Po nabití odpojte kábel a pripojte batériu k zariadeniu.

PRÍPRAVA ZARIADENIA NA PRÁCU

1. Inštalácia krytu



2. Zostava čepele:

- Vložte nôž do určeného otvoru v hornej časti kosačky.
- Zarovnajte otvor pre skrutku a otáčaním zaistite čepeľ.



3. Nastavenie uhla krytu motora:

- Stlačením okrúhleho tlačidla upravíte uhol puzdra.



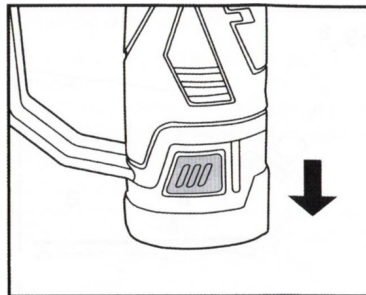
4. Nastavenie uhla krytu motora:

- Stlačením tlačidla upravíte dĺžku teleskopической tyče.



NABÍJANIE BATÉRIE

1. Stlačte tlačidlo odpojenia batérie.
2. Vyberte batériu a pripojte ju k vyhradenej nabíjačke.
3. Keď je batéria nabitá, vložte ju do pily.
4. Batériu zasúvajte, kým nebudete počuť cvaknutie.



ČISTENIE A ÚDRŽBA VAŠEJ ELEKTRICKEJ KOSAČKY

- Náradie by sa malo pravidelne čistiť a kontrolovať, či nie je poškodené.
- Neskladujte náradie v blízkosti horľavých látok, ako je benzín, olej atď.
- Neskladujte zariadenie v blízkosti silných chemikálií, pretože môžu nepriaznivo ovplyvniť stav zariadenia.
- Pri každom ďalšom použití zariadenia by ste mali skontrolovať aj stav príslušenstva,
- Pravidelne odstraňujte nečistoty, prach a zvyšky trávy. Na to môžete použiť štetec.
- Keď je zariadenie znečistené, utrite ho čistou handričkou alebo nízkotlakovým stlačeným vzduchom.
- Je zakázané opravovať zariadenie svojpomocne. Poškodený nástroj by mal byť zaslaný do servisného strediska alebo opravený kvalifikovaným odborníkom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Spotrebič je určený len na používanie dospelými osobami a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Zabráňte úrazu elektrickým prúdom. Počas prevádzky zariadenia je zakázané dotýkať sa uzemnených prvkov, napr.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Zariadenie nie je určené pre deti a mladistvých do 18 rokov. Výnimkou sú osoby staršie ako 16 rokov, ktoré boli na povolanie pripravené a pracujú pod dohľadom odborníka.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená. Ak je kábel poškodený, nepokúšajte sa ho sami opravovať ani ho neponárajte do vody, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Pred každým použitím zariadenia skontrolujte, či nie je poškodené. Nikdy zariadenie nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
- Zabráňte úrazu elektrickým prúdom. Počas prevádzky zariadenia sa nedotýkajte uzemnených prvkov, ako sú rudy, radiátory, sporáky.
- Ľudia majú zakázané používať prístroj alebo pracovať, keď sú unavení alebo pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.
- Elektrické náradie, ako sú elektrické krovinořezy, by sa malo skladovať bezpečne. Mimo obdobia používania by sa malo zariadenie skladovať na suchom, vysokom alebo uzamknutom mieste, ktoré je mimo dosahu detí.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte, či v ňom nezostali žiadne montážne kľúče alebo iné nastavovacie nástroje.
- Zabráňte náhodnej aktivácii zariadenia. Pri premiestňovaní akumulátorového krovinořezu na iné miesto musí byť aktivovaný zámok a nesmie sa držať tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- Pred každým použitím dôkladne skontrolujte technický stav prístroja, najmä nožov.
- Nepovolaným osobám je zakázané zdržiavať sa v prevádzkovom dosahu zariadenia.
- Pred začatím práce musíte zaujať stabilnú polohu tela.
- Zabráňte kontaktu s čepeľou. Nebezpečenstvo porezania. Držte ruky preč od zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo prachu. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak spozorujete akékoľvek zmeny v prevádzke zariadenia, okamžite ho vypnite.
- V prípade zranenia majte vždy pripravenú lekárničku.
- Ak nôž narazí na zem, klince, kamene alebo iné pevné predmety, okamžite zariadenie vypnite a skontrolujte stav nožov.
- Nevystavujte zariadenie dažďu. Zariadenie nesmie byť vlhké alebo používané vo vlhkom prostredí.

OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

- Uistite sa, že vaša pracovná plocha je uprataná a dostatočne osvetlená. Neporiadok a neosvetlené pracovisko môžu spôsobiť nehody.
- Pri práci s prístrojom sa odporúča nosiť ochranu sluchu a zraku, protiprachovú masku, ochranné rukavice a na nohách používať prepäťové ochrany.
- Pri používaní zariadenia noste priliehavý odev. Predídete tak náhodnému zachyteniu vášho oblečenia do komponentov zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU

- Batéria sa musí nabíjať pomocou špeciálnej nabíjačky.
- Nepoužívajte iné batérie ako tie, ktoré odporúča výrobca – môže to spôsobiť požiar.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Batérie nesmú byť skratované a/alebo otvorené. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérie.
- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvňovať batérie, napr.
- Ak batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a navštívte lekára!
- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri dotyku s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by ste v takom prípade mali nosiť vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky pre ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použitie batérie/akumulátory by sa preto mali odovzdať na zberných miestach komunálneho nebezpečného odpadu.

Zabudovaná batéria sa pred likvidáciou nesmie rozoberať. Výrobok je potrebné odovzdať celý do zberne použitej elektroniky.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Životu nebezpečné!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Preklad originálu ES vyhlásenia o zhode

Výrobca: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresa: 325000 WENZHOU, ČÍNA
Názov stroja: Akumulátorová kosačka na trávnu
Model: 11389
Sériové číslo stroja: 11389130320250001 - 11389130320250640
Rok výroby: 2025

Výrobca vyhlasuje, že vyššie uvedené stroj spĺňa požiadavky príslušných smerníc EÚ v ich aktuálne platnom znení:

- Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES
- Smernica EMC 2014/30/EÚ
- Smernica o hluku 2000/14/ES v znení smernice 2005/88/ES
- Smernica ROHS II 2011/65/EÚ spolu s ROHS III (EÚ) 2015/863

Aby sa zabezpečil súlad s vyššie uvedenými smernicami, použili sa nasledujúce harmonizované normy a národné normy a predpisy:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Okrem toho sa v súlade so smernicou o hluku 2000/14/ES potvrdilo:

- Nameraná maximálna hladina akustického výkonu LWA je 89 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je 94 dB(A)

2000/14/ES: Použitý postup posudzovania zhody podľa prílohy V.

Za vydanie tohto vyhlásenia o zhode je zodpovedný výlučne výrobca.

Osoba oprávnená na vypracovanie technickej dokumentácie:

Michelle Chen

Miesto vydania: WENZHOU, ČÍNA

Dátum vydania: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Meno, priezvisko, funkcia podpisovateľ'a



AKKUKÄYTTÖINEN RUOHOTRIMMERI**MALLI: 11389****ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNTÖ****Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!****Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.****Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.****KÄYTÄ TARKOITETUN MUKAAN**

Akkukäyttöinen käsiruohonleikkuri on tarkoitettu vain ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen. Sitä ei saa käyttää puiden kaatoon tai muiden materiaalien, kuten muurauksen, muovin, metallin tai elintarvikkeiden, käsittelyyn. Jos raivaussahaa käytetään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu, voi seurauksena olla vakava loukkaantuminen käyttäjälle tai sivullisille.

Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat laitteen väärästä käytöstä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Trimmeriä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön, ja sen käyttö kaupallisiin tarkoituksiin mitätöi takuun. Laitetta saa käyttää vain yksi henkilö, ja sitä saa käyttää vain ruohon leikkaamiseen. Työskennellessäsi pidä viikatettä oikealla kädellä kädensijassa ja vasen käsi kädensijassa.

Ennen ensimmäistä käyttöä on tärkeää lukea käyttöohje huolellisesti ja noudattaa kaikkia sen sisältämiä ohjeita. Myös asianmukaisia henkilösuojaimia tulee käyttää. Ruohonleikkuria saa käyttää vain ruohon leikkaamiseen ilman vieraita esineitä, kuten nauvoja tai ruuveja.

Ennen työn aloittamista kannattaa tutustua laitteen rakenteeseen ja harjoitella sen käyttöä. Jos olet epävarma, kannattaa kääntyä kokeneen käyttäjän puoleen, joka selittää laitteen toiminnot ja turvalliset toimintaperiaatteet.

HUOMIO! Väärä käyttö voi aiheuttaa ruumiinvamman. Varmista, että voit sammuttaa laitteesi välittömästi hätätilanteessa. Laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

SYMBOLIEN KUVAUS

Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Käytä pölynaamaria.



Käytä suojakäsineitä.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Sähkövikate
- 5x muoviterät
- 2x metalliterät
- Akku
- Pyöreä terä
- Avain
- Laturi

KÄRKI

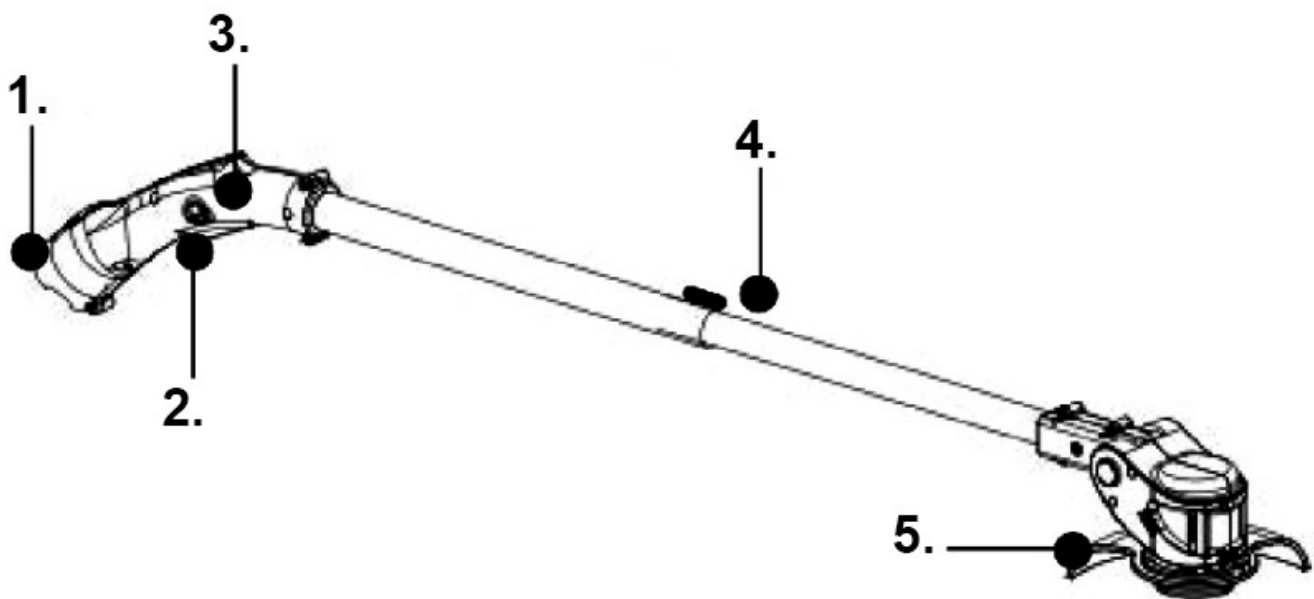
- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Virtalähde: akku
- Akun tyyppi: Li-ion
- Laturin virtalähde: 100 – 240V 50/60Hz
- Työaika: 2-3h
- Pyörimisnopeus: 18000 RPM

LAITTEEN KUVAUS

1. Akku
2. On/Off-kytkin
3. Lukituspainike
4. Teleskooppiputken säätö
5. Turvasuojus



AKTIVOINTI

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Varmista, että laitteen osat on koottu oikein.
- Lataa laitteen akku verkkolaturilla ennen ensimmäistä käyttöä.
- Punainen valo palaa latauksen aikana, vihreä valo ilmaisee täyden latauksen.
- Asenna terä asennusohjeiden mukaan.
- Kun lataus on ladattu, irrota kaapeli ja liitä akku laitteeseen.

LAITTEEN VALMISTELU TYÖTÄ VARTEN

1. Kannen asentaminen



2. Teräkokoonpano:

- Työnnä terä leikkurin yläosassa olevaan reikään.
- Kohdista ruuvin reikä ja kiinnitä terä kääntämällä.



3. Moottorikotelon kulman säätäminen:

- Paina pyöreää painiketta säätääksesi kotelon kulmaa.



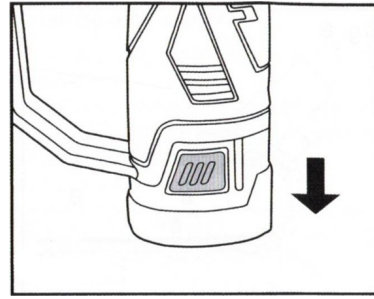
4. Moottorin kotelon kulman säätäminen:

- Paina painiketta säätääksesi teleskooppivarren pituutta.



AKUN LATAAMINEN

1. Paina akun irrotuspainiketta.
2. Irrota akku ja liitä se erityiseen laturiin.
3. Kun akku on ladattu, aseta se sahaan.
4. Työnnä akkua sisään, kunnes kuulet napsahduksen.



SÄHKÖRUOHONLEIKKURIN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Työkalu tulee puhdistaa säännöllisesti ja tarkistaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä säilytä työkalua syttyvien aineiden, kuten bensiinin, öljyn jne., lähellä.
- Älä säilytä laitetta voimakkaiden kemikaalien lähellä, koska ne voivat vaikuttaa haitallisesti laitteen kuntoon.
- Tarkista myös lisävarusteiden kunto aina, kun käytät laitetta uudelleen,
- Poista säännöllisesti lika, pöly ja ruohojäämät. Voit käyttää tähän sivellintä.
- Kun laite on likainen, pyyhi se puhtaalla liinalla tai matalapaineisella paineilmalla.
- Laitteen korjaaminen itse on kielletty. Vaurioitunut työkalu tulee lähettää huoltokeskukseen tai pätevän asiantuntijan korjattavaksi.

TURVALLISUUSOHJEET

- Laite on tarkoitettu vain aikuisten ja henkilöiden, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, käytettäväksi edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät niistä aiheutuvat riskit.
- Vältä sähköiskua. Maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, lieseihin koskeminen on kiellettyä laitteen ollessa käynnissä.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lapsille ja alle 18-vuotiaille nuorille. Poikkeuksena ovat yli 16-vuotiaat, jotka ovat ammattiin valmistautuneet ja työskentelevät asiantuntijan valvonnassa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse tai upota sitä veteen, koska seurauksena voi olla sähköisku.
- Älä pura laitetta itse.
- Ennen jokaista laitteen käyttöä tarkista laite mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä laitetta, jos huomaat vaurioita.
- Vältä sähköiskua. Älä kosketa maadoitettuja elementtejä, kuten malmeja, lämpöpattereita, liesiä, kun käytät laitetta.
- Ihmisiä on kielletty käyttämästä laitetta tai työskentelemästä väsyneenä tai alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- Sähkötyökaluja, kuten sähköisiä raivaureita, tulee säilyttää turvallisesti. Käyttöaikojen ulkopuolella laitetta tulee säilyttää kuivassa, korkealla tai lukitussa paikassa, joka on poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, ettei sen sisään ole jäänyt asennusavaimia tai muita säätötyökaluja.
- Vältä laitteen tahatonta aktivointia. Kun akkukäyttöinen raivaussaha siirretään toiseen paikkaan, lukon on oltava aktivoituna eikä virtapainiketta saa pitää painettuna.
- Ennen jokaista käyttökertaa, tarkista huolellisesti laitteen tekninen kunto, erityisesti terien kunto.
- Asiattomien henkilöiden oleskeleminen laitteen toiminta-alueella on kielletty.
- Ennen työn aloittamista sinun on otettava vakaa kehon asento.
- Vältä kosketusta terään. Viiltojen vaara. Pidä kätesi poissa laitteesta.
- Älä käytä laitetta syttyvien kaasujen tai pölyn lähellä. Räjähdyksivaara on olemassa.
- Jos huomaat muutoksia laitteen toiminnassa, sammuta se välittömästi.
- Pidä aina ensiapulaukku valmiina loukkaantumisen varalta.
- Jos terä osuu maahan, nauloihin, kiviin tai muihin kiinteisiin esineisiin, sammuta laite välittömästi ja tarkista terien kunto.

- Älä altista laitetta sateelle. Laite ei saa olla kostea eikä sitä saa käyttää kosteassa ympäristössä.

HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

- Varmista, että työalueesi on siisti ja riittävästi valaistu. Sotku ja valaisematon työpaikka voivat aiheuttaa tapaturmia.
- Laitteen kanssa työskennellessä on suositeltavaa käyttää kuulon- ja silmäsuojaimia, pölynaamaria, suojakäsineitä ja käyttää ylijännitesuojaimia jaloissa.
- Kun käytät laitetta, käytä tiukkoja vaatteita. Tämä estää vaatteitasi joutumasta vahingossa laitteen osiin.

AKUN TURVALLISUUSOHJEET

- Akku on ladattava erillisellä laturilla.
- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia paristoja - tämä voi aiheuttaa tulipalon.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nieltä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen.
- Akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Akkuhapon vuotamisen vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa akkuihin, kuten lämpöpatterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!
- Vuotavat tai vahingoittuneet paristot voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja koskettaessaan ihoa. Siksi sinun tulee käyttää asianmukaisia suojakäsineitä tällaisessa tapauksessa.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätahuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusta käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.

Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on vaaraksi ympäristölle!



Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytetyn elektroniikan keräyspisteeseen.



Sähköiskun varoitus! Hengenvaarallista!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Käännös alkuperäisestä EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

Valmistaja: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Osoite: 325000 WENZHOU, KIINA
Koneen nimi: Akkukäyttöinen ruohotrimmeri
Malli: 11389
Koneen sarjanumero: 11389130320250001 - 11389130320250640
Valmistusvuosi: 2025

Valmistaja vakuuttaa, että edellä mainitut kone täyttää asiaankuuluvien EU-direktiivien vaatimukset niiden kulloinkin soveltuvassa sanamuodossa:

- Konedirektiivi 2006/42/EY
- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- Meludirektiivi 2000/14/EY sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2005/88/EY
- ROHS II -direktiivi 2011/65/EU ja ROHS III (EU)2015/863

Edellä mainittujen direktiivien noudattamisen varmistamiseksi sovellettiin seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja kansallisia standardeja ja määräyksiä:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Lisäksi se vahvistettiin meludirektiivin 2000/14/EY mukaisesti:

- Suurin mitattu äänitehotaso LWA on 89 dB(A)
- Taattu äänitehotaso LWA on 94 dB(A)

2000/14/EY: Sovelletaan liitteen V vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä.

Valmistaja on yksin vastuussa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta.

Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö:

Michelle Chen

Julkaisupaikka: WENZHOU, KIINA

Julkaisupäivä: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Allekirjoittajan nimi, sukunimi, tehtävä



AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ
MODELIS: 11389
ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

NAUDOTI KAIP NUSTATYTA

Akumuliatorinė rankinė vejapjovė skirta tik žolei ir piktžolėms pjauti. Jis neturėtų būti naudojamas medžiams kirsti ar kitoms medžiagoms, tokioms kaip mūras, plastikas, metalas ar maisto produktai, apdoroti. Naudodami krūmapjovę kitais tikslais, nei jie buvo skirti, galite rimtai susižaloti naudotoją arba pašalinius asmenis.

Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo arba instrukcijų nesilaikymo. Žoliapjovė nėra skirta profesionaliam naudojimui, o ją naudojant komerciniais tikslais garantija nebegalios. Prietaisą turi valdyti vienas asmuo ir jis turi būti naudojamas tik žolei pjauti. Dirbdami laikykite dalį dešine ranka už rankenos, o kaire ranka - už rankenos.

Prieš naudojant pirmą kartą, būtina atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją ir laikytis visų joje pateiktų nurodymų. Taip pat reikia naudoti atitinkamas asmenines apsaugos priemones. Vejapjovė gali būti naudojama tik žolei pjauti be pašalinių daiktų, tokių kaip vinyas ar varžtai.

Prieš pradėdami darbą, verta susipažinti su įrenginio sandara ir pasipraktikuoti, kaip juo naudotis. Jei kyla abejonių, verta pasikonsultuoti su patyrusiu vartotoju, kuris paaiškins įrenginio funkcijas ir saugaus veikimo principus.

DĖMESIO! Netinkamas naudojimas gali sukelti kūno sužalojimą. Įsitikinkite, kad avarijos atveju galite nedelsdami išjungti įrenginį. Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti rimtų sužalojimų.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

SIMBOLIŲ APRAŠYMAS



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos instrukcijas.



Dėvėkite klausos apsaugos priemones.



Dėvėkite akių apsaugą.



Dėvėkite dulkių kaukę.



Mūvėkite apsaugines pirštines.

PAKUOTĖS TURINYS

- Elektrinis dalgis
- 5x plastikiniai peiliukai
- 2x metaliniai peiliukai
- Baterija
- Apvalus peiliukas
- Raktas
- Įkroviklis

PATARIMAS

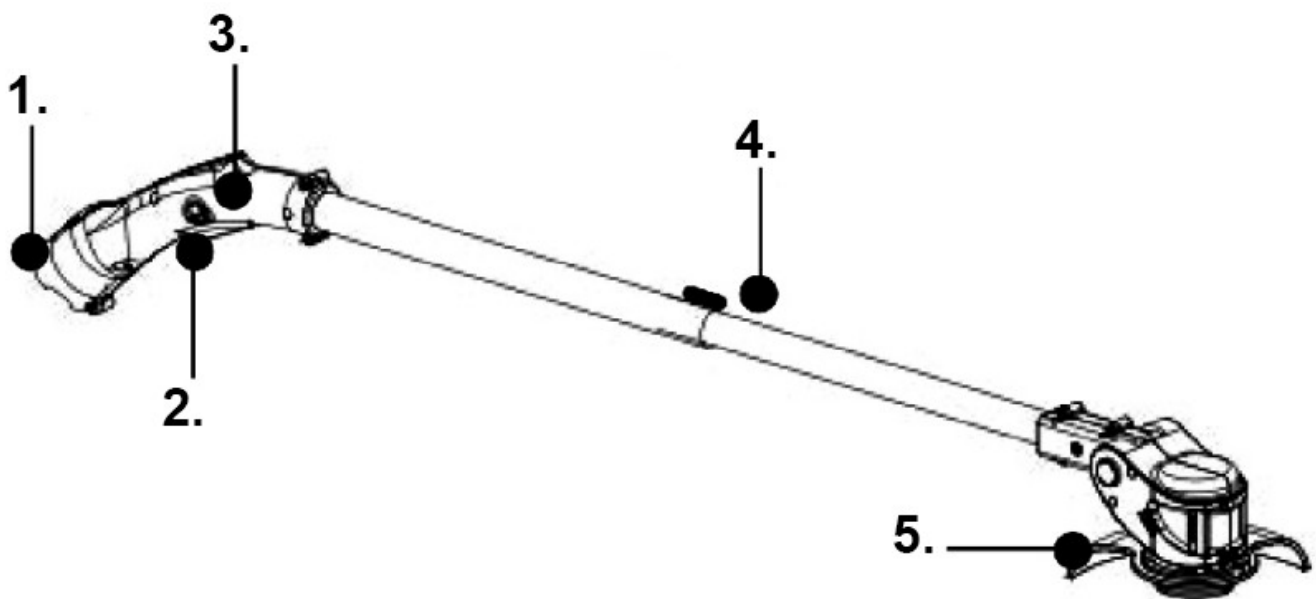
- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Pistačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekiite su aptarnavimo telefonu.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Maitinimas: baterija
- Baterijos tipas: ličio jonų
- Įkroviklio maitinimas: 100 – 240V 50/60Hz
- Darbo laikas: 2-3h
- Sukimosi greitis: 18000 RPM

IRENGINIO APRAŠYMAS

1. Baterija
2. Įjungimo/išjungimo jungiklis
3. Užrakinimo mygtukas
4. Teleskopinio vamzdžio reguliavimas
5. Apsauginis gaubtas



AKTYVAVIMAS

- Dėmesio. Pakavimo medžiaga turi būti visiškai pašalinta nuo gaminio.
- Įsitikinkite, kad prietaiso komponentai yra tinkamai sumontuoti.
- Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite įrenginio akumuliatorių naudodami maitinimo tinklo įkroviklį.
- Įkrovimo metu dega raudona lemputė, žalia lemputė rodo visišką įkrovimą.
- Sumontuokite peilį pagal montavimo instrukcijas.
- Įkrovę atjunkite laidą ir prijunkite akumuliatorių prie įrenginio.

PRIETAISO PARUOŠIMAS DARBUI

1. Dangtelio montavimas



2. Ašmenų surinkimas:

- Įkiškite ašmenis į tam skirtą angą vežapjovės viršuje.
- Sulygiuokite varžto angą ir pasukite, kad pritvirtintumėte ašmenis.



3. Variklio korpuso kampo reguliavimas:

- Paspauskite apvalų mygtuką, kad sureguliuotumėte dėklo kampą.



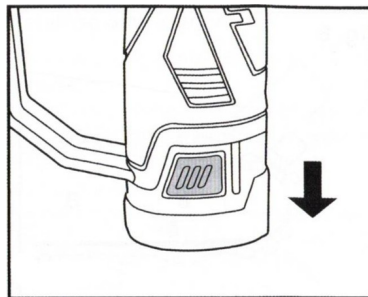
4. Variklio korpuso kampo reguliavimas:

- Paspauskite mygtuką, kad sureguliuotumėte teleskopinio strypo ilgį.



AKUMULIATORIŲ ĮKROVIMAS

1. Paspauskite akumuliatoriaus atjungimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių ir prijunkite jį prie tam skirto įkroviklio.
3. Kai akumuliatorius bus įkrautas, įdėkite jį į pjūklą.
4. Stumkite bateriją, kol išgirsite spragtelėjimą.



JŪSŲ ELEKTRINĖS VEJAPIENĖS VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įrankį reikia reguliariai valyti ir patikrinti, ar jis nepažeistas.
- Nelaikykite įrankio šalia degių medžiagų, tokių kaip benzinai, alyva ir kt.
- Nelaikykite prietaiso šalia stiprių cheminių medžiagų, nes jos gali neigiamai paveikti prietaiso būklę.
- Taip pat kiekvieną kartą vėl naudodami prietaisą turėtumėte patikrinti priedų būklę.
- Reguliariai pašalinkite nešvarumus, dulkes ir žolės likučius. Tam galite naudoti šepetį.
- Kai prietaisas yra nešvarus, nuvalykite jį švaria šluoste arba žemo slėgio suslėgtu oru.
- Draudžiama patiems remontuoti įrenginį. Sugadintą įrankį reikia nusiųsti į techninės priežiūros centrą arba pataisyti kvalifikuoto specialisto.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prietaisą gali naudoti tik suaugusieji ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir (arba) žinių, su sąlyga, kad jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus.
- Venkite elektros smūgio. Prietaisui veikiant draudžiama liesti įžemintus elementus, pvz., vamzdžius, radiatorius, virykles.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Prietaisas nėra skirtas vaikams ir paaugliams iki 18 metų amžiaus. Išimtis yra vyresni nei 16 metų asmenys, kurie buvo parengti profesijai ir dirba prižiūrimi specialisto.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, nebandykite jo taisyti patys arba panardinkite į vandenį, nes galite patirti elektros smūgį.
- Neardykite prietaiso patys.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar jis nepažeistas. Niekada nenaudokite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Venkite elektros smūgio. Dirbdami su įrenginiu nelieskite įžemintų elementų, pvz., rūdų, radiatorių, viryklių.
- Žmonėms draudžiama naudotis įrenginiu arba dirbti pavargusiems arba apsvaigusiems nuo alkoholio, vaistų ar narkotikų.
- Elektrinius įrankius, tokius kaip elektrinės krūmapjovės, reikia laikyti saugiai. Nenaudojimo laikotarpiais prietaisas turi būti laikomas sausoje, aukštai arba užrakintoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš paleisdami įrenginį patikrinkite, ar jo viduje neliko surinkimo raktų ar kitų reguliavimo įrankių.
- Venkite netyčinio įrenginio įjungimo. Perkeliant nuo akumuliatoriaus prijungtą krūmapjovę į kitą vietą, reikia įjungti užraktą ir nelaikyti įjungimo/išjungimo mygtuko.
- Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite prietaiso, ypač peilių, techninę būklę.
- Pašalinams asmenims draudžiama būti įrenginio veikimo zonoje.
- Prieš pradėdami dirbti, turite užimti stabilią kūno padėtį.
- Venkite kontakto su asmenimis. Įpjovimų pavojus. Laikykite rankas toliau nuo prietaiso.
- Nenaudokite prietaiso šalia degių dujų ar dulkių. Kyla sprogimo pavojus.
- Pastebėję bet kokius įrenginio veikimo pokyčius, nedelsdami jį išjunkite.
- Susižalojimo atveju visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.
- Jei asmenys atsitrenkia į žemę, nagus, akmenis ar kitus kietus daiktus, nedelsdami išjunkite prietaisą ir patikrinkite asmenų būklę.

- Nelaikykite prietaiso nuo lietaus. Prietaisas neturi būti drėgnas arba naudojamas drėgnoje aplinkoje.

ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS

- Įsitikinkite, kad jūsų darbo vieta yra tvarkinga ir pakankamai apšviesta. Netvarka ir neapšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- Dirbant su prietaisu, rekomenduojama mūvėti klausos ir akių apsaugos priemones, kaukę nuo dulkių, apsaugines pirštines ir ant kojų naudoti apsaugas nuo viršūnų.
- Naudodami prietaisą dėvėkite aptemptus drabužius. Taip jūsų drabužiai netyčia neišstrigtų į įrenginio komponentus.

AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterija turi būti įkraunama specialiu įkrovikliu.
- Nenaudokite kitų nei gamintojo rekomenduojamų baterijų – tai gali sukelti gaisrą.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos!
- Baterijos neturi būti trumpojo jungimo ir (arba) atidarytos. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sprogimą.
- Niekada nemeskite baterijų į ugnį ar vandenį.
- Baterijos niekada neturėtų būti veikiamos mechaninio įtempimo.
- Akumuliatoriaus rūgšties nutekėjimo pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei baterijos nutekėjo, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švari vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos gali sukelti cheminius nudegimus, kai paliečiate odą. Todėl tokiu atveju turėtumėte mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gamtinio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.

Netinkamas baterijų/akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!

Baterijų/akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia pristatyti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti, kad ją būtų galima išmesti. Visas gaminys turi būti atiduotas į naudotos elektronikos surinkimo punktą.



Įspėjimas apie elektros smūgį! Pavojinga gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Originalios EB atitikties deklaracijos vertimas

Gamintojas: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI DŽANAS, DŽEJIANGAS
Adresas: 325000 WENZHOU, KINIJA
Mašinos pavadinimas: Akumuliatorinė žoliapjovė
Modelis: 11389
Mašinos serijos numeris: 11389130320250001 - 11389130320250640
Pagaminimo metai: 2025 m

Gamintojas pareiškia, kad aukščiau paminėtas mašina atitinka atitinkamų ES direktyvų reikalavimus pagal jų dabar galiojančią formulotę:

- Mašinų direktyva 2006/42/EB
- EMS direktyva 2014/30/ES
- Triukšmo direktyva 2000/14/EB su pakeitimais, padarytais 2005/88/EB
- ROHS II direktyva 2011/65/ES kartu su ROHS III (ES) 2015/863

Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi pirmiau minėtų direktyvų, buvo taikomi šie darnieji standartai ir nacionaliniai standartai bei reglamentai:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Be to, pagal Triukšmo direktyvą 2000/14/EB buvo patvirtinta:

- Išmatuotas didžiausias garso galios lygis LWA yra 89 dB(A)
- Garantuotas garso galios lygis LWA yra 94 dB(A)

2000/14/EB: taikoma V priedo atitikties vertinimo procedūra.

Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsakingas tik gamintojas.

Asmuo, įgaliotas rengti techninę dokumentaciją:

Michelle Chen

Išdavimo vieta: VENŽOU, KINIJA

Išdavimo data: 2025-03-13

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Signataro vardas, pavardė, pareigos



BEZVADU ZĀLES TRIMERS
MODELIS: 11389
ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IZMANTOT KĀ PAREDZĒTS

Akumulatora rokas zāles plāvējs ir paredzēts tikai zāles un nezāļu apgriešanai. To nedrīkst izmantot koku ciršanai vai citu materiālu, piemēram, mūra, plastmasas, metāla vai pārtikas produktu apstrādei. Krūmgrieža izmantošana citiem mērķiem, nevis tiem, kam tas ir paredzēts, var radīt nopietnus savainojumus lietotājam vai apkārtējiem cilvēkiem.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas vai norādījumu neievērošanas rezultātā. Trimeris nav paredzēts profesionālai lietošanai, un tā izmantošana komerciālos nolūkos anulēs garantiju. Ierīce ir jādarbina vienai personai un jāizmanto tikai zāles apgriešanai. Strādājot, turiet izkapti ar labo roku pie roktura un kreiso roku pie roktura.

Pirms pirmās lietošanas ir svarīgi rūpīgi izlasīt lietošanas pamācību un ievērot visus tajā ietvertos norādījumus. Jāizmanto arī atbilstoši individuālie aizsardzības līdzekļi. Zāles plāvēju drīkst izmantot tikai zāles pļaušanai bez svešķermeņiem, piemēram, naglām vai skrūvēm.

Pirms darba uzsākšanas ir vērts iepazīties ar ierīces uzbūvi un praktizēt tās lietošanu. Ja rodas šaubas, ieteicams konsultēties ar pieredzējušu lietotāju, kurš izskaidros ierīces funkcijas un drošas darbības principus.

UZMANĪBU! Nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus. Pārliecinieties, ka varat nekavējoties izslēgt ierīci avārijas gadījumā. Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt nopietnus savainojumus.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

SIMBOLU APRAKSTS



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Valkājiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Valkājiet acu aizsargus.



Valkājiet putekļu masku.



Valkājiet aizsargcimdus.

IEPAKOJUMA SATURS

- Elektriskā izkaptis
- 5x plastmasas asmeņi
- 2x metāla asmeņi
- Akumulators
- Apaļš asmens
- Atslēga
- Lādētājs

PADOMS

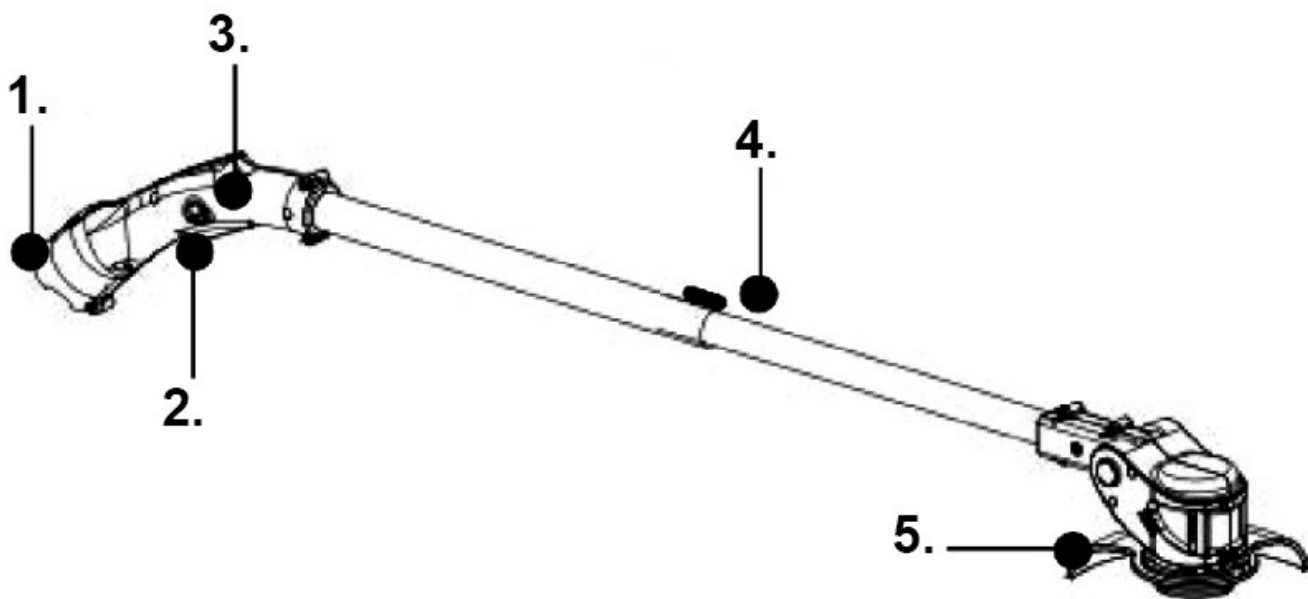
- Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Barošana: akumulators
- Akumulatora tips: Li-ion
- Lādētāja barošana: 100 – 240V 50/60Hz
- Darba laiks: 2-3h
- Rotācijas ātrums: 18000 RPM

IERĪCES APRAKSTS

1. Akumulators
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
3. Bloķēšanas poga
4. Teleskopiskās caurules regulēšana
5. Drošības pārsegs



AKTIVIZĒŠANA

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no izstrādājuma.
- Pārliedziet, vai ierīces sastāvdaļas ir pareizi samontētas.
- Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīces akumulatoru, izmantojot tīkļa lādētāju.
- Uzlādes laikā deg sarkanā gaisma, zaļā gaisma norāda uz pilnu uzlādi.
- Uztādiēt asmeni saskaņā ar uztādiēšanas instrukcijām.
- Kad uzlāde ir uzlādēta, atvienojiet kabeli un pievienojiet akumulatoru ierīcei.

IERĪCES SAGATAVOŠANA DARBAM

1. Pārsega uztādiēšana



2. Asmens montāža:

- Ievietojiet asmeni paredzētajā caurumā plāvēja augšpusē.
- Izlīdziniet skrūves caurumu un pagrieziet, lai nostiprinātu asmeni.



3. Motora korpusa leņķa regulēšana:

- Nospiediet apaļo pogu, lai pielāgotu korpusa leņķi.



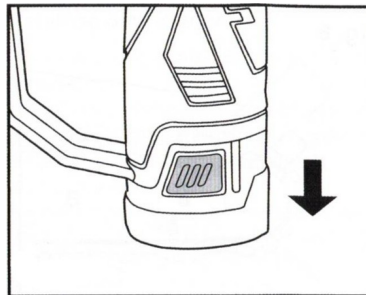
4. Dzinēja korpusa leņķa regulēšana:

- Nospiediet pogu, lai pielāgotu teleskopiskā stieņa garumu.



AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

1. Nospiediet akumulatora atvienošanas pogu.
2. Izņemiet akumulatoru un pievienojiet to speciālam lādētājam.
3. Kad akumulators ir uzlādēts, ievietojiet to zāgī.
4. Bīdiet akumulatoru, līdz dzirdat klikšķi.



JŪSU ELEKTRISKĀ ZĀLES PĻĒVEJA TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Instruments regulāri jātīra un jāpārbauda, vai nav bojājumu.
- Neglabāji instrumentu viegli uzliesmojošu vielu, piemēram, benzīna, eļļas utt., tuvumā.
- Neglabāji ierīci spēcīgu ķīmisku vielu tuvumā, jo tās var negatīvi ietekmēt ierīces stāvokli.
- Jums jāpārbauda arī piederumu stāvoklis katru reizi, kad atkārtoti izmantojat ierīci,
- Regulāri notīriet netīrumus, putekļus un zāles paliekas. Šim nolūkam varat izmantot suku.
- Kad ierīce ir netīra, noslaukiet to ar tīru drānu vai zema spiediena saspīestu gaisu.
- Ir aizliegts remontēt ierīci pašiem. Bojāts instruments jānosūta uz servisa centru vai jāsalabo kvalificētam speciālistam.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai pieaugušajiem un personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un/vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Izvairieties no elektriskās strāvas trieciena. Ierīces darbības laikā ir aizliegts pieskarties iezemētiem elementiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Ierīce nav paredzēta bērniem un pusaudžiem līdz 18 gadu vecumam. Izņēmums ir cilvēki, kas vecāki par 16 gadiem, kuri ir sagatavoti profesijai un strādā speciālista uzraudzībā.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargāt produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, stiprām vibrācijām, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats vai iegremdēt ūdenī, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Pirms katras ierīces lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Nekad nelietojiet ierīci, ja pamanāt bojājumus.
- Izvairieties no elektriskās strāvas trieciena. Ierīces darbības laikā nepieskarieties iezemētiem elementiem, piemēram, rūdām, radiatoriem, plītiem.
- Cilvēkiem ir aizliegts lietot ierīci vai strādāt, ja viņi ir noguruši vai alkohola, medikamentu vai narkotiku reibumā.
- Elektroinstrumenti, piemēram, elektriskie krūmgrieži, ir jāuzglabā droši. Ārpus lietošanas periodiem ierīce jāuzglabā sausā, augstā vai aizslēgtā vietā, kas ir bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms ierīces iedarbināšanas pārbaudiet, vai tajā nav palikušas montāžas atslēgas vai citi regulēšanas instrumenti.
- Izvairieties no nejaušas ierīces aktivizēšanas. Pārvietojot ar akumulatoru pieslēgto krūmgriezi uz citu vietu, ir jāaktivizē bloķēšana un nav jātur ieslēgšanas/izslēgšanas poga.
- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet ierīces tehnisko stāvokli, īpaši asmeņus.
- Nepiederošām personām ir aizliegts uzturēties ierīces darbības diapazonā.
- Pirms darba uzsākšanas jums jāieņem stabila ķermeņa pozīcija.
- Izvairieties no saskares ar asmeni. Iegriezumu briesmas. Turiet rokas tālāk no ierīces.
- Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu gāzu vai putekļu tuvumā. Pastāv sprādziena briesmas.
- Ja pamanāt kādas izmaiņas ierīces darbībā, nekavējoties to izslēdziet.
- Traumas gadījumā vienmēr turiet pirmās palīdzības komplektu.
- Ja asmens atsitās pret zemi, naglām, akmeņiem vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties izslēdziet ierīci un pārbaudiet asmeņu stāvokli.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai. Ierīce nedrīkst būt mitra vai izmantota mitrā vidē.

PERSONĪGIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI

- Pārliedzinieties, vai jūsu darba zona ir sakārtota un pietiekami apgaismota. Nekārtība un neapgaismota darba vieta var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Strādājot ar ierīci, ieteicams valkāt dzirdes un acu aizsargus, putekļu masku, aizsargcimdus un kājās lietot pārsprieguma aizsargus.
- Lietojot ierīci, valkājiet cieši pieguļošu apģērbu. Tas pasargās jūsu drēbes no nejaušas iespiešanas ierīces komponentos.

AKUMULATORA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Akumulators jāuzlādē ar īpašu lādētāju.
- Neizmantojiet citus akumulatorus, izņemot tos, kurus ieteicis ražotājs – tas var izraisīt aizdegšanos.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību!
- Baterijas nedrīkst īssavienot un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas ugunī vai ūdenī.
- Baterijas nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Akumulatora skābes noplūdes risks.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt akumulatorus, piemēram, radiatorus / tiešos saules staros.
- Ja baterijas izplūst, izvairieties no saskares ar ķīmikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Skartās vietas nekavējoties izskalojiet ar tīru ūdeni un vēršieties pie ārsta!
- Noplūdes vai bojātas baterijas, pieskaroties ādai, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādā gadījumā jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.

Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!



Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānogādā sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt iznīcināšanai. Prece pilnībā jānodod nolietotās elektronikas savākšanas punktā.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Dzīvībai bīstami!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Orīginālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Ražotājs: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG DŽI DŽAN, DŽEDZJA
Adrese: 325000 WENZHOU, ĶĪNA
Mašīnas nosaukums: Akumulatora zāles trimmeris
Modelis: 11389
Mašīnas sērijas numurs: 11389130320250001 - 11389130320250640
Ražošanas gads: 2025

Ražotājs paziņo, ka iepriekš minētais mašīna atbilst attiecīgo ES direktīvu prasībām to pašreiz spēkā esošajā redakcijā:

- Mašīnu direktīva 2006/42/EK
- EMC direktīva 2014/30/ES
- Trokšņa direktīva 2000/14/EK, kurā grozījumi izdarīti ar 2005/88/EK
- ROHS II direktīva 2011/65/ES kopā ar ROHS III (ES)2015/863

Lai nodrošinātu atbilstību iepriekš minētajām direktīvām, tika piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Turklāt saskaņā ar Trokšņa direktīvu 2000/14/EK tika apstiprināts:

- Izmērītais maksimālais skaņas jaudas līmenis LWA ir 89 dB(A)
- Garantētais skaņas jaudas līmenis LWA ir 94 dB(A)

2000/14/EK: piemērota V pielikuma atbilstības novērtēšanas procedūra.

Par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu ir atbildīgs tikai ražotājs.

Persona, kas pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Mišela Čena

Izdošanas vieta: VENŽOU, ĶĪNA

Izdošanas datums: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Parakstītāja vārds, uzvārds, amats



JUHTMETA MURUTRIMMER**MUDEL: 11389****ORIGINAALJUHISTE TÕLGE****Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!****Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.****Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.****KASUTADA EELKÄHTUD**

Aku käsimuruniiduk on ette nähtud ainult muru ja umbrohu pügamiseks. Seda ei tohi kasutada puude langetamiseks ega muude materjalide, näiteks müüritise, plasti, metalli või toiduainete töötlemiseks. Võsalõikuri kasutamine muudel eesmärkidel kui see, milleks see ette nähtud, võib põhjustada kasutajale või kõrvalseisjatele tõsiseid vigastusi.

Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad seadme ebaõigest kasutamisest või juhiste mittejärgimisest. Trimmer ei ole ette nähtud professionaalseks kasutamiseks ja selle kasutamine ärilistel eesmärkidel tühistab garantii. Seadet tohib kasutada üks inimene ja seda tohib kasutada ainult muru pügamiseks. Töötades hoidke vikatit parema käega käepidemest ja vasakut kätt käepidemest.

Enne esmakordset kasutamist on oluline kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ja järgida kõiki selles sisalduvaid juhiseid. Samuti tuleks kasutada sobivaid isikukaitsevahendeid. Muruniidukit tohib kasutada ainult rohu niitmiseks ilma võõrkehade, nagu naelad või kruvid.

Enne tööle asumist tasub tutvuda seadme ehitusega ja harjutada selle kasutamist. Kahtluse korral tasub konsulteerida kogenud kasutajaga, kes selgitab seadme funktsioone ja ohutuid tööpõhimõtteid.

TÄHELEPANU! Ebaõige kasutamine võib põhjustada kehavigastusi. Veenduge, et saaksite oma seadme hädaolukorras kohe välja lülitada. Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

SÜMBOLIDE KIRJELDUS

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja ohutusjuhiseid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke kaitseprille.



Kandke tolumumaski.



Kandke kaitsekindaid.

PAKENDI SISU

- Elektriline vikat
- 5x plastikust labad
- 2x metallist tera
- Aku
- Ümmargune tera
- Võti
- Laadija

VIHJE

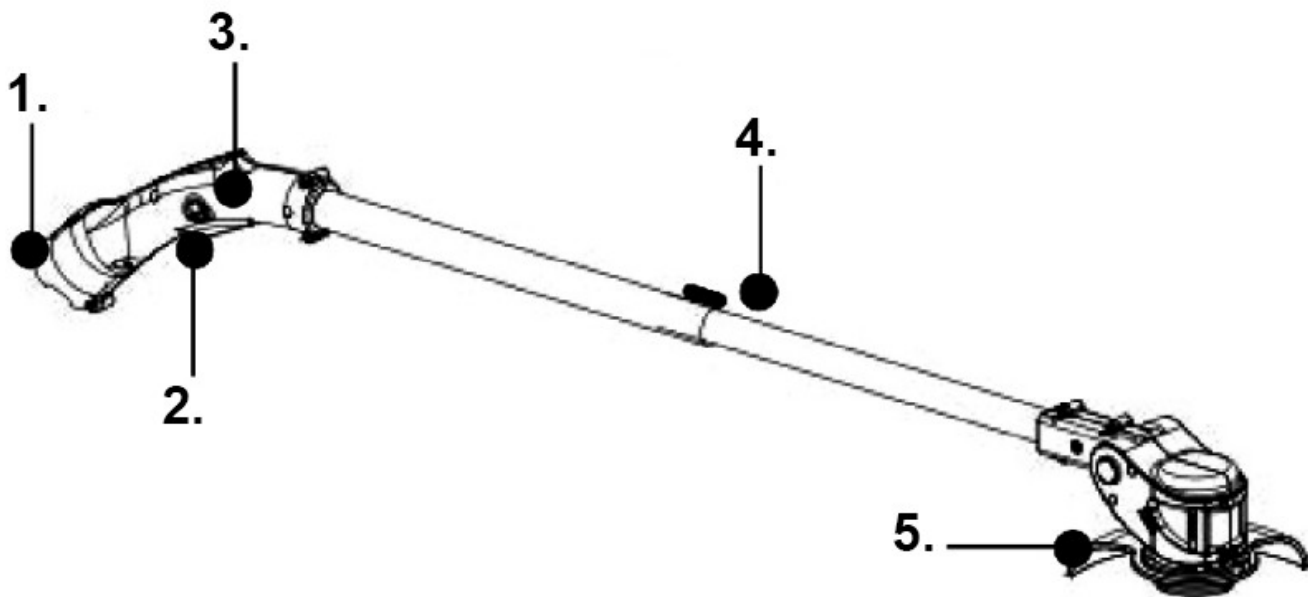
- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Toide: aku
- Aku tüüp: Li-ion
- Laadija toide: 100 – 240V 50/60Hz
- Tööaeg: 2-3h
- Pöörlemiskiirus: 18000 RPM

SEADME KIRJELDUS

1. Aku
2. Sisse/välja lüliti
3. Lukustusnupp
4. Teleskooptoru reguleerimine
5. Turvakate



AKTIVEERIMINE

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb tootest täielikult eemaldada.
- Veenduge, et seadme komponendid on korralikult kokku pandud.
- Enne esmakordset kasutamist laadige seadme akut võrgulaadija abil.
- Laadimise ajal põleb punane tuli, roheline tuli näitab täislaadimist.
- Paigaldage tera vastavalt paigaldusjuhiste.
- Pärast laadimist ühendage kaabel lahti ja ühendage aku seadmega.

SEADME ETTEVALMISTAMINE TÖÖKS

1. Katte paigaldamine



2. Tera kokkupanek:

- Sisestage tera niiduki ülasas selleks ette nähtud auku.
- Joondage kruviauk ja keerake tera kinnitamiseks.



3. Mootori korpuse nurga reguleerimine:

- Korpuse nurga reguleerimiseks vajutage ümarat nuppu.



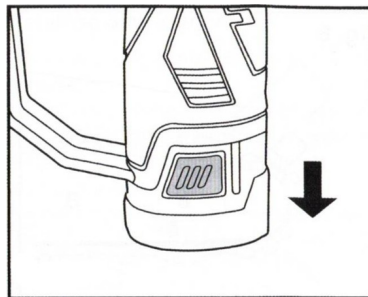
4. Mootori korpuse nurga reguleerimine:

- Teleskoopvarda pikkuse reguleerimiseks vajutage nuppu.



AKU LADIMINE

1. Vajutage aku lahtiühendamisnuppu.
2. Eemaldage aku ja ühendage see spetsiaalse laadijaga.
3. Kui aku on laetud, sisestage see saele.
4. Lükake akut sisse, kuni kuulete klõpsatust.



TEIE ELEKTRILISE MURUNIIDUKI PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Tööriista tuleb regulaarselt puhastada ja kontrollida kahjustuste suhtes.
- Ärge hoidke tööriista kergestisüttivate ainete (nt bensiin, õli jne) läheduses.
- Ärge hoidke seadet tugevate kemikaalide läheduses, kuna need võivad seadme seisukorda negatiivselt mõjutada.
- Samuti peaksite kontrollima tarvikute seisukorda iga kord, kui seadet uuesti kasutate.
- Eemaldage regulaarselt mustus, tolmu ja rohuäägid. Selleks võite kasutada pintslit.
- Kui seade on määrdunud, pühkige seda puhta lapi või madala rõhu all oleva suruõhuga.
- Seadme ise remontimine on keelatud. Kahjustatud tööriist tuleb saata teeninduskeskusesse või kvalifitseeritud spetsialisti poolt parandada.

OHUTUSJUHISED

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele ja isikutele, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja/või teadmised, eeldusel, et neid jälgitakse või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevat riski.
- Vältige elektrilööki. Seadme töötamise ajal on keelatud puudutada maandatud elemente, nt torusid, radiaatoreid, pliite.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Seade ei ole mõeldud lastele ja alla 18-aastastele noorukitele. Erandiks on üle 16-aastased inimesed, kes on erialaks ettevalmistatud ja töötavad spetsialisti juhendamisel.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pingele alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, ärge püüdke seda ise parandada ega kastke vette, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Enne seadme igakordset kasutamist kontrollige seadet kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage seadet, kui märkate kahjustusi.
- Vältige elektrilööki. Ärge puudutage seadme töötamise ajal maandatud elemente, nt maake, radiaatoreid, pliite.
- Inimestel on keelatud seadet kasutada või töötada, kui nad on väsinud või alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.
- Elektrilisi tööriistu, näiteks elektrilisi võsalõikureid, tuleb hoida ohutult. Väljaspool kasutusperioode tuleb seadet hoida kuivas, kõrgel või lukustatud kohas, mis on lastele kättesaamatus kohas.
- Enne seadme käivitamist kontrollige, et selle sisse poleks jäänud montaaživõtmeid ega muid reguleerimistööriistu.
- Vältige seadme juhuslikku aktiveerimist. Akuühendusega võsalõikuri teisaldamisel teise kohta peab lukk olema aktiveeritud ja sisse-/väljalülitusnuppu ei tohi all hoida.
- Enne iga kasutamist kontrollige hoolikalt seadme tehnilist seisukorda, eriti lõiketerade seisukorda.
- Kõrvalistel isikutel on keelatud viibida seadme tööpiirkonnas.
- Enne töö alustamist peate võtma stabiilse kehaasendi.
- Vältige kokkupuudet teraga. Lõikuste oht. Hoidke oma käed seadmest eemal.
- Ärge kasutage seadet tuleohtlike gaaside või tolmu läheduses. Tekib plahvatusoht.
- Kui märkate seadme töös muutusi, lülitage see kohe välja.
- Vigastuse korral hoidke esmaabikomplekti alati käepärast.
- Kui tera puutub vastu maad, naelu, kive või muid tahkeid esemeid, lülitage seade kohe välja ja kontrollige terade seisukorda.

- Ärge jätke seadet vihma kätte. Seade ei tohi olla niiske ega kasutada niiskes keskkonnas.

ISIKUKAITSEVAHENDID

- Veenduge, et teie tööala oleks korras ja piisavalt valgustatud. Segadus ja valgustamata töökoht võivad põhjustada õnnetusi.
- Seadmega töötamisel on soovitatav kanda kuulmis- ja silmakaitseid, tolumumaski, kaitsekindaid ning kasutada jalgadel ülepingskaitseid.
- Seadme kasutamisel kandke liibuvaid riideid. See hoiab ära riiete kogemata takerdumise seadme komponentide vahele.

AKU OHUTUSJUHISED

- Akut tuleb laadida spetsiaalse laadijaga.
- Ärge kasutage muid kui tootja poolt soovitatud patareisid – see võib põhjustada tulekahju.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduda viivitamatult arsti poole!
- Akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatuse.
- Ärge kunagi visake patareisid tulle või vette.
- Akusid ei tohi kunagi kokku puutuda mehaanilise pingega.
- Akuhappe lekke oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad akusid mõjutada, nt radiaatorid / otsene päikesevalgus.
- Kui patareisid lekivad, vältige kemikaalidega kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareisid võivad nahale puudutamisel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu peaksite sellisel juhul kandma sobivaid kaitsekindaid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!



Patareisid/akusid ei tohi visata koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareisid/akud viia ohtlike jäätmete kogumispunktidest.

Sisesehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

EÜ vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

Tootja: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Address: 325000 WENZHOU, HIINA
Masina nimi: Akuga murutrimmer
Mudel: 11389
Masina seerianumber: 11389130320250001 - 11389130320250640
Tootmisaasta: 2025

Tootja kinnitab, et ülalmainitud masin vastab asjakohaste EL-i direktiivide nõuetele nende praegu kehtivas sõnastuses:

- Masinate direktiiv 2006/42/EÜ
- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
- Müradirektiiv 2000/14/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ
- ROHS II direktiiv 2011/65/EL koos ROHS III (EL) 2015/863

Eespool nimetatud direktiivide järgimise tagamiseks rakendati järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Lisaks kinnitati vastavalt müradirektiivile 2000/14/EÜ:

- Mõõdetud maksimaalne helivõimsuse tase LWA on 89 dB(A)
- Garanteeritud helivõimsuse tase LWA on 94 dB(A)

2000/14/EÜ: kohaldatakse V lisa vastavushindamismenetlust.

Tootja vastutab ainuisikuliselt selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest.

Tehnilist dokumentatsiooni koostama volitatud isik:

Michelle Chen

Väljaandmiskoht: WENZHOU, HIINA

Väljaandmise kuupäev: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Allakirjutanu nimi, perekonnanimi, amet



AKUMULATORSKI OBREZOVALNIK TRAVE**MODEL: 11389****PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL**

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABLJAJTE PO NAMENU

Akumulatorska ročna kosilnica je namenjena izključno košenju trave in plevela. Ne sme se uporabljati za podiranje dreves ali obdelavo drugih materialov, kot so zidaki, plastika, kovina ali živilski izdelki. Uporaba motorne kose za namene, ki niso namenjeni, lahko povzroči resne poškodbe uporabnika ali navzočih.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe naprave ali neupoštevanja navodil. Prirezovalnik ni namenjen profesionalni uporabi in njegova uporaba v komercialne namene razveljavi garancijo. Napravo naj upravlja ena oseba in naj se uporablja le za košenje trave. Pri delu držite koso z desno roko za ročaj in levo roko za ročaj.

Pred prvo uporabo je nujno, da skrbno preberete navodila za uporabo in upoštevate vsa navodila, ki jih vsebujejo. Uporabljati je treba tudi ustrezno osebno zaščitno opremo. Kosilnico lahko uporabljate samo za košnjo trave brez tujkov, kot so žebli ali vijaki.

Preden začnete z delom, je vredno spoznati strukturo naprave in vaditi, kako jo uporabljati. Če ste v dvomih, se je dobro posvetovati z izkušenim uporabnikom, ki vam bo razložil funkcije naprave in načela varnega delovanja.

POZOR! Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe. Prepričajte se, da lahko napravo takoj izklopite v nujnih primerih. Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči resne poškodbe.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni dovoljeno obnavljati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPIS SIMBOLOV

Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in varnostna navodila.



Nosite zaščito za sluh.



Nosite zaščito za oči.



Nosite masko za prah.



Nosite zaščitne rokavice.

VSEBINA PAKETA

- Električna kosa
- 5x plastična rezila
- 2x kovinska rezila
- Baterija
- Okroglo rezilo
- Ključ
- Polnilec

NAMIG

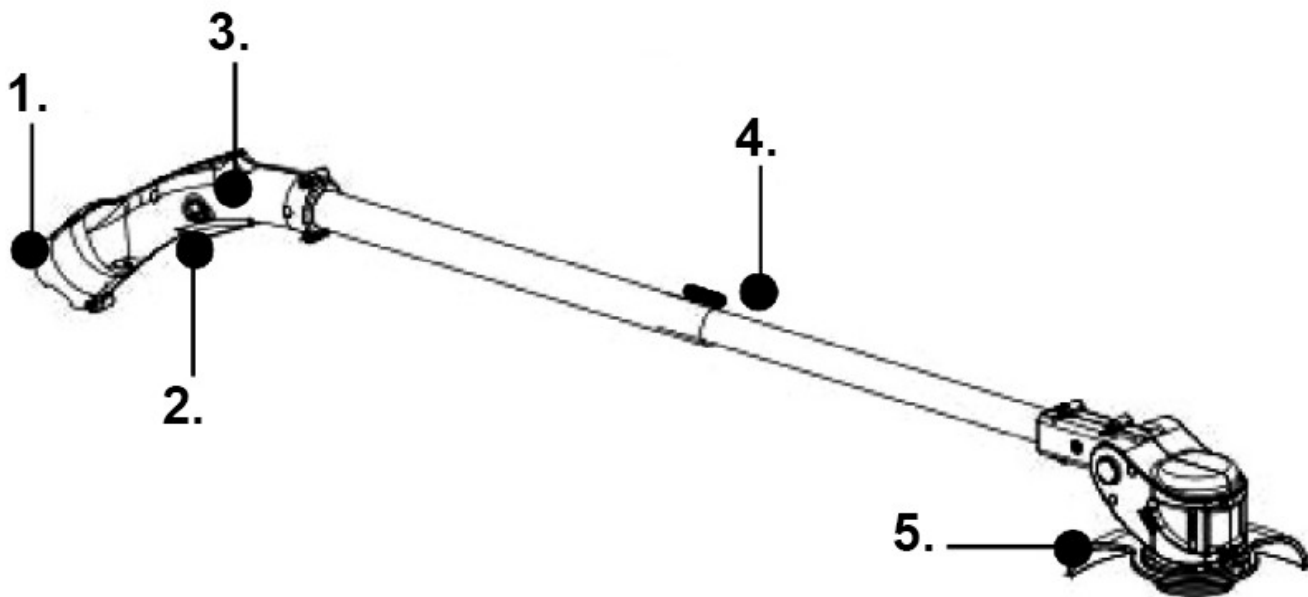
- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Napajanje: baterija
- Vrsta baterije: Li-ion
- Napajanje polnilnika: 100 – 240V 50/60Hz
- Delovni čas: 2-3h
- Hitrost vrtenja: 18000RPM

OPIS NAPRAVE

1. Baterija
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Gumb za zaklepanje
4. Nastavitev teleskopske cevi
5. Varnostni pokrov



AKTIVACIJA

- Pozor. Embalažni material je treba v celoti odstraniti iz izdelka.
- Prepričajte se, da so komponente naprave pravilno sestavljene.
- Pred prvo uporabo napolnite baterijo naprave z omrežnim polnilnikom.
- Med polnjenjem sveti rdeča lučka, zelena označuje popolno napolnjenost.
- Namestite rezilo v skladu z navodili za namestitev.
- Ko je napolnjena, odklopite kabel in priključite baterijo na napravo.

PRIPRAVA NAPRAVE ZA DELO

1. Namestitev pokrova



2. Sklop rezila:

- Vstavite rezilo v predvideno luknjo na vrhu kosilnice.
- Poravnajte luknjo za vijak in jo zavrtite, da pritrdite rezilo.



3. Nastavitev kota ohišja motorja:

- Pritisnite okrogel gumb za nastavitev kota ohišja.



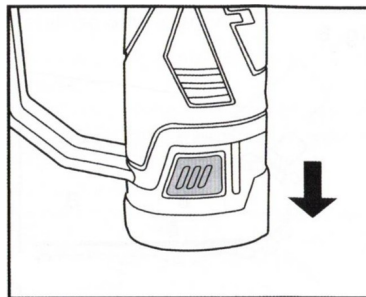
4. Nastavitev kota ohišja motorja:

- Pritisnite gumb za nastavitev dolžine teleskopske palice.



POLNJENJE BATERIJE

1. Pritisnite gumb za odklop baterije.
2. Odstranite baterijo in jo priključite na namenski polnilnik.
3. Ko je baterija napolnjena, jo vstavite v žago.
4. Potisnite baterijo, dokler ne zaslišite klika.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE VAŠE ELEKTRIČNE KOSILNICE

- Orodje je treba redno čistiti in preverjati morebitne poškodbe.
- Orodja ne shranjujte v bližini vnetljivih snovi, kot so bencin, olje itd.
- Naprave ne shranjujte v bližini močnih kemikalij, ker lahko negativno vplivajo na stanje naprave.
- Ob vsaki ponovni uporabi naprave preverite tudi stanje dodatkov,
- Redno odstranjujte umazanijo, prah in ostanke trave. Za to lahko uporabite čopič.
- Ko je naprava umazana, jo obrišite s čisto krpo ali stisnjenim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Napravo je prepovedano popravljati sami. Poškodovano orodje je treba poslati v servisni center ali popraviti kvalificirani strokovnjak.

VARNOSTNA NAVODILA

- Naprava je namenjena samo odraslim osebam in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo posledična tveganja.
- Izogibajte se električnemu udaru. Med delovanjem naprave se je prepovedano dotikati ozemljenih elementov, npr. cevi, radiatorjev, štedilnikov.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprava ni namenjena otrokom in mladostnikom, mlajšim od 18 let. Izjema so osebe, starejše od 16 let, ki so bile pripravljene na poklic in delajo pod nadzorom specialista.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami ali ga potopite v vodo, saj lahko pride do električnega udara.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Pred vsako uporabo naprave preglejte napravo glede morebitnih poškodb. Nikoli ne uporabljajte naprave, če opazite kakršne koli poškodbe.
- Izogibajte se električnemu udaru. Med delovanjem naprave se ne dotikajte ozemljenih elementov, npr.
- Ljudem je prepovedano uporabljati napravo ali delati, ko so utrujeni ali pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
- Električna orodja, kot so električni kosilniki grmičevja, morajo biti varno shranjena. Izven obdobja uporabe naj bo naprava shranjena na suhem, visokem ali zaklenjenem mestu, ki je izven dosega otrok.
- Preden zaženete napravo, preverite, da v njej ni ostalo nobenih montažnih ključev ali drugih orodij za prilagajanje.
- Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave. Pri premikanju motorne kose, priključene na baterijo, na drugo mesto mora biti ključavnica aktivirana in gumba za vklop/izklop ne smete držati.
- Pred vsako uporabo natančno preverite tehnično stanje naprave, še posebej rezil.
- Nepooblaščenim osebam je prepovedano zadrževanje v območju delovanja naprave.
- Pred začetkom dela morate zavzeti stabilen položaj telesa.
- Izogibajte se stiku z rezilom. Nevarnost ureznin. Roke držite stran od naprave.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov ali prahu. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Če opazite spremembe v delovanju naprave, jo takoj izklopite.
- V primeru poškodb imejte vedno pripravljen komplet prve pomoči.

- Če rezilo zadene tla, žeblje, kamenje ali druge trdne predmete, takoj izklopite napravo in preverite stanje rezil.
- Naprave ne izpostavljajte dežju. Naprava ne sme biti vlažna ali uporabljati v vlažnem okolju.

OSEBNA ZAŠČITNA OPREMA

- Poskrbite, da bo vaš delovni prostor urejen in dovolj osvetljen. Nered in neosvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče.
- Pri delu z napravo je priporočljivo nositi zaščito za sluh in oči, masko proti prahu, zaščitne rokavice in uporabljati prenapetostno zaščito na nogah.
- Pri uporabi naprave nosite tesna oblačila. Tako preprečite, da bi se vaša oblačila po nesreči ujela v komponente naprave.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE

- Baterijo je treba polniti z namenskim polnilnikom.
- Ne uporabljajte baterij, ki niso tiste, ki jih priporoča proizvajalec – to lahko povzroči požar.
- Baterije hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterije ne smejo biti kratkega stika in/ali odprte. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij v ogenj ali vodo.
- Baterije ne smejo biti nikoli izpostavljene mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterije.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije, npr.
- Če baterije puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in obiščite zdravnika!
- Iztekle ali poškodovane baterije lahko ob dotiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato morate v tem primeru nositi ustrezne zaščitne rokavice.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.

Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato odslužene baterije/akumulatorje oddajte na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ne smete razstaviti zaradi odlaganja. Izdelek morate v celoti oddati na zbirno mesto za rabljeno elektroniko.



Opozorilo na električni udar! Življenjsko nevarno!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

Prevod izvirne ES izjave o skladnosti

Proizvajalec: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Naslov: 325000 WENZHOU, KITAJSKA
Ime stroja: Akumulatorski škarje za travo
Model: 11389
Serijska številka stroja: 11389130320250001 - 11389130320250640
Leto proizvodnje: 2025

Proizvajalec izjavlja, da zgoraj navedeno stroj izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU v njihovem trenutno veljavnem besedilu:

- Direktiva o strojih 2006/42/ES
- Direktiva EMC 2014/30/EU
- Direktiva o hrupu 2000/14/ES, kakor je bila spremenjena z 2005/88/ES
- Direktiva ROHS II 2011/65/EU skupaj z ROHS III (EU) 2015/863

Da bi zagotovili skladnost z zgornjimi direktivami, so bili uporabljeni naslednji harmonizirani standardi ter nacionalni standardi in predpisi:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Poleg tega je bilo v skladu z Direktivo o hrupu 2000/14/ES potrjeno:

- Izmerjena največja raven zvočne moči LWA je 89 dB(A)
- Zajamčena raven zvočne moči LWA je 94 dB(A)

2000/14/ES: uporabljen postopek ugotavljanja skladnosti iz Priloge V.

Za izdajo te izjave o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec.

Oseba, pooblaščen za izdelavo tehnične dokumentacije:

Michelle Chen

Kraj izdaje: WENZHOU, KITAJSKA

Datum izdaje: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Ime, priimek, funkcija podpisnika



TRIMÉIR FÉIR GAN SREANG

Samhail: 11389

AISTRIÚ NA BHUN TREORACHA

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

ÚSÁID MAR A BHEIDH BEARTAITHE

Tá an lomaire faiche láimhe gan sreang ceaptha chun féar agus fiailí a bhearradh amháin. Níor cheart é a úsáid chun crainn a ghearradh síos nó chun ábhair eile a phróiseáil amhail táirgí cloiche, plaisteacha, miotail nó bia. Má úsáidtear an gearrthóir scuab chun críocha seachas na cinn a raibh sé beartaithe dóibh, d'fhéadfadh gortú tromchúiseach a bheith ann don úsáideoir nó do na daoine atá ar an amharc.

Níl an monaróir faoi dhliteanas i leith aon damáiste a eascraíonn as úsáid mhíchuí na feiste nó mainneachtain na treoracha a leanúint. Níl an trimmer beartaithe le haghaidh úsáide gairmiúla, agus cuirfidh a úsáid chun críocha tráchtála an bharántas ar neamhní. Ba chóir go mbeadh an fearas á oibriú ag duine amháin agus é a úsáid chun féar a bhearradh amháin. Agus tú ag obair, coinnigh an speal le do lámh dheas ar an láimhseáil agus do lámh chlé ar an ghreim.

Sula n-úsáidtear den chéad uair, tá sé riachtanach an lámhleabhar treoracha a léamh go cúramach agus na treoracha go léir atá ann a leanúint. Ba cheart trealamh cosanta pearsanta cuí a úsáid freisin. Ní féidir an lomaire faiche a úsáid ach amháin chun féar a bhaint gan aon rudaí eachtracha ar nós tairní nó scriúnná.

Sula dtosaíonn tú ag obair, is fiú eolas a fháil ar struchtúr an fheiste agus a chleachtadh conas é a úsáid. Má tá amhras ort, is smaoineamh maith é dul i gcomhairle le húsáideoir a bhfuil taithí aige a mhíneoidh feidhmeanna agus prionsabail oibríochta sábháilte an fheiste.

AIRD! D'fhéadfadh gortú coirp a bheith mar thoradh ar úsáid mhíchuí. Bí cinnte gur féidir leat do ghléas a mhúchadh láithreach i gcás éigeandála. D'fhéadfadh gortuithe tromchúiseacha a bheith mar thoradh ar úsáid mhíchuí an fheiste.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, d'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

CUR SÍOS AR SIOMBAIL



Sula n-úsáideann tú an gléas, léigh na treoracha oibriúcháin agus na treoracha sábháilteachta go cúramach.



Caith cosaint éisteachta.



Caith cosaint súl.



Caith masc deannaigh.



Caith lámhainní cosanta.

ÁBHAR PACÁISTE

- Speal leictreach
- 5x lanna plaisteacha
- 2 x lanna miotail
- Ceallraí
- lann bhabhta
- eochair
- Muirear

TIP

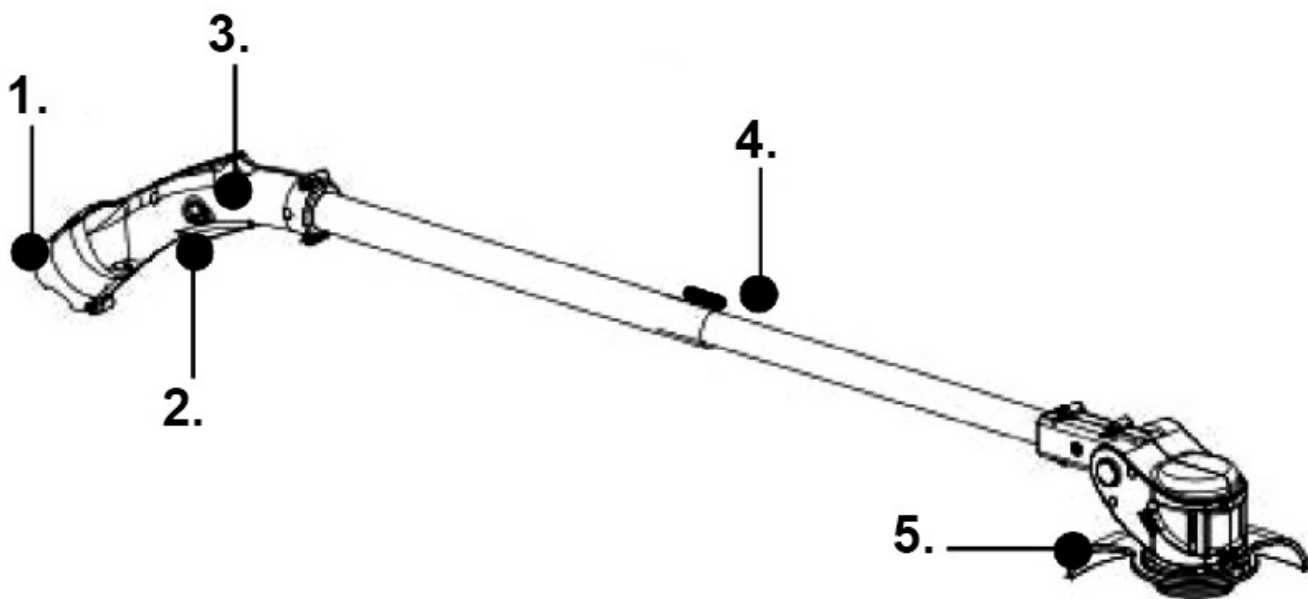
- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Soláthar cumhachta: ceallraí
- Cineál ceallraí: Li-ian
- Soláthar cumhachta charger: 100 - 240V 50/60Hz
- Am oibre: 2-3h
- Luas rothlaithe: 18000RPM

CUR SÍOS GLÉAS

1. Ceallraí
2. Lasc ar siúl/As
3. Cnaipe glasála
4. Coigeartú an fheadáin teileascópacha
5. Clúdach sábháilteachta



GNÍOMHAÍOCHT

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán ón táirge.
- Bí cinnte go bhfuil na comhpháirteanna gléas le chéile i gceart.
- Sula n-úsáidtear den chéad uair, gearr ceallraí an fheiste ag baint úsáide as an bpríomhlíonra charger.
- Tá an solas dearg ar siúl agus é á mhuirearú, léiríonn an solas glas muirear iomlán.
- Suiteáil an lann de réir na dtreoracha suiteála.
- Nuair a ghearttar é, dícheangail an cábla agus ceangail an ceallraí leis an bhfeiste.

AN GLÉAS A ULLMHÚ DON OBAIR

1. Suiteáil an clúdach



2. Tionól lann:

- Cuir an lann isteach sa pholl ainmnithe ar bharr an lomaire.
- Ailínigh an poll scriú agus cas chun an lann a dhaingniú.



3. Uillinn na tithíochta inneall a choigeartú:

- Brúigh an cnaipe bhabhta chun uillinn an cháis a choigeartú.



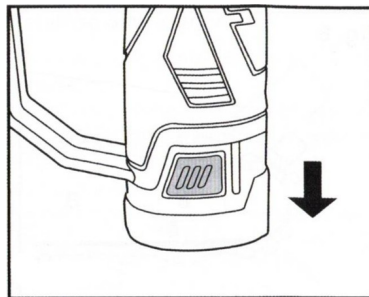
4. Uillinn na tithíochta inneall a choigeartú:

- Brúigh an cnaipe chun fad an tslat teileascópacha a choigeartú.



MUIREAR CATHAIR

1. Brúigh an cnaipe dícheangail ceallraí.
2. Bain an ceallraí agus ceangail é le charger tiomnaithe.
3. Nuair a ghearrtar an ceallraí, cuir isteach sa chonaic é.
4. Sleamhnaigh an ceallraí isteach go dtí go gcloiseann tú cliceáil.



GLANADH AGUS COTHABHÁIL DO CHUMHAIREOIR Faiche LEICTREACH

- Ba chóir an uirlis a ghlanadh go rialta agus a sheiceáil le haghaidh aon damáiste.
- Ná stóráil an uirlis in aice le substaintí inadhaite cosúil le gásailín, ola, etc.
- Ná stóráil an fheiste in aice le ceimiceáin láidre mar go bhféadfadh siad drochthionchar a bheith acu ar riocht an fheiste.
- Ba cheart duit freisin riocht na n-oiriúintí a sheiceáil gach uair a úsáideann tú an gléas arís,
- Bain go rialta salachar, deannach agus fuíoll féir. Is féidir leat scuab a úsáid le haghaidh seo.
- Nuair a bhíonn an gléas salach, wipe le héadach glan nó le haer comhbhrúite ísealbhrú.
- Tá sé toirmisce an gléas a dheisiú duit féin. Ba cheart uirlis damáiste a sheoladh chuig ionad seirbhíse nó a dheisiú ag speisialtóir cáilithe.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Níl an fearas beartaithe lena úsáid ach amháin ag daoine fásta agus ag daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhach laghdaithe nó easpa taithí agus/nó eolais acu, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó gur tugadh treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an fhearaí agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Seachain turraing leictreach. Tá sé toirmisce teagmháil a dhéanamh le heilimintí bunaithe, m.sh.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an gléas beartaithe do leanaí agus do dhéagóirí faoi bhun 18 mbliana d'aois. Is é an eisceacht ná daoine os cionn 16 bliana d'aois atá ullmhaithe don ghairm agus a oibríonn faoi mhaoirseacht speisialtóra.
- Déan cinnte nach bhfágat ar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaid leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmisce an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid. Má dhéantar damáiste don chábla, ná déan iarracht é a dheisiú tú féin nó é a thumadh in uisce mar go bhféadfadh turraing leictreach a bheith mar thoradh air.
- Ná díchoimeáil an gléas tú féin.
- Roimh gach úsáid a bhaint as an bhfeiste, déan iniúchadh ar an bhfeiste le haghaidh aon damáiste. Ná húsáid an gléas riamh má thugann tú faoi deara aon damáiste.
- Seachain turraing leictreach. Ná déan teagmháil le heilimintí bunaithe, m.sh. mianta, radaitheoirí, cócaireáin, agus an gléas á oibriú.
- Tá cosc ar dhaoine an fheiste a úsáid nó oibriú nuair a bhíonn siad tuirseach nó faoi thionchar alcóil, cógais nó drugaí.
- Ba cheart uirlisí cumhachta cosúil le gearrthóirí scuab leictreacha a stóráil go sábháilte. Lasmuigh de thréimhsí úsáide, ba chóir an gléas a stóráil in áit thirim, ard nó faoi ghlas atá as teacht na leanaí.
- Sula dtosaíonn tú ar an bhfeiste, seiceáil nach bhfuil aon eochracha tionóil nó uirlisí coigeartaithe eile fágtha taobh istigh de.
- Seachain gníomhachtú an fheiste de thaisme. Agus an gearrthóir scuab ceangailte le ceallraí á bhogadh go háit eile, ní mór an glas a ghníomhachtú agus ní féidir an cnaipe ar/as a choinneáil.
- Roimh gach úsáid, seiceáil go cúramach riocht teicniúil an fheiste, go háirithe na lanna.
- Tá cosc ar dhaoine neamhúdaraíthe fanacht laistigh de raon oibriúcháin na feiste.
- Sula dtosaíonn tú ag obair, caithfidh tú seasamh comhlacht cobhsaí a ghlacadh.
- Seachain teagmháil leis an lann. Contúirt ciorruithe. Coinnigh do lámha ar shiúl ón bhfeiste.
- Ná húsáid an gléas in aice le gáis inadhaite nó deannaigh. Tá baol pléascadh ann.
- Má thugann tú faoi deara aon athruithe ar oibriú na feiste, é a mhúchadh láithreach.
- I gcás díobhála, coinnigh trealamh garchabhrach réidh i gcónaí.

- Má bhuaileann an lann an talamh, tairní, clocha nó rudaí soladacha eile, cas láithreach as an gléas agus seiceáil an riocht na lanna.
- Ná nocht an gléas do bháisteach. Ní ceadmhach an gléas a bheith tais nó a úsáid i dtimpeallacht tais.

TREALAMH COSANTA PEARSANTA

- Cinntigh go bhfuil do limistéar oibre slachtmhar agus dóthain soilsithe. D'fhéadfadh tranglam agus ionad oibre gan soilsiú a bheith ina chúis le timpistí.
- Nuair a bhíonn tú ag obair leis an bhfeiste, moltar cosaint éisteachta agus súl a chaitheamh, masc deannaigh, lámhainní cosanta agus cosantóirí borrrha a úsáid ar do chosa.
- Agus an gléas á úsáid agat, caith éadaí daingean. Cuireann sé seo cosc ar do chuid éadaí a bheith gafa de thaisme i gcomhpháirteanna an fheiste.

TREORACHA UM SHÁBHÁILTEACHT Battery

- Ní mór an ceallraí a mhuirearú le charger tiomnaithe.
- Ná húsáid cadhnraí seachas iad siúd atá molta ag an monaróir - d'fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le tine.
- Coinnigh cadhnraí as teacht leanaí. Má shlogtar é, faigh comhairle leighis láithreach!
- Níor cheart cadhnraí a bheith gearrchiorcaid agus/nó oscailte. D'fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le róthéamh, tine nó pléascadh.
- Ná caith cadhnraí riamh isteach i dtine nó in uisce.
- Níor cheart cadhnraí a bheith faoi lé strus meicniúil riamh.
- Riosca sceitheadh aigéad ceallraí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnraí, e.g. radaitheoirí / solas díreach.
- Má sceitheann cadhnraí, seachain teagmháil an chraiceann, na súl agus na seicní mucasacha leis na ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir a bhfuil tionchar orthu láithreach le huisce glan agus féach dochtúir!
- Is féidir le cadhnraí sceitheadh nó damáiste a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a chuirtear i dteagmháil léi leis an gcraiceann. Dá bhrí sin, ba chóir duit lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcás den sórt sin.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonaacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Cuireann diúscairt mhíchúí ar chadhnraí/tabhailloirí baol don chomhshaol!

Níor cheart cadhnraí/tabhailloirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma ná: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Níor cheart an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar lámh ina iomláine go pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaice athúsáidte.



Rabhadh turraing leictreach! bagrach don bheatha!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Aistriúchán ar dhearbhu comhréireachta bunaidh an CE

Monaróir: Monarchan Lámhcheardaíochta PINGYANG RONGRONG,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Seoladh: 325000 WENZHOU, CHINA
Ainm an mheaisín: trimmer féir gan sreang
Múnla: 11389
Sraithuimhir an mheaisín: 11389130320250001 - 11389130320250640
Bliain táirgthe: 2025

Dearbhaíonn an monaróir go bhfuil an méid thuasluaite comhlíonann an meaisín ceanglais na dTreoracha ábhartha AE san fhoclaíocht is infheidhme faoi láthair:

- Treoir Innealra 2006/42/CE
- Treoir ó EMC 2014/30/AE
- Treoir maidir le Torann 2000/14/CE arna leasú le 2005/88/CE
- Treoir ROHS II 2011/65/AE mar aon le ROHS III (AE)2015/863

Chun comhlíonadh na dTreoracha thuas a áirithiú, cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe agus na caighdeáin agus na rialacháin náisiúnta seo a leanas i bhfeidhm:

- GA 62841-1:2015-11
- GA 50636-2-91:2014-10
- GA 62233:2008
- GA IEC 55014-1:2021-08
- GA IEC 55014-2: 2021-08
- GA IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021+A2:2024
- GA 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- GA 62321-5:2014-08
- GA 62321-7-2:2017-07
- GA 62321-8:2017-07
- GA IEC 63000:2018



Ina theannta sin, deimhníodh, i gcomhréir leis an Treoir Torainn 2000/14/CE:

- Is é 89 dB(A) an t-uasleibhéal cumhachta fuaime tomhaiste LWA
- Is é an leibhéal cumhachta fuaime ráthaithe LWA ná 94 dB(A)

2000/14/CE: Iarscríbhinn V nós imeachta um measúnú comhréireachta curtha i bhfeidhm.

Is é an monaróir amháin atá freagrach as an dearbhu comhréireachta seo a eisiúint.

Duine atá údaraithe doiciméid theicniúla a ullmhú:

Michelle Chen

Áit eisiúna: WENZHOU, CHINA

Dáta eisiúna: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Ainm, sloinne, feidhm an tsínitheora



TRADUZZJONI TA' L-ISTRUZZJONIJIET ORIGINALI

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew is-saħħa.

UŻU KIF INTENZJONAT

Il-lawn mower bl-idejn mingħajr fili huwa maħsub għat-tirqim tal-haxix u l-haxix hażin biss. M'għandux jintuża biex jinqata 'sigar jew biex jipproċessa materjali oħra bħal ġebel, plastik, metall jew prodotti tal-ikel. L-użu tal-brush cutter għal skopijiet oħra għajr dawk li għalihom kien maħsub jista' jirriżulta fi korrimment serju lill-utent jew lil dawk li jkunu fil-qrib.

Il-manifattur mhuwiex responsabbli għal kwalunkwe ħsara li tirriżulta minn użu mhux xieraq tal-apparat jew nuqqas li jsegwi l-istruzzjonijiet. It-trimmer mhuwiex maħsub għal użu professjonali, u l-użu tiegħu għal skopijiet kummerċjali se jhassar il-garanzija. L-apparat għandu jithaddem minn persuna waħda u jintuża biss għat-tirqim tal-haxix. Meta taħdem, żomm is-scythe b'idejk il-leminija fuq il-manku u ix-xellugija fuq il-manku.

Qabel l-ewwel użu, huwa essenzjali li taqra l-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa u ssegwi l-istruzzjonijiet kollha li hemm fih. Għandu jintuża wkoll tagħmir protettiv personali xieraq. Il-lawn mower jista' jintuża biss biex taħsad il-haxix mingħajr ebda oġġett barrani bħal imsiemer jew viti.

Qabel ma tibda taħdem, ta 'min issir taf l-istruttura tal-apparat u tipprattika kif tużah. Jekk għandek dubju, hija idea tajba li tikkonsulta utent b'esperjenza li jispjega l-funzjonijiet tal-apparat u l-prinċipji ta 'thaddim sikur.

ATTENZJONI! Użu mhux xieraq jista' jirriżulta f'korrimment. Kun żgur li tista 'titfi t-tagħmir tiegħek immedjatament f'każ ta' emerġenza. Użu mhux xieraq tal-apparat jista' jirriżulta fi korrimmenti serji.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott jista' ma jergax jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' 'jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

DESKRIZZJONI TAS-SIMBOLI

Qabel tuża l-apparat, aqra bir-reqqa l-istruzzjonijiet tat-thaddim u l-istruzzjonijiet tas-sigurtà.



Ilbes protezzjoni tas-smiġh.



Ilbes protezzjoni għall-ghajnejn.



Ilbes maskra tat-trab.



Ilbes ingwanti protettivi.

KONTENUT TAL-PAKKETT

- Scythe elettrika
- 5x xfafar tal-plastik
- 2x xfafar tal-metall
- Batterija
- Xafra tonda
- Ewlenin
- Ċarġer tal

TIP

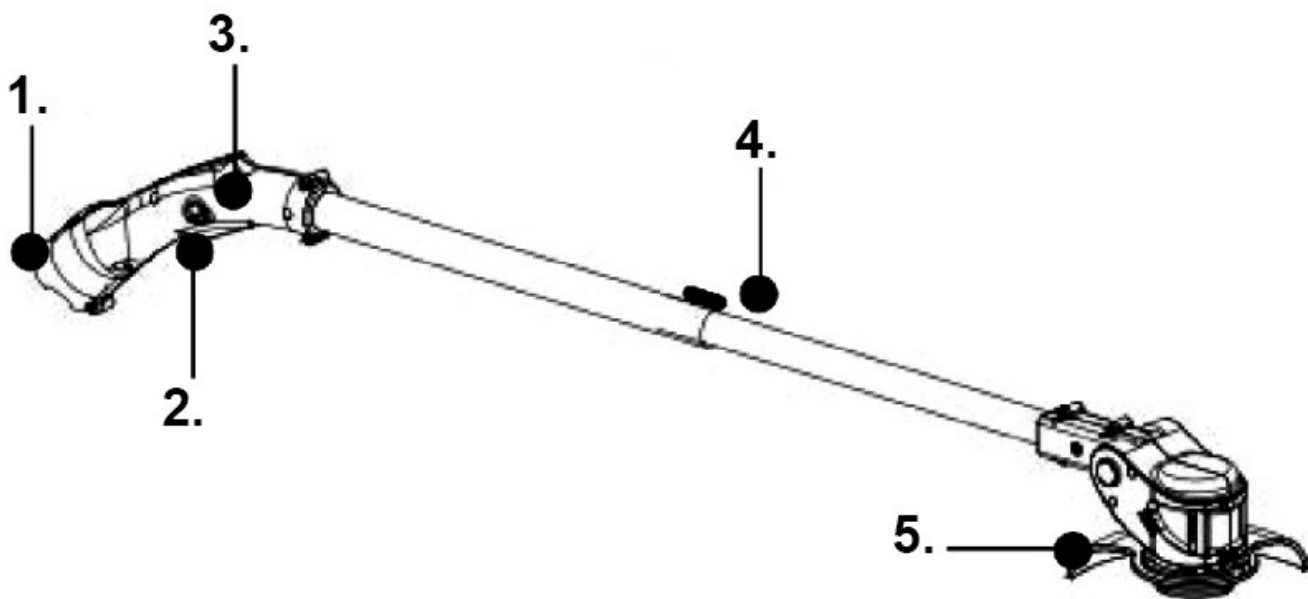
- L-apparat għandu jġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minhabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Provvista ta 'enerġija: batterija
- Tip ta 'batterija: Li-ion
- Provvista ta 'enerġija tal-ċarġer: 100 – 240V 50/60Hz
- Ħin tax-xogħol: 2-3h
- Veloċità ta 'rotazzjoni: 18000RPM

DESKRIZZJONI TA' APPARAT

1. Batterija
2. Swiċċ mixgħul/mitfi
3. Buttuna Lock
4. L-aġġustament tat-tubu teleskopiku
5. Qoxra tas-sigurtà



ATTIVAZZJONI

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti tal-apparat huma mmuntati sew.
- Qabel l-ewwel użu, iċċarġja l-batterija tal-apparat billi tuża l-ċarġer tal-mejn.
- Id-dawl aħmar huwa mixgħul waqt l-iċċarġjar, id-dawl aħdar jindika hlaq shih.
- Installa x-xafra skont l-istruzzjonijiet tal-installazzjoni.
- Ladarba tkun iċċarġjata, skonnettja l-kejbil u qabbad il-batterija mal-apparat.

THEJJIJA TAL-MEZZ GHAX-XOGHOL

1. Installazzjoni tal-qoxra



2. Assemblaġġ tax-xafra:

- Dahhal ix-xafra fit-toqba magħzula fuq in-naħa ta' fuq tal-mower.
- Allinja t-toqba tal-kamin u dawwar biex tassigura x-xafra.



3. Aġġusta l-angolu tal-kisi tal-magna:

- Aghfas il-buttuna tonda biex taġġusta l-angolu tal-każ.



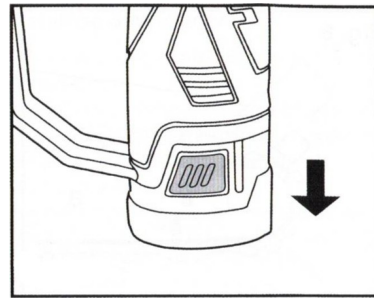
4. Aġġusta l-angolu tal-kaxxa tal-magna:

- Aghfas il-buttuna biex taġġusta t-tul tal-virga teleskopika.



ICHARGE TAL-BATTERIJA

1. Aghfas il-buttuna tal-iskonnettjar tal-batterija.
2. Nehhi l-batterija u qabbadha ma 'čarġer iddedikat.
3. Ladarba l-batterija tkun iċčarġjata, dahhalha fis-serrieq.
4. Żerżaq il-batterija 'l ġewwa sakemm tisma' klikk.



TINDIF U MANUTENZJONI TAL-WAQMADER ELETTRIKU TIEGHEK

- L-ghodda għandha titnaddaf regolarment u iċċekkjata għal kwalunkwe ħsara.
- Tahżinx l-ghodda hdejn sustanzi li jaqdbu bħal ġazolina, żejt, eċċ.
- Tahżinx l-apparat hdejn kimiċi qawwija peress li jistgħu jaffettwaw hażin il-kundizzjoni tal-apparat.
- Għandek tiċċekkja wkoll il-kundizzjoni tal-aċċessorji kull darba li terġa' tuża l-apparat,
- Nehhi regolarment il-hmieġ, it-trab u l-fdal tal-ħaxix. Tista' tuża pinzell għal dan.
- Meta l-apparat ikun maħmuġ, imsaħ b'čarruta nadifa jew arja kkompressata bi pressjoni baxxa.
- Huwa pprojbit li tisewwa l-apparat lilek innifsek. Ghodda bil-ħsara għandha tintbagħat lil ċentru tas-servizz jew tisewwa minn speċjalista kwalifikat.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- L-apparat huwa maħsub biss għall-użu mill-adulti u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza u/jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-apparat u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Evita xokk elettriku. Huwa pprojbit li tmiss elementi ertjati, eż. pajpijiet, radjaturi, kukers, waqt li l-apparat ikun qed jaħdem.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- L-apparat mhuwiex maħsub għal tfal u adoloxxenti taħt it-18-il sena. L-eċċezzjoni huma nies 'il fuq minn 16-il sena li ġew ippreparati għall-professjoni u jaħdmu taħt is-supervizzjoni ta' speċjalista.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallawx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, gassijiet li jaqdbu, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż ta' żmien taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, tippruvax isewwih lilek innifsek jew tgħaddas fl-ilma peress li dan jista' jirriżulta f'xokk elettriku.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Qabel kull użu tal-apparat, spezzjona l-apparat għal kwalunkwe ħsara. Qatt tuża l-apparat jekk tinnota xi ħsara.
- Evita xokk elettriku. Tmissx elementi ertjati, eż. minerali, radjaturi, kukers, waqt li thaddem l-apparat.
- In-nies huma pprojbiti milli jużaw l-apparat jew jaħdmu meta jkunu għajjen jew taħt l-influwenza tal-alkohol, medikazzjoni jew drogi.
- Ghodod tal-enerġija bħal brush cutters elettriċi għandhom jinħażnu b'mod sigur. Barra l-perjodi ta' użu, l-apparat għandu jinħażen f'post niexef, għoli jew imsakkar li ma jintlahaqx mit-tfal.
- Qabel ma tibda l-apparat, iċċekkja li ma jkunx hemm ċwievet tal-assemblaġġ jew għodda oħra ta' aġġustament ġewwa fih.
- Evita l-attivazzjoni aċċidentali tal-apparat. Meta tmexxi l-brush cutter konness mal-batterija għal post ieħor, is-serratura għandha tiġi attivata u l-buttuna mixgħul/mitfi ma tridx tinzamm.
- Qabel kull użu, iċċekkja bir-reqqa l-kundizzjoni teknika tal-apparat, speċjalment ix-xfafar.
- Persuni mhux awtorizzati huma pprojbiti milli jibqgħu fil-medda operattiva tal-apparat.
- Qabel ma tibda taħdem, trid tassumi pożizzjoni stabbli tal-ġisem.
- Evita kuntatt max-xafra. Periklu ta' qatgħat. Żomm idejk 'il bogħod mill-apparat.
- Tużax l-apparat hdejn gassijiet f'ammabbli jew trab. Hemm periklu ta' splużjoni.
- Jekk tinnota xi tibdil fit-thaddim tal-apparat, itfih immedjatament.
- F'każ ta' korriment, dejjem żomm kit tal-ewwel għajnuna lest.
- Jekk ix-xafra tolgot l-art, imsiemer, ġebel jew oġġetti solidi oħra, itfi immedjatament l-apparat u iċċekkja l-kundizzjoni tax-xfafar.
- Tesponix l-apparat għax-xita. L-apparat m'għandux ikun niedja jew użat f'ambjent umdu.

TAGHMIR PROTETTIVO PERSONALI

- Kun żgur li ż-żona tax-xogħol tiegħek hija pulita u mdawwal biżżejjed. L-imbarazz u l-post tax-xogħol mhux imdawwal jistgħu jikkawżaw incidenti.
- Meta taħdem ma 'l-apparat, huwa rrakkomandat li tilbes protezzjoni tas-smiġ u l-ghajnejn, maskra tat-trab, ingwanti protettivi u tuża protezzjoni kontra ż-żieda fuq riġlejk.
- Meta tuża l-apparat, ilbes ilbies issikkat. Dan jipprevjeni l-hwejjeġ tiegħek milli jinqabdu aċċidentalment fil-komponenti tal-apparat.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ TAL-BATTERIJI

- Il-batterija għandha tkun iċċarġjata b'ċarġer apposta.
- Tużax batteriji minbarra dawk rakkomandati mill-manifattur - dan jista 'jikkawża n-nar.
- Żomm il-batteriji fejn ma jintlaħaqx mit-tfal. Jekk tibla', fittex parir mediku immedjatament!
- Il-batteriji m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista 'jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji m'għandhom qatt ikunu esposti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta 'tnixxija ta' aċidu tal-batterija.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji, eż.
- Jekk il-batteriji jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-ghajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlaħ iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u ara tabib!
- Batteriji li jnixxu jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw ħruq kimiku meta jintmess mal-ġilda. Għalhekk, għandek tilbes ingwanti protettivi xierqa f'każ bħal dan.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGHMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municiipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Ir-rimi mhux xieraq ta' batteriji/akkumulaturi johloq riskju għall-ambjent!

Batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għal metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu f'punti municiipali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jiġi mgħoddi kollu kemm hu f'punt ta' ġbir għall-elettronika użata.



Twissija ta 'xokk elettriku! Fil-periklu tal-ħajja!

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Traduzzjoni tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-KE originali

Manifattur: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Indirizz: 325000 WENZHOU, ĊINA
Isem tal-magna: Trimmer tal-ħaxix mingħajr fili
Mudell: 11389
Numru tas-serje tal-magna: 11389130320250001 - 11389130320250640
Sena tal-produzzjoni: 2025

Il-manifattur jiddikjara li dak imsemmi hawn fuq il-magna tikkonforma mar-rekwiżiti tad-Direttivi rilevanti tal-UE fil-kliem applikabbli bħalissa tagħhom:

- Direttiva tal-Makkinarju 2006/42/KE
- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Id-Direttiva tal-Foss 2000/14/KE kif emendata mill-2005/88/KE
- Direttiva ROHS II 2011/65/UE flimkien ma' ROHS III (UE)2015/863

Sabiex tiġi żgurata l-konformità mad-Direttivi ta' hawn fuq, ġew applikati l-istandards armonizzati u standards u regolamenti nazzjonali li ġejjin:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Barra minn hekk, ġie kkonfermat, skont id-Direttiva tal-Foss 2000/14/KE:

- Il-livell massimu mkejje tal-qawwa tal-foss LWA huwa 89 dB(A)
- Il-livell ta' qawwa tal-foss garantit LWA huwa 94 dB(A)

2000/14/KE: Applikata proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità tal-Anness V.

Il-manifattur huwa unikament responsabbli għall-ħruġ ta' din id-dikjarazzjoni ta' konformità.

Persuna awtorizzata biex tipprepara dokumentazzjoni teknika:

Michelle Chen

Post tal-ħruġ: WENZHOU, IĊ-ĊINA

Data tal-ħruġ: 13/03/2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Isem, kunjom, funzjoni tal-firmatarju



AKUMULATORSKI TRIMER ZA TRAVU

MODEL: 11389

PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA

Poštovani gospodine ili gospodo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

KORISTITI PREMA NAMJENI

Akumulatorska ručna kosilica namijenjena je samo za podrezivanje trave i korova. Ne smije se koristiti za sječu stabala ili za obradu drugih materijala poput zidova, plastike, metala ili prehrambenih proizvoda. Korištenje šikare u druge svrhe od onih za koje je namijenjen može dovesti do ozbiljnih ozljeda korisnika ili promatrača.

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom uređaja ili nepoštivanjem uputa. Trimer nije namijenjen za profesionalnu uporabu, a njegova uporaba u komercijalne svrhe poništava jamstvo. Uređajem treba upravljati jedna osoba i koristiti ga samo za podrezivanje trave. Dok radite, kosu držite desnom rukom na dršci, a lijevom na rukohvatu.

Prije prve uporabe važno je pažljivo pročitati upute za uporabu i slijediti sve upute sadržane u njima. Također treba koristiti odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu. Kosilica se smije koristiti samo za košenje trave bez stranih predmeta poput čavala ili vijaka.

Prije nego počnete s radom, vrijedi upoznati strukturu uređaja i uvježbati se s njim. Ako ste u nedoumici, dobro je posavjetovati se s iskusnim korisnikom koji će vam objasniti funkcije uređaja i načela sigurnog rada.

PAŽNJA! Nepravilna uporaba može dovesti do tjelesnih ozljeda. Provjerite možete li odmah isključiti svoj uređaj u slučaju nužde. Nepravilna uporaba uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

OPIS SIMBOLA

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne upute.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite masku protiv prašine.



Nosite zaštitne rukavice.

SADRŽAJ PAKETA

- Električna kosa
- 5x plastične oštrice
- 2x metalne oštrice
- Baterija
- Okrugla oštrica
- Ključ
- Punjač

SAVJET

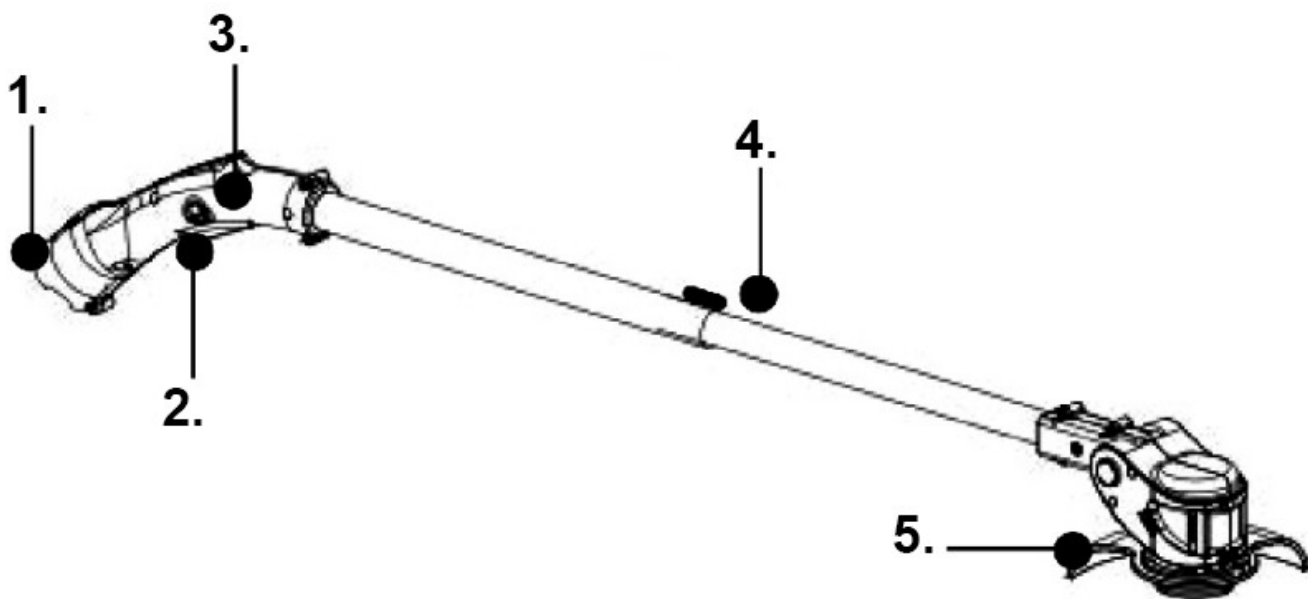
- Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Napajanje: baterija
- Vrsta baterije: Li-ion
- Napajanje punjača: 100 – 240V 50/60Hz
- Radno vrijeme: 2-3h
- Brzina rotacije: 18000rpm

OPIS UREĐAJA

1. Baterija
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Gumb za zaključavanje
4. Podešavanje teleskopske cijevi
5. Sigurnosni poklopac



AKTIVACIJA

- Pažnja. Ambalažni materijal mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente uređaja pravilno sastavljene.
- Prije prve uporabe napunite bateriju uređaja pomoću mrežnog punjača.
- Crveno svjetlo svijetli tijekom punjenja, zeleno svjetlo označava punu napunjenost.
- Ugradite oštricu prema uputama za montažu.
- Nakon punjenja odspojite kabel i spojite bateriju na uređaj.

PRIPREMA UREĐAJA ZA RAD

1. Ugradnja poklopca



2. Sklop oštrice:

- Umetnite oštricu u predviđeni otvor na vrhu kosilice.
- Poravnajte otvor za vijak i okrenite ga kako biste učvrstili oštricu.



3. Podešavanje kuta kućišta motora:

- Pritisnite okrugli gumb za podešavanje kuta kućišta.



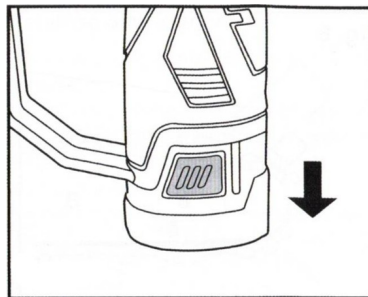
4. Podešavanje kuta kućišta motora:

- Pritisnite gumb za podešavanje duljine teleskopske šipke.



PUNJENJE BATERIJE

1. Pritisnite gumb za isključivanje baterije.
2. Izvadite bateriju i priključite je na namjenski punjač.
3. Nakon što je baterija napunjena, umetnite je u pilu.
4. Gurnite bateriju dok ne čujete klik.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE VAŠE ELEKTRIČNE KOSILICE

- Alat treba redovito čistiti i provjeravati ima li oštećenja.
- Nemojte skladištiti alat u blizini zapaljivih tvari kao što su benzin, ulje itd.
- Nemojte skladištiti uređaj u blizini jakih kemikalija jer mogu negativno utjecati na stanje uređaja.
- Također biste trebali provjeriti stanje dodataka svaki put kada ponovno koristite uređaj,
- Redovito uklanjajte prljavštinu, prašinu i ostatke trave. Za to možete koristiti četku.
- Kada je uređaj prljav, obrišite ga čistom krpom ili komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Zabranjeno je sami popravljati uređaj. Oštećeni alat treba poslati u servisni centar ili ga popraviti kvalificirani stručnjak.

SIGURNOSNE UPUTE

- Aparat je namijenjen samo za korištenje od strane odraslih osoba i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu upotrebu aparata i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Izbjegavajte električni udar. Zabranjeno je dirati uzemljene elemente, npr. cijevi, radijatore, štednjake, dok uređaj radi.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Uređaj nije namijenjen djeci i adolescentima mlađim od 18 godina. Izuzetak su osobe starije od 16 godina koje su osposobljene za zvanje i rade pod nadzorom specijaliste.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, nemojte ga pokušavati sami popraviti niti ga uranjati u vodu jer to može dovesti do strujnog udara.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Prije svake uporabe uređaja provjerite ima li na njemu oštećenja. Nikada nemojte koristiti uređaj ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
- Izbjegavajte električni udar. Ne dodirujte uzemljene elemente, npr. rude, radijatore, štednjake, dok radite s uređajem.
- Osobama je zabranjeno koristiti uređaj ili raditi kada su umorne ili pod utjecajem alkohola, lijekova ili droga.
- Električne alate kao što su električne šikare treba čuvati na sigurnom mjestu. Izvan razdoblja uporabe, uređaj treba čuvati na suhom, visokom ili zaključanom mjestu koje je izvan dohvata djece.
- Prije pokretanja uređaja provjerite da u njemu nema ključeva za sklapanje ili drugih alata za podešavanje.
- Izbjegavajte slučajno aktiviranje uređaja. Kada premještate motornu kosu spoenu na bateriju na drugo mjesto, brava mora biti aktivirana i ne smije se držati tipka za uključivanje/isključivanje.
- Prije svake uporabe pažljivo provjerite tehničko stanje uređaja, posebno oštrica.
- Zabranjen je boravak neovlaštenim osobama unutar dometa rada uređaja.
- Prije početka rada morate zauzeti stabilan položaj tijela.
- Izbjegavajte kontakt s oštricom. Opasnost od posjekotina. Držite ruke dalje od uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih plinova ili prašine. Postoji opasnost od eksplozije.
- Ako primijetite bilo kakve promjene u radu uređaja, odmah ga isključite.
- U slučaju ozljede uvijek imajte spreman pribor za prvu pomoć.
- Ako oštrica udari o tlo, čavle, kamenje ili druge čvrste predmete, odmah isključite uređaj i provjerite stanje oštrica.
- Ne izlažite uređaj kiši. Uređaj ne smije biti vlažan niti se smije koristiti u vlažnom okruženju.

OSOBNJA ZAŠTITNA OPREMA

- Provjerite je li vaš radni prostor uredan i dovoljno osvijetljen. Nered i neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
- Prilikom rada s uređajem preporuča se nositi zaštitu za sluh i oči, masku za prašinu, zaštitne rukavice i koristiti zaštitu od prenapona na nogama.
- Kada koristite uređaj, nosite usku odjeću. Time se sprječava da vaša odjeća slučajno zapne za komponente uređaja.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE

- Baterija se mora puniti namjenskim punjačem.
- Nemojte koristiti baterije koje nisu preporučene od strane proizvođača - to može izazvati požar.
- Držite baterije izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije se ne smiju kratko spajati i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.
- Baterije se nikada ne smiju izlagati mehaničkom opterećenju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterije.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije, npr. radijatore / izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije iscuru, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Zahvaćena područja odmah isperite čistom vodom i posjetite liječnika!
- Baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline pri dodiru s kožom. Stoga biste u tom slučaju trebali nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga istrošene baterije / akumulatore treba odnijeti na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne smije se rastavljati radi odlaganja. Proizvod je potrebno u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.



Upozorenje na električni udar! Opasno po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Prijevod izvorne EZ izjave o sukladnosti

Proizvođač: PINGYANG RONGRONG HANDICRAFT FACTORY,
LAO NONG JI ZHAN, ZHEJIANG
Adresa: 325000 WENZHOU, KINA
Naziv stroja: Akumulatorski trimer za travu
Model: 11389
Serijski broj stroja: 11389130320250001 - 11389130320250640
Godina proizvodnje: 2025

Proizvođač izjavljuje da gore navedeno stroj je u skladu sa zahtjevima relevantnih EU direktiva u njihovom trenutno važećem tekstu:

- Direktiva o strojevima 2006/42/EZ
- EMC Direktiva 2014/30/EU
- Direktiva o buci 2000/14/EZ s izmjenama i dopunama 2005/88/EZ
- ROHS II Direktiva 2011/65/EU zajedno s ROHS III (EU) 2015/863

Kako bi se osigurala usklađenost s gore navedenim Direktivama, primijenjene su sljedeće usklađene norme i nacionalne norme i propisi:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN IEC 63000:2018



Nadalje, potvrđeno je, u skladu s Direktivom o buci 2000/14/EC:

- Izmjerena najveća razina zvučne snage LWA je 89 dB(A)
- Zajamčena razina zvučne snage LWA je 94 dB(A)

2000/14/EZ: Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti prema Aneksu V.

Proizvođač je isključivo odgovoran za izdavanje ove izjave o sukladnosti.

Osoba ovlaštena za izradu tehničke dokumentacije:

Michelle Chen

Mjesto izdavanja: WENZHOU, KINA

Datum izdavanja: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Ime, prezime, funkcija potpisnika



АККУМУЛЯТОРНЫЙ ТРИММЕР ДЛЯ ТРАВЫ

МОДЕЛЬ: 11389

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Беспроводная ручная газонокосилка предназначена только для стрижки травы и сорняков. Его нельзя использовать для рубки деревьев или обработки других материалов, таких как кирпичная кладка, пластик, металл или пищевые продукты. Использование кустореза не по назначению может привести к серьезным травмам пользователя или окружающих.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства или несоблюдения инструкций. Триммер не предназначен для профессионального использования, его использование в коммерческих целях приведет к аннулированию гарантии. Прибор должен эксплуатироваться одним человеком и использоваться только для стрижки травы. Во время работы держите косу правой рукой за рукоятку, а левой рукой за рукоятку.

Перед первым использованием обязательно внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте всем содержащимся в ней указаниям. Также следует использовать соответствующие средства индивидуальной защиты. Газонокосилку можно использовать только для стрижки травы без посторонних предметов, таких как гвозди или шурупы.

Прежде чем приступить к работе, стоит ознакомиться с устройством устройства и попрактиковаться в его использовании. В случае сомнений рекомендуется проконсультироваться с опытным пользователем, который объяснит функции устройства и принципы безопасной эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Неправильное использование может привести к телесным повреждениям. Убедитесь, что вы сможете немедленно выключить устройство в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ



Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и правила техники безопасности.



Используйте средства защиты органов слуха.



Используйте защитные очки.



Надевайте респиратор.



Надевайте защитные перчатки.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Электрическая коса
- 5х пластиковых лезвий
- 2 металлических лезвия
- Аккумулятор
- Круглое лезвие
- Ключ
- Зарядное устройство

КОНЧИК

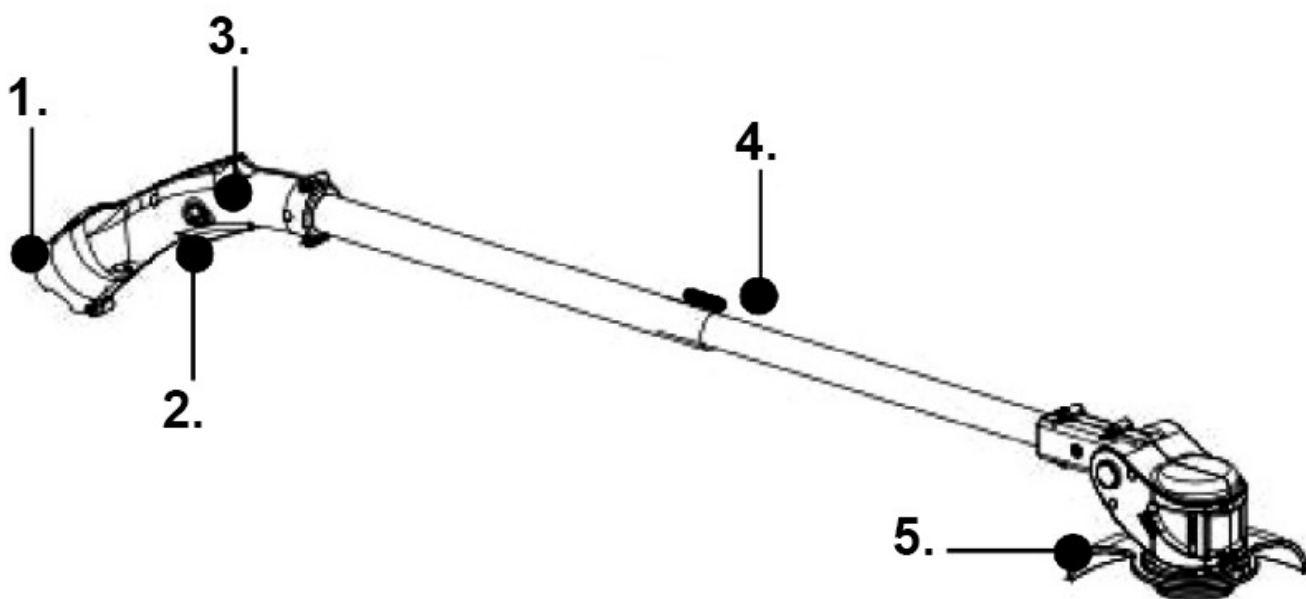
- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Питание: аккумулятор
- Тип аккумулятора: литий-ионный
- Питание зарядного устройства: 100 – 240 В 50/60 Гц
- Время работы: 2-3 часа
- Скорость вращения: 18000 об/мин

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Аккумулятор
2. Переключатель Вкл/Выкл
3. Кнопка блокировки
4. Регулировка телескопической трубы
5. Защитная крышка



АКТИВАЦИЯ

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с изделия.
- Убедитесь, что компоненты устройства собраны правильно.
- Перед первым использованием зарядите аккумулятор устройства с помощью сетевого зарядного устройства.
- Во время зарядки горит красный индикатор, зеленый индикатор указывает на полную зарядку.
- Установите лезвие в соответствии с инструкцией по установке.
- После зарядки отсоедините кабель и подключите аккумулятор к устройству.

ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ

1. Установка крышки



2. Сборка лезвия:

- Вставьте лезвие в специальное отверстие в верхней части газонокосилки.
- Совместите отверстие для винта и поверните, чтобы закрепить лезвие.



3. Регулировка угла наклона корпуса двигателя:

- Нажмите круглую кнопку, чтобы отрегулировать угол наклона корпуса.



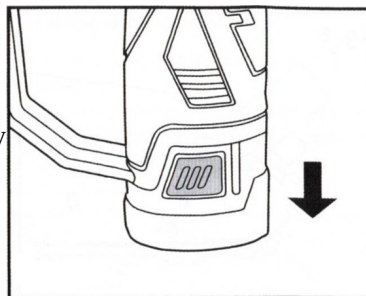
4. Регулировка угла наклона корпуса двигателя:

- Нажмите кнопку, чтобы отрегулировать длину телескопической штанги.



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. Нажмите кнопку отключения аккумулятора.
2. Извлеките аккумулятор и подключите его к специальному зарядному устройству.
3. После того, как аккумулятор зарядится, вставьте его в пилу.
4. Вставьте аккумулятор до щелчка.



ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ВАШЕЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Инструмент следует регулярно чистить и проверять на наличие повреждений.
- Не храните инструмент вблизи легковоспламеняющихся веществ, таких как бензин, масло и т. д.
- Не храните устройство рядом с едкими химикатами, так как они могут отрицательно повлиять на состояние устройства.
- Вам также следует проверять состояние аксессуаров каждый раз, когда вы снова используете устройство.
- Регулярно удаляйте грязь, пыль и остатки травы. Для этого можно использовать кисть.
- Если устройство загрязнено, протрите его чистой тканью или сжатым воздухом низкого давления.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Поврежденный инструмент следует отправить в сервисный центр или поручить ремонт квалифицированному специалисту.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор предназначен для использования только взрослыми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают возникающие при этом риски.
- Избегайте поражения электрическим током. Запрещается прикасаться к заземленным элементам, например, трубам, радиаторам, плитам, во время работы устройства.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Устройство не предназначено для детей и подростков младше 18 лет. Исключение составляют лица старше 16 лет, прошедшие подготовку по профессии и работающие под наблюдением специалиста.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно и не погружайте его в воду, так как это может привести к поражению электрическим током.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Перед каждым использованием устройства проверяйте его на наличие повреждений. Никогда не используйте устройство, если вы заметили какие-либо повреждения.
- Избегайте поражения электрическим током. Во время работы устройства не прикасайтесь к заземленным элементам, например, к рудам, радиаторам, плитам.
- Людям запрещается использовать устройство или работать с ним, если они устали или находятся под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.
- Электроинструменты, такие как электрические кусторезы, следует хранить в безопасном месте. Вне периодов использования устройство следует хранить в сухом, высоком или запортом месте, недоступном для детей.
- Перед запуском устройства убедитесь, что внутри него не осталось монтажных ключей или других регулировочных инструментов.

- Избегайте случайного включения устройства. При перемещении кустореза, работающего от аккумулятора, в другое место необходимо активировать блокировку и не удерживать кнопку включения/выключения.
- Перед каждым использованием тщательно проверяйте техническое состояние устройства, особенно лезвий.
- Посторонним лицам запрещается находиться в зоне действия устройства.
- Перед началом работы необходимо принять устойчивое положение тела.
- Избегайте контакта с лезвием. Опасность порезов. Держите руки подальше от устройства.
- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся газов или пыли. Существует опасность взрыва.
- Если вы заметили какие-либо изменения в работе устройства, немедленно выключите его.
- На случай получения травмы всегда держите наготове аптечку первой помощи.
- Если лезвие ударится о землю, гвозди, камни или другие твердые предметы, немедленно выключите устройство и проверьте состояние лезвий.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя. Устройство нельзя подвергать воздействию влаги или использовать во влажной среде.

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

- Убедитесь, что ваше рабочее место чистое и достаточно освещенное. Беспорядок и неосвещенное рабочее место могут стать причиной несчастных случаев.
- При работе с устройством рекомендуется использовать средства защиты органов слуха и зрения, респиратор, защитные перчатки, а также использовать наколенники.
- При использовании устройства надевайте облегающую одежду. Это предотвращает случайное попадание одежды в компоненты устройства.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

- Аккумулятор необходимо заряжать с помощью специального зарядного устройства.
- Не используйте батареи, отличные от рекомендованных производителем — это может привести к возгоранию.
- Храните батареи в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Батареи нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи в огонь или воду.
- Аккумуляторные батареи ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из аккумулятора.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на аккумуляторы, например, радиаторов отопления/прямых солнечных лучей.
- Если батарейки потекли, избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекающие или поврежденные батареи могут вызвать химические ожоги при попадании на кожу. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.



Предупреждение о поражении электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.

Перевод оригинальной декларации соответствия ЕС

Производитель: ФАБРИКА РЕМЕСЛЕННЫХ ИЗДЕЛИЙ PINGYANG RONGRONG,
ЛАО НУНГ ЦЗИ ЧЖАН, ЧЖЭЦЗЯН
Адрес: 325000 ВЭНЬЧЖОУ, КИТАЙ
Название машины: Аккумуляторный триммер для травы
Модель: 11389
Серийный номер машины: 11389130320250001 - 11389130320250640
Год выпуска: 2025

Изготовитель заявляет, что вышеуказанное Машина соответствует требованиям соответствующих Директив ЕС в их действующей редакции:

- Директива по машинам 2006/42/EC
- Директива по ЭМС 2014/30/EC
- Директива по шуму 2000/14/EC с поправками 2005/88/EC
- Директива ROHS II 2011/65/EU совместно с ROHS III (EC)2015/863

Для обеспечения соответствия вышеуказанным Директивам были применены следующие гармонизированные стандарты, а также национальные стандарты и правила:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 50636-2-91:2014-10
- EN 62233:2008
- EN МЭК 55014-1:2021-08
- EN МЭК 55014-2:2021-08
- EN МЭК 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN 62321-5:2014-08
- EN 62321-7-2:2017-07
- EN 62321-8:2017-07
- EN МЭК 63000:2018



Кроме того, было подтверждено, в соответствии с Директивой по шуму 2000/14/EC:

- Измеренный максимальный уровень звуковой мощности LWA составляет 89 дБ(А).
- Гарантированный уровень звуковой мощности LWA составляет 94 дБ(А)

2000/14/EC: применяется процедура оценки соответствия Приложению V.

Изготовитель несет исключительную ответственность за выдачу настоящей декларации о соответствии.

Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:

Мишель Чен

Место выдачи: ВЭНЬЧЖОУ, КИТАЙ

Дата выдачи: 13.03.2025

Michelle Chen
Certification Manager

.....
Имя, фамилия, должность подписавшего

